

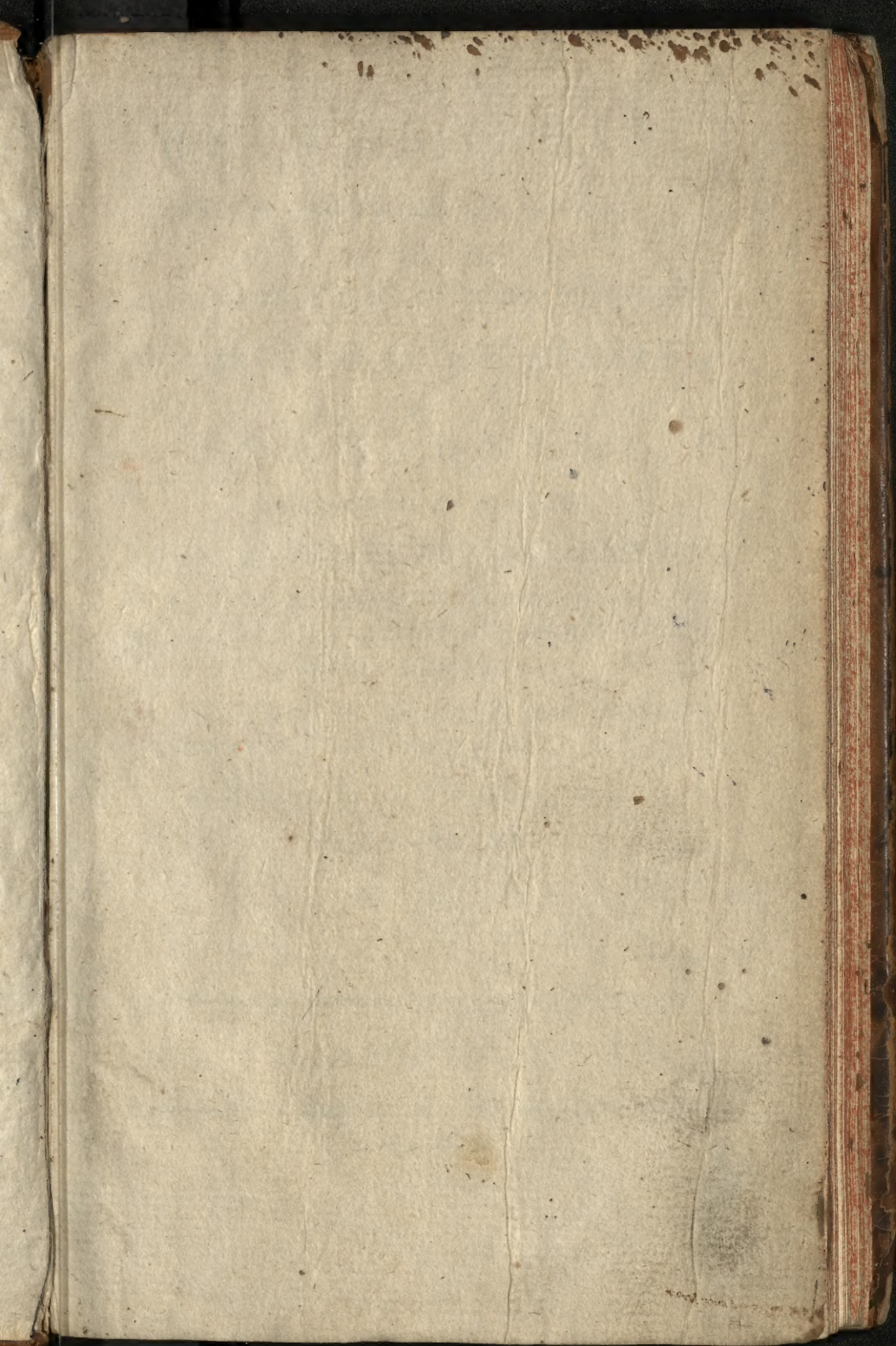


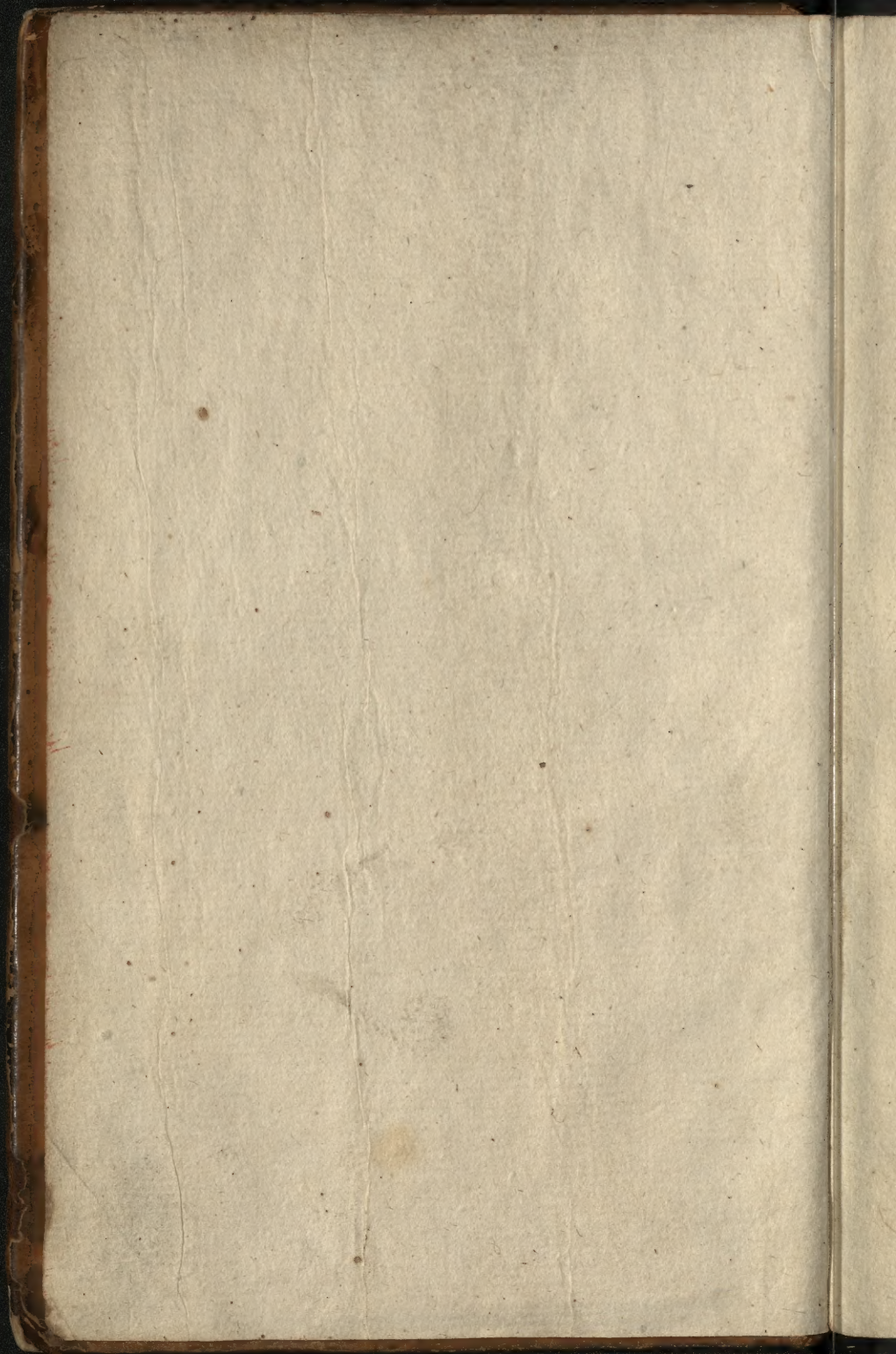
ЗАЛА 18
ШКАФЪ 3.
ПОЛКА 7.
№ 33.

✓

12
8







НАСТАВЛЕНІЕ,
какъ лѣчить лошадей
въ
случающихся имъ во время походовъ
РАЗНЫХЪ ПОВРЕЖДЕНІЯХЪ
и
БОЛѢЗНЯХЪ,

Изъясненное въ лекціяхъ
Юганомъ Готлибомъ Вольтейномъ,
Медицины и Хирургіи докторомъ, ди-
ректоромъ и училелемъ практическаго
лѣченія лошадей,
Преподаваемаго въ госпиталѣ для пользова-
нія скопа въ Вѣнѣ учрежденномъ,
съ Нѣмецкаго на Россійской языкѣ
переведено

П. Ю.



ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ,
издѣвеніемъ Императорской Академіи Наукъ
1784 года.



HATTAH

ADDITIONAL

1870

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

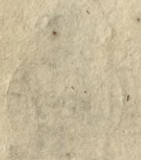


RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED



ОГЛАВЛЕНІЕ

Содержащихся въ сочиненіи семъ ма-
терій.

Предисловіе къ читателямъ ,
стр. - - - 1

ГЛАВЫ ПЕРВОЙ

Раздѣленіе первое о ранахъ во-
обще - - - 13.

Раздѣленіе второе о дѣйствіи
приладковъ и о пользѣ ихъ - 17.

Раздѣленіе третье о поступкѣ
лѣкаря во время сильнаго изъ
ранъ кровотеченія - - 21.

Раздѣленіе четвертое о употре-
бленіи лучшихъ для удержа-
нія крови орудій - - 31.

Раздѣленіе пятое о соединеніи
разшедшихся частей раны - 34.

Раздѣленіе шестое о сред-
ствахъ, коими искусство на-
туръ пособлять должно, ког-
да приладки весьма усилятся 41.

Раздѣленіе седьмое о лихорад-
кѣ ранами послѣдующей - 46.

ГЛАВА ВТОРАЯ

О ранахъ колотыхъ - - 52.

ГЛАВЫ ТРЕТІЕЙ

Раздѣленіе первое о раздавлені-
яхъ и ударахъ - - 67.

Раздѣ-

Раздѣленіе второе о осадѣннѣ
лошади - - - 72.

ГЛАВЫ ЧЕТВЕРТОЙ

Раздѣленіе первое о ранахъ
стрѣляніемъ причиненныхъ 82.

Раздѣленіе второе о состояніи
прострѣленного мѣста и ча-
стей ядромъ раздробленныхъ 90.

Раздѣленіе третье о состояніи
прострѣленного мѣста и ча-
стей во второмъ стелени
ранъ - - - 93.

Раздѣленіе четвертое о разсма-
триваніи прострѣленныхъ ранъ 99.

Раздѣленіе пятое о лѣченіи про-
стрѣленныхъ ранъ, о постул-
кѣ коновала, и о средствахъ,
кои при томъ употреблены
быть имѣютъ - - - 100.

Раздѣленіе шестое о дальнѣй-
шемъ постулкѣ съ прострѣ-
ленными ранами по разшире-
ніи ихъ - - - 105.

Краткое повтореніе всего со-
чиненія - - - 114.

Лѣкарства - - - 138.

КЪ ЧИТАТЕЛЯМЪ.

Если книгу сію, кромѣ учениковъ моихъ, другіе читають станушь, то по справедливости могутъ они требовать плана, по которому я сочинилъ оную:

Но дабы имъ долго о томъ не думать, ниже самимъ оный сочиняшь, и чтобъ при томъ въ дѣлѣ семъ ни какого безпорядка произойти не могло, вздумалъ я читателей моимъ предложить слѣдующее, что имъ вмѣсто плана, а сочиненію моему вмѣсто предисловія, послужитъ.

Изслѣдованіе натуральнаго болѣзней состоянія, о которомъ мы теперь говоримъ, было первымъ моимъ предметомъ.

Я разсуждалъ объ ономъ въ каждомъ его степени (*), въ каждомъ премѣненіи,

(*) Чрезъ слово степень не разумѣю я количества лѣтъ скопа, но время съ котораго скопу вредъ приключился. Сіе слово часто въ сочиненіи семъ употреблено будетъ. Если лѣкаръ скопа какую либо рану посмо-

нѣи , и примѣчалъ въ разныя времена
каково оно было , какіе припадки имѣ-
ло , какъ одинъ за другимъ послѣдовалъ ,
какую они по времени года разность въ
себѣ производили , что на конецъ на-
тура дѣлала тогда , когда она одна
безъ всякія помощи дѣйствовала. Я оп-
нюдь не думалъ быть ей помощникомъ ,
доколѣ о ранахъ такое имѣлъ понятіе.

Яко зришель научился я тому , что
многимъ почитавшимъ себя лѣкарями
еще не извѣстно было , а именно: изслѣ-
довалъ естество ранъ , пользу бываемую
отъ припадковъ и силы жизненныя.

Я примѣтилъ различіе между помо-
щію естества и помощію искусства ;
сколь послѣднее первому вредитъ , и
сколь дурно лѣкарь поступаетъ , если
онъ скоро или медлительно , много
или мало пособляетъ. Если не оши-
баюсь , то я понимаю , что значатъ
искусство и натура , что порядокъ въ
лѣченіи , для чего всѣ хотятъ быть
лѣ-

тришь , и не знаетъ какъ давно она сдѣла-
лась , такое его незнаніе должно быть истин-
нымъ доказательствомъ невѣжества его въ
семъ искусствѣ.

лѣкарями, и для чего почти всѣ вредъ наносятъ, кратко сказать, что поврежденія лѣчишь.

Въ семъ состояла матерія плана, по которому я работалъ, а въ слѣдующемъ употребленіе онаго.

Все то, что я видѣлъ и примѣнилъ въ тѣхъ ранахъ, коимъ ни какая помощь не была дѣлана, относилъ я до натуральной повѣсти о ранахъ; и изъ сего произошло описаніе, которое по художественному выраженію имѣетъ названіе Теоріи.

Опыты служили мнѣ основаніемъ, на которомъ я практику утвердилъ; они мнѣ были таковыми наипаче въ тѣхъ поврежденіяхъ, въ коихъ я ни какого предводителя, знаніе ни какой книги, скопы ни какого лѣкаря, а натура ни какого помощника не имѣла.

По моему мнѣнію, раны огнеспрѣльнымъ оружіемъ скопамъ причиненныя, причисляются къ тому роду вреда, о коемъ здѣсь рѣчь идетъ.

Для доставленія ученикамъ моимъ яснаго о семъ понятія, поступалъ я въ опытахъ моихъ слѣдующимъ образомъ:

Я часто ранилъ скотъ изъ ружья въ разныхъ мѣстахъ шѣла, и оставлялъ раны безъ всякія помощи.

Первая лошадь, надѣ которою я опытѣ сей дѣлалъ, была ружейною пулею въ верхней части лѣваго бедра ранена, и будучи безъ всякія помощи оставлена, въ пятый день по томъ отъ умножившихся припадковъ и заженія крови пала. По томъ была она вскрыта, раненія ея части отдѣлены, проходъ пулею сдѣланной разсмотрѣнъ, и все состояніе раны со всѣми знаками, кои я до того времени примѣшилъ, замѣчены, какъ они въ первомъ степеніи вреда появились.

Второй опытъ состоялъ въ повтореніи перваго, то есть, другая лошадь, въ той же части шѣла, на томъ же мѣстѣ, и первой величиною подобною пулею будучи ранена, по истеченіи двадцати двухъ дней отъ усилившагося загнитія пала.

Послѣ сего опыта разсмотрѣлъ анатомически всѣ припадки, натуру сдѣланнаго пулею прохода, и положеніе частей; я описалъ обстоятельно состояніе

яніе вреда во второмъ степени бывае-
мое. Въ семъ опытѣ открылись тѣ при-
чины , по которымъ раны ружейнымъ
выстрѣломъ сдѣланныя и безъ всякой
помощи оставленныя смертоносны бы-
ваютъ.

Въ шретьемъ опытѣ сдѣлалъ я рану
вдвое больше и глубже , и потому го-
раздо опаснѣе прошивъ первыхъ , и не
оставляя оную безъ помощи, поступилъ
съ нею по правиламъ для излѣченія скоп-
скихъ ранъ предписаннымъ. Сія рана въ
тридцать шесть дней зажила , хотя
пуля въ задней части лошади бедренныя
мышки поперегъ прошла , и рана болѣе
тридцати дюймовъ въ глубину была.

Я ничего здѣсь не прибавилъ ; мно-
гіе люди шу лошадь , рану ея , лѣче-
ніе и все то, что при томъ происходи-
ло видѣли ; ученики мои мнѣ въ томъ
свидѣтели ; сіи знаютъ , что она въ
означенное время ни мало не хромала, и
совершенно выздоровѣла.

Я заготовилъ нѣсколько рецептовъ;
искусные лѣкари могутъ оныя по сво-
ему благоизобрѣщенію умножить , а на-
чинающіе пусть сими довольствуются.

По моему мнѣнію лишнее оныхъ заготовленіе будетъ послѣднимъ вредно, и въ рукахъ ихъ суть опасныя вещи.

Молодые люди, будучи обыкновенно легкомысленны по причинѣ недостатка знаній и искусства, перемѣняютъ весьма часто пособляющія средства, и думаютъ, что силою лѣкарства все слѣлажь можно, и для того непрестанно почти обновляя оныя, употребляютъ или часто или въ великомъ множествѣ.

Вредно то лѣченіе, когда кто думаетъ сего дни однимъ, а завтра другимъ средствомъ пособлять ранѣ, или [какъ мнѣ уже видѣть случилось] по утру и въ половинѣ дни оную инымъ образомъ перевязывали, многими лѣкарствами обременяли, пластыремъ, мазью, бальзамомъ и шому подобными заглаивали.

Я старался ученикамъ моимъ дать наставленіе о такихъ лѣкарствахъ, кои при хорошемъ своемъ дѣйствіи бывають маловредны, буде кто съ лишкомъ, или не во время ихъ употребитъ. Безъ сумнѣнія они въ обоихъ сихъ случаяхъ

мало

мало пользы сдѣлають; однако и того довольно, что они меньше, нежели другіе, вредятъ.

Все то, что я здѣсь о лѣкарствахъ сказалъ, должно въ прочемъ и объ употребленіи перевязокъ, инструментовъ, о способѣ въ лѣченіи, и вообще о всѣхъ механическихъ средствахъ разумѣть.

Новые лѣкари столь прудолюбивы въ лѣченіи бывають, что ни какъ не можно охоты ихъ къ тому умалить; они непрестанно въ ономъ упражняясь, хотяшъ все сдѣлать, все сами исполнить, не спрашивая нашуры, требуетъ ли она ихъ помощи.

И самые искусные бывають часто того вреднаго мнѣнія, что лѣченіе отъ ихъ усердія и отъ ихъ скорости зависитъ. Если не ошибаюсь, я показалъ тѣ случаи, въ кои лѣкаръ за дѣло принимаясь, средства употребляетъ, и когда онъ нашуры помощникомъ или зрителемъ быть долженъ.

Послѣдній случай часто оказывается наипаче въ нѣкоторыхъ припадкахъ, и въ нѣкоторыхъ степеняхъ ранъ;

сей причинѣ раздѣлилъ я лѣкарства на средства натуральныя и на средства художественныя. Первыми должно лѣкарю пользоваться, а послѣднія умѣть употреблять.

Тотѣ, который въ художествѣ искусенъ, то есть, который степень ранъ и бываемыя въ оныхъ припадки всѣ знаетъ, заслуживаетъ имя *Лѣкаря*. Таковой можетъ узнать, какое дѣйствіе припадки имѣютъ, когда они опасность предвѣщаютъ, и когда къ излѣченію способны бызуютъ.

Отдавъ читателю отчетъ въ планъ моему, имѣю еще и то сказать, что при сочиненіи семъ поставилъ я себѣ за правило, ничего инаго не говорить, кромѣ того, что натура и искусство показывающъ. Я не хочу увѣрять, что все то, что въ сочиненіи семъ содержишь, вновь изобрѣтено; но только припомню, что я онаго не списалъ, и, какъ я о томъ увѣренъ, надѣюсь нѣкоторымъ образомъ, что не все то старо, что въ ономъ находится.

О пользѣ припадковъ и способѣ, которыми натура раны лѣчитъ, (если онѣ

онѣ вылѣчены бытъ могутъ,) ни одинъ, сколько мнѣ извѣстно, изъ сочинителей, которыхъ я знаю, не писалъ. Всѣ смотрятъ на случающіеся въ нихъ знаки, какъ на опасныхъ пришельцовъ, коихъ истребить надлежитъ (*), а я о томъ совсемъ другаго мнѣнія. Я ихъ почишаю полезными, нужными и добрыми, если они только естественны, если со способомъ, мѣрою и натурою поврежденія сходны, если въ надлежащее время покажутся, и ни отъ какого яда, ни отъ посторонняго шѣла, ни отъ вредительнаго лѣкарства, и ошибки лѣкаря начала своего не имѣютъ.

Рана безъ заженія, безъ боли, безъ опухоли и пристойной степени лихорадки въ поврежденныхъ частяхъ, столь трудно залѣчивается (если сїи знаки не показались), сколь поврежденный скотъ въ себѣ жизни не имѣющій вылѣченъ бытъ можетъ. Сколь нужны и полезны вышереченные припадки, столь нужно иногда гнѣніе, да и аншоновъ огонь. По-

А 5

сѣ-

(*) Я говорю здѣсь иначе о заженіи крови, боли, опухоли и лихорадкѣ.

слѣдній припадокъ бываетъ часто натуральнымъ слѣдствіемъ разбитія и раздавленія поврежденныхъ частей такъ, какъ первый при заженіи опухолей.

При семъ увидишь читатель здѣсь нѣкоторыя мнѣнія, въ коихъ я съ другими лѣкарями не согласенъ. Я весьма мало уважаю мази, пластыри и мазаніе, о коихъ мы въ книгахъ читаемъ. Я смотрю на разные компрессы или вдвое согнутыя пряпицы для прикладыванія къ ранамъ, перевязки, корпейныя и пеньковыя подушечки, (кромѣ если сіи къ остановленію крови служить могутъ) во всѣхъ другихъ случаяхъ, какъ на вредныя, а можно сказать, и опасныя вещи. Они раздражаютъ раны, умножаютъ гниль, заженіе, опухоль, лихорадку, боль; и по тому нужно было мнѣ какъ о добромъ, такъ и худомъ дѣйствіи сихъ средствъ по моему искуству говорить.

Истекшую въ яму свѣжія раны кровь почитаю я не за постороннюю, но за натуральную мокроту, кошорая къ составленію ошдѣленныхъ частей способна.

на. Вообще сказать, кровь мнѣ въ такомъ случаѣ всѣхъ пеньковыхъ и корпейныхъ подушечекъ, и всѣхъ съ ними употребляемыхъ лѣкарствъ пріятнѣе.

О дѣйствіи воздуха надъ оголѣлыми частями видѣлъ я въ ранахъ, кои ни костей, ни хряща, ни згибовъ, ниже внутреннихъ не открываютъ, самыя лучшія слѣдствія. Воздухъ, по моимъ опытамъ и искусству, есть первой изъ высушающихъ средствъ. Онъ служитъ вмѣсто пластырей, корпейныхъ и пеньковыхъ подушечекъ, и всѣхъ прочихъ лѣкарствъ, и претворяетъ жидкую массу въ нѣсколько часовъ въ тонкую кожу, которая закрываетъ язву не касаясь ея. Кратко сказать, воздухъ есть самая нѣжная и мягкая повязка, коею раны, въ глубину не простирающіяся, покрыты бытъ могутъ.

Ни кому не надобно жаловаться на недостатокъ хорошихъ и дѣйствующихъ лѣкарствъ. По моему мнѣнію мы ихъ довольно имѣемъ, если только къ спашъ употребляемъ ихъ знаемъ. Тамъ всегда

гда довольно средствъ имѣшь можешь,
кто натуру разумѣешь, силы жизнен-
ныя познаешь, и лѣкарства въ головѣ,
а ножъ въ рукахъ имѣешь.



ГЛАВА ПЕРВАЯ.

РАЗДѢЛЕНІЕ ПЕРВОЕ

о ранахъ вообще.

Если какая часть у скотины такъ зарублена, разодрана, отдѣлена или повреждена будетъ, что изъ оной кровь потечетъ, такое поврежденіе называется рана.

Всѣ части тѣла, всѣ стороны сихъ частей, подвержены такимъ поврежденіямъ; ни одинъ членъ, ни одно мѣсто, и ни одна жила отъ него не свободна.

Гдѣ бы такія поврежденія ни случилися, примѣчаемъ мы тамъ слѣдующія явленія:

Кожа открываетъ части, жилки сокращаются, изъ жилъ кровь течетъ, члены чувствуютъ боль, на тѣлѣ показывается скважина, которая по существу орудія причинившаго оную глубже или мѣлче бываетъ.

Орудія раны причиняющія суть разныя; ибо иныя бываютъ рѣжущія, иныя востроконечныя, а иныя припущенныя.

Если

Если изъ числа сихъ орудій выключимъ только ядовитыя , и угрызеніе бѣшеныхъ собакъ , то вредительнѣйшія бываютъ военныя оружія.

Они таковы суть по причинѣ движущія ихъ силы , къ тому же и въ разсужденіи ихъ натуры , виду и состоянія.

Каждое изъ сихъ оружій имѣетъ особенную и собственную свою силу , и причиняетъ особливые припадки.

Все то, что я здѣсь о разности оружій, о разности ихъ силы , и вообще о всѣхъ тѣхъ орудіяхъ , кои могутъ раны причинять, говорю, не меньше и о разности частей , кои ими повреждаются , разумѣть должно; ибо каждая часть имѣетъ собственное свое строеніе , собственную свою натуру, особый свой составъ, и собственное свое чувствованіе и жизнь.

На сей разности основывается родъ и натура ранъ, и по тому инаково состоитъ рана , сѣкущимъ оружіемъ причиненная , инакова та, которую прищупленное оружіе сдѣлало , инаковыя бываютъ стрѣляніемъ , инаковыя же колѣніемъ произведенныя раны.

Виды поврежденія дѣлаютъ также разность ; ибо поперешныя раны бываютъ опаснѣе отъ косыхъ , а косыя труднѣе залѣчить можно, нежели въ глубину давшіяся.

И сего ради раздѣляются раны , первое въ разсужденіи частей , въ которыхъ онѣ

на-

находятся; *второе* въ разсужденіи ихъ величины, глубины, вида и натуры; *третье* въ разсужденіи орудій, коими оныя сдѣланы; и *четвертое* въ разсужденіи припадковъ, времени, съ котораго вредъ сдѣланъ, и тѣлеснаго состоянія скота и проч.

По причинѣ сего раздѣленія называли лѣкари раны *иными простыми и смѣшанными*, *инымижъ оласными и смертельными*.

Въ числѣ первыхъ полагаемъ мы такія, кои сквозь кожу и мясо проходятъ, и не великой важности бывають.

Въ числѣ вторыхъ тѣ, при коихъ и другія поврежденія являються, кои постороннія тѣла въ себѣ содержатъ, и кои съ раздавленіемъ и ломленіемъ сопряжены.

Въ числѣ третьихъ такія, кои въ разсужденіи ихъ величины, глубины, направленія, сложенія частей и припадковъ весьма опасны.

Въ четвертомъ классѣ заключаются всѣ тѣ поврежденія, отъ коихъ скотъ погибаетъ, и противъ коихъ ни натура, ни художество къ пособію ни какого средства изобрѣсть не можетъ.

Припадки ранамъ приключающіеся бывають въ разсужденіи качества поврежденія и въ разсужденіи степени вреда различны.

Первые, кои свѣжимъ пристають ранамъ, суть раздѣленіе жилокъ, боль, печеніе крови, разступленіе поверхности и проч.

Симъ

Симъ послѣдуютъ опухоль, жаръ, за-
женіе въ ближнихъ частяхъ, печеніе жел-
тватою воды, и напослѣдокъ гноеніе, если
разступленная поверхность паки не сож-
метъ.

Боль, ранѣ причиняемая, бываетъ по со-
стоянію раздѣленныхъ частей, вида и на-
туры раны, такожъ и орудія, копорымъ
поврежденіе учинено, слабѣе или сильнѣе,
меньшей и большей важности; она про-
изводитъ опухоль, жаръ и лихорадку, дѣ-
лаетъ гной и возбуждаетъ иногда анто-
новъ огонь; она претворяетъ рану съ на-
чала даже до конца въ разныя состоянія;
очищаетъ и исцѣляетъ оную особливымъ
нѣкоторымъ дѣйствіемъ, копорое я напу-
ральнымъ къ вылѣченію расположеніемъ на-
зываю.

Теченіе крови бываетъ, по состоянію
частей, величины и глубины ранъ, иногда
сильнѣе, а иногда слабѣе, и по состоянію
поврежденныхъ сосудовъ ея меньше или
больше опасно.

Если большая жила или пульсъ пре-
рвется, по скопѣ кровію исходитъ, если
коновала тамъ нѣтъ, или перевязать оную
не знаетъ, потребныхъ къ тому орудій и
прочихъ подобныхъ запасовъ не имѣетъ,
чемъ бы лошадь на землю повергнувъ, силу
ея одолѣть, и стремленіе крови остано-
вить могъ.

То

То самое бываетъ и въ такомъ случаѣ, если пульсовая средняя и меньшаго класса жила по поламъ разрѣзана будетъ. Я видалъ кровію изшедшихъ лошадей, коимъ мощныя пульсовые жилы разрѣзаны были; пожъ самое примѣтилъ я и въ хвостовыхъ такихъ же жилахъ. Подобныхъ слѣдствій ожидать должно и тогда, когда пульсовая жила въ ребрахъ находящаяся прервется, и кровь къ грудямъ, къ головамъ подымется; или въ брюхѣ разліется.

Сильныя кровотеченія, кои отъ величины ранъ и изъ многихъ меньшихъ жилъ происходятъ, не такъ опасны бываютъ; ибо они въ краткомъ времени сами отъ себя перестаютъ.

РАЗДѢЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

О дѣйствіи припадковъ и о пользѣ ихъ.

Припадки всегда почитали вредными, всегда ихъ боялись, и для того всегда старались уничтожить и истребить ихъ. Никто не хотѣлъ подумать, что ни какое поврежденіе безъ припадковъ состоятъ, и ни какая болѣзнь безъ нихъ вылѣчена быть не можетъ.

Въ натуральномъ состояніи почитаю я явленія ихъ такимъ средствомъ, котораго жизнь къ залѣченію ранъ требуетъ. Они

идетъ

Б

толь-

только въ такомъ случаѣ опасны бывають , когда чрезвычайно усилятся , когда лѣкаръ самъ ихъ повредитъ , лѣкарствами и поступкомъ своимъ неиздѣлимыми сдѣлаетъ.

Первый припадокъ , о которомъ я здѣсь говорить намѣренъ , называется боль ; ею раздражаются раздѣлившіяся жилки , симъ раздраженіемъ приводятся въ движеніе , сокращаются , и къ своему укрѣпляющему ихъ мѣсту приближаются. Посредствомъ сего движенія сводятся кровные сосуды , перемѣняютъ направленіе свое , и кровь перестаетъ течь , если только раненныя жилы не велики , или совсѣмъ не разрѣзаны ; еслижъ онѣ въ половину отверсты , въ такомъ случаѣ кровотеченіе до тѣхъ поръ продолжается , пока сосуды раздѣлены , сжаты , зашкнупты , обожжены или перевязаны не будутъ. Я говорю здѣсь о пульсовыхъ и иныхъ больщихъ жилахъ.

Не меньше потребны натурѣ ранѣ опухоль , заженіе крови , жаръ и лихорадка ; всѣ сіи припадки бывають слѣдствія чувствованія и боли.

Опухоль соединяетъ нѣкоторымъ образомъ раздавленное отверстіе раны ; нѣкоторый родъ заженія сближаетъ тогда посредствомъ гнойной мокроты отдѣлившіяся мясныя жилки , связываетъ и подкрѣпляетъ оныя , и того ради называю я оное соединяющимъ заженіемъ : ибо оно при
всѣхъ

всѣхъ тѣхъ ранахъ , кои натура или искусство соединить можетъ, мѣсто свое имѣетъ. Напротивъ же того , ежели раны такого рода , кои соединиться не могутъ , въ такомъ случаѣ боль , заженіе , опухоль къ загноенію нужны бываютъ.

Сии припадки претворяютъ рану въ чирей , который раздѣленные части медлительнѣе , нежели какъ предписаннымъ образомъ дѣлается , соединяетъ.

Сей есть второй образъ , или лучше сказать, второй способъ, которымъ натура раны исцѣляетъ.

Всѣ смѣшаныя раны, всѣ раны съ поврежденіемъ кожи , мяса или какой либо части сопряженный ; всѣ раны припухлымъ орудіемъ , или другимъ подобнымъ сему сдѣланыя; раны отъ удару и осаднѣнія; раны отъ поколенія, порѣзу и нѣсколько въ глубину давшіяся; всѣ разсѣлины давленіемъ причиненныя; разсѣлины при коихъ закрывающая ихъ кожа кровію наполнена бываетъ, и въ коихъ посторонныя тѣла, какъ то шерсть, дерево, камень, пуля и тѣмъ подобные находятся; всѣ раны сего рода, говорю я, должно напурѣ и искусству посредствомъ загнитія лѣчить.

Изъ всѣхъ ранъ, кои хорошей гной имѣютъ, печетъ балсамъ. Не почитайте , государи мои, сію мокроту за что иное; не думайте , что то вредная матерія , а еще меньше, что то постороннее тѣло. Такой

балсамъ ранамъ свойственъ ; онъ въ ранахъ то , что слюна во рту , и слезы въ глазахъ . Смотрите , какъ бы во время перевязыванія раны онаго не лишитъ . Гной однимъ только здоровымъ частямъ вреденъ быть можетъ , и по тому не отъ раны , но отъ краевъ ея надобно его удалять .

Я васъ прошу все сіе примѣчать , и всѣ средства узнавать , коихъ натура ко излѣченію ранъ и ихъ припадковъ требуетъ . Не думайте когда либо оныя испреблять , умалять или обезсиливать ; ибо оныя не отъ васъ зависятъ , пока причина побудившая ихъ дѣйствуетъ . Если вы имъ въ семъ случаѣ воспротивитесь , скорому излѣченію помѣшательство сдѣлаете . Скопный лѣкарь никогда въ состояніи быть не можетъ боль прежде утишить , опухоль умалить , заженіе и лихорадку прекратить , пока причины ихъ не ослабѣютъ , натура дѣйствія ихъ и заженія не перемѣнитъ , или искусство не отдалитъ .

Внѣшнія равно какъ и внутренныя , въ сихъ случаяхъ хвалимыя , лѣкарства не имѣютъ ни какія силы ; я выключаю надрѣзаніе кожи , пусканіе крови банками , механическія орудія , коими лѣкарь постороннія тѣла отдалаетъ . Всѣ на огнѣ разогрѣваемыя , или теплоту огня въ себѣ содержащія обертки умножаютъ опухоль и заженіе худшимъ дѣлаютъ ; опіумъ умножаетъ
боль

боль всегда, если имѣ раны скотовѣ посыпаны
бываютъ , или если его съ другими лѣкар-
ствами съ наружи употребляютъ.

Изъ сего слѣдуетъ, что иногда только
и при особливыхъ обстоятельствахъ ранъ
лѣкарственные средства , въ вышеречен-
ныхъ случаяхъ, съ пользою употребить мо-
жно. Я съ вами о томъ говорю по опытамъ
мною сдѣланнымъ.

Многія лѣкарства я употреблялъ, пока въ
состояніи быть могъ , сказать вамъ сію
истинну, и пока осмѣлился оную объявить
свѣту.

РАЗДѢЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

*О постулкѣ лѣкаря во время сильнаго
изъ ранъ кровотеченія.*

Натура равно, какъ и искусство могутъ
кровотеченіе раны удержать. Она запира-
етъ малые, а сіе большіе кровяные сосуды.

Средства , которыя натура къ унятію
сего припадка употребляетъ , состоятъ ,
какъ я вамъ уже сказалъ, первое въ сжатіи
сосудовъ; второе въ покривленіи ихъ; тре-
тіе въ свѣденіи и въ спѣсненіи отверстія
ихъ.

Къ тому жъ могутъ и иные еще слу-
чайныя обстоятельства натурѣ къ унятію
крови способствовать.

Къ симъ обстоятельствомъ принадлежатъ наипаче разодранныя жилы, воздухъ и загустѣнїе крови. По истеченїи крови изъ жильной трубки, воздухъ прогааетъ оную, отъ чего она жидкость свою теряя дѣлается липкою, пристаеетъ къ краямъ раны, и сводитъ оныя.

Многіе почитаютъ сгустившую въ ранѣ кровь за постороннее тѣло ранамъ вредительное; но я удаляясь отъ сего общаго мнѣнїя вмѣняю кровь въ балсамъ и натуральное тѣло, которое ранамъ перваго спепени свойственно, что и впередъ до тѣхъ поръ дѣлать буду, пока раны натуревою перемѣняеиъ, гной испускаеиъ стануиъ: кратко сказать, пока кровь въ ранахъ нужна будетъ.

Средства, коими лѣкарственное искусство кровь унять можетъ, бываюиъ разные. Между простыми наипаче слѣдующіе почитаются лучшими: Нитяныя и пеньковыя, разной крѣпости, вида и толщины подушечки, кожаныя спружки, дождевикъ, простая губка, прутъ, компрессы, перевязки, иглы и нитки, шнеперъ и раскаленное желѣзо.

Почти всѣ вѣдїя лѣкарства принадлежатъ къ числу тѣхъ средствъ, кои кровь останавливаюиъ; однакожъ выборъ оныхъ требуетъ знанїя, а употребленїе особенныя осторожности.

Тѣ средства, кои я вамъ одобрилъ, употребляются въ разсужденіи ихъ качествъ, и въ разсужденіи случаевъ разнымъ образомъ.

Корпейныя и пеньковыя подушечки такъ, какъ и компресы кладутся на жилы, изъ коихъ кровь течетъ, или сухія или приготовленную для ранъ водою намоченныя. Въ первомъ случаѣ употребляются онѣ однѣ, или съ трюпомъ, губкою, кожаными стружками, дождевикомъ.

Но четыре послѣднія средства, если мы ихъ употребить хотимъ, надобно на разрѣзанныя жилы прикладывать сухія по тому, что иначе ни какого дѣйствія имѣть не будутъ. Еслижъ на противъ того нужно будетъ намоченыя пеньковыя подушечки употреблять, тогда означенное подъ № 12 лѣкарство, по моему искусству, способнѣйшимъ быть можетъ. Оно останавливаетъ теченіе крови, первое въ разсужденіи находящейся въ ономъ стягивающей силы; второе въ разсужденіи того, что скопскіе соки твердыми дѣлаетъ, и вода отъ того посредствомъ возбужденія, которое въ раздавшихся частяхъ дѣлается, густѣетъ.

Всѣ лѣкарственныя средства, о коихъ я въ послѣдней статьѣ упомянулъ, могутъ единственно имѣть дѣйствіе свое въ меньшихъ кровотеченіяхъ, а въ среднихъ и большихъ пульсовыхъ жилахъ имѣютъ она мало

силы. Можно ими еще и въ тѣхъ только случаяхъ пользоваться, въ коихъ перевязки смѣмъ и можемъ употребить. Я не изключаю и дубовыя губки, ниже дождевика. Безъ сжатія, или механическія силы перевязокъ не можетъ ни одно, ни другое унять теченія крови, хотябъ пульсовыя жилы и меньшаго роду были.

О употребленіи перевязокъ долженъ я вамъ здѣсь важное сдѣлать примѣчаніе, которое можетъ быть весьма полезное.

Воздержите себя отъ нихъ во всѣхъ случаяхъ и во всѣхъ припадкахъ, елико возможно, и гдѣ только обстоятельства дозволяютъ,

Воздержитесь отъ нихъ во всѣхъ лѣкарственныхъ дѣйствіяхъ, въ коихъ только безъ нихъ обойтись можете; ибо употребленіе ихъ обманчиво, а дѣйствіе сильно, наипаче въ лѣченіяхъ надъ скопками дѣлаемыхъ. Еслижъ однако перевязки нужны, то не употребляйте ихъ далѣ, какъ только до тѣхъ поръ, пока онѣ полезны быть могутъ, и дѣйствіе ихъ необходимо надобно; въ противномъ случаѣ оставше ихъ, ибо не удастся вамъ потомъ довольно скоро ихъ отринуть.

Причины, для коихъ я вамъ сіе столь усиленно препоручаю, суть слѣдующія: первое, прикладываніе или употребленіе сихъ перевязокъ требуетъ великаго искусства, осторожности и не меньшаго разсужденія и спо-

способности ; *второе* , не можемъ мы ни какого почти наставленія въ употребленіи ихъ дать , по есѣ , мы не въ состояніи сказать , какъ крѣпки перевязки должны быть , и сколь плотно прикладывать ихъ надлежитъ . Стокрапно въ семъ случаѣ знапнѣйшіе лѣкари и искуснѣйшіе люди обманулись . Люди до старости своей въ семъ дѣлѣ трудившіеся , и довольное знаніе и искусство въ ономъ имѣвшіе погрѣшили .

Недостаеѣ надежныхъ и въ семъ случаѣ потребныхъ правилъ ; они въ тѣлесномъ чувствованіи находяпся , и будучи въ живности частей сокровены , въ крапкое или и въ долгое время по перевязываніи раны являюпся , коихъ никто предвидѣѣ не можетъ .

Если поврежденыя части чувствительны , припадкп бываюѣ сильны , опухоль велика , боль и заженіе жестоки . Во всѣхъ сихъ случаяхъ сжатіе перевязокъ дѣйствуетъ скоро , оберткп бываюѣ крѣпки , обращеніе крови не свободно , твердыя части раздавляюпся , и отъ того происходиѣ антоновъ огонь .

Всего хуже въ лѣчебномъ искусствѣ оскотѣ въ разсужденіи употребленія перевязокъ бываетъ то , что скоты о боли , которую имъ сїи средства причиняюѣ , жаловаться не могутъ . Молодые лѣкари , кои довольно искусства не имѣюѣ , и кои о

причиняемыхъ перевязками худыхъ слѣдствійъ еще не знаютъ , бывають въ такомъ случаѣ спокойны ; они споятъ подлѣ скопъ , смотря на перевязки , шупаютъ оныя руками , и не примѣчаютъ ни какія опасности. Сіе продолжается до тѣхъ норъ , пока они ранъ не перевязуютъ , снимаемыми съ оныхъ привязками кожи и шерсти не опорутъ , и на послѣдокъ антонова огня не увидятъ.

Третіе , при употребленіи перевязокъ примѣпилъ я , что онѣ раздражаютъ раны , разгорячаютъ чашпи , и , что еще важнѣе , чрезмѣрно умножаютъ гнѣніе.

Такія вредныя свойства имѣютъ въ себѣ и компрессы , толстые пеньковые и нипяные подушечки. Внимайте примѣчаніямъ симъ ; ибо они , сколько я знаю , еще новы , и свѣту не извѣстны.

Не закрывайте ранъ отъ воздуха , а иначе тѣхъ , кои хорошій гной имѣютъ ; накрывайте ихъ тихо , легко и только на такъ долгое время , пока надобность того требуетъ.

Не подумайте , чтобъ воздухъ могъ ранамъ вредить ; удалитесь отъ сего заблужденія : не малой вредъ мнѣніе сіе людямъ и скотамъ причинило , и по тому время уже , чтобъ разумъ оное презрѣвъ и лечебное искусство отринуло.

Скоповъ , кои гнилыя раны и вонючіе чирьи имѣютъ , надобно въ лѣтнее и жаркое время отъ воздуха нѣсколько беречь ; если они не въ конюшняхъ , но въ опкрытомъ мѣстѣ находятся ; ибо въ проотивномъ случаѣ могутъ черви завестися (*). То же самое можетъ случиться и со свѣжими , и хорошій гной имѣющими ранами , если повседневно чищены не будутъ . Первыя надобно по утрамъ и вечерамъ лѣкарствомъ подъ No 13 или 15 съ приготовленною мирною шинкпурою смѣшаннымъ помакивать ; а послѣднія сухою корпѣю покрывать , помочивъ прежде оныя означенною подъ No 14 водою . Холодъ не столько вредитъ не накрытымъ ранамъ , и по для того , что иногда ни мухъ , ни другихъ несѣкомыхъ нѣтъ .

Я о семъ важномъ пунктѣ сказалъ бы вамъ еще много , и можетъ быть что ни будь и новое , однакожъ предоспаваю оное до изданія въ свѣтъ другаго моего сочиненія ; а хотябъ оное и не вышло , искусство мое въ дѣлѣ семъ свѣту не останется не извѣстнымъ ; ибо пому уже три года минуло , какъ я о томъ живущему въ Дрезденѣ другу моему искусному лѣкарю и Доктору г. Веберу открылъ , который надъ разными ско-

(*) Изъ чего рождаются черви? не изъ яицъ ли мухъ? нѣтъ; я и во время зимнее червей видалъ , въ которое конечно мухъ не бываетъ .

скотами опыты дѣлалъ, и съ удивленіемъ примѣнилъ, какія дѣйствія воздухъ надъ обнаженными часпѣми имѣетъ.

И въ лѣченіи людей почитали воздухъ для ранъ и язвъ всегда вредною стихіею; но я ни когда не видалъ тѣхъ худыхъ слѣдствій, кои ему приписывали. О перевязкахъ могъ бы я гораздо больше что сказать. Правда, что человѣческія и скотскія тѣла такія части имѣютъ, кои открывать опасно, и коихъ лѣкаръ безъ крайней нужды обнажать не долженъ.

Къ сему классу принадлежатъ хрящъ, кости, згибныя ямы и вся внушренняя; и по тому случается, что раны, кои сѣи части [хотя бы онѣ и не повреждены были] обнажаютъ, крайне опасны; что разныя операціи споль часто смерть причиняютъ; что проверченіе какія либо части, вырѣзыванія килъ, вскрытіе грудей при грудной водяной болѣзни (*), какъ для человѣческой, такъ и для скотской жизни часто спрашныя слѣдствія имѣютъ.

О всѣхъ сихъ случаяхъ, а наипаче о причинахъ опасности и смерти, при разныхъ операціяхъ остается лѣчебной наукѣ какъ о людяхъ, такъ и о скотахъ многія еще сдѣлать примѣчанія.

И

(*) Я различаю сей случай отъ того, когда гнойные пузыри при томъ находяща.

И по тому надобно тѣ части , кои бы при открытіи въ зажженіе пришли, отъ воздуха крѣпко беречь; раны при каждомъ приживаніи скоро, и сколько рѣже возможно перевязывать. Если можно сшиваніе употребить, то надобно оное при ранахъ на брюхѣ, грудяхъ и при такихъ , кои на сгибахъ находятся, весьма скоро производить, если при первыхъ зажженіе , а при послѣдней съ онымъ и охромленіе предостеречь, и жизнь скота сохранить желаемъ.

Я бы хотѣлъ, чтобъ мы въ поврежденіяхъ , о коихъ я здѣсь говорю, многія правила художествомъ узаконенныя, оставили. Я ихъ въ опытахъ моихъ не употреблялъ , и видѣлъ, что безъ нихъ обойтись можно.

Тому уже нѣсколько лѣтъ , какъ знаменитые Французскіе лѣкари сшиваніе ранъ оставили, и сколько извѣстно находившіяся на брюхѣ чрезвычайной величины раны , помощію выгоднаго положенія и перевязокъ, вылѣчивали. Если тѣ раны были таковы, что доходили до внутренности, то желалъ бы я тѣхъ вылѣченныхъ видѣть, кои еще въ живыхъ обрѣтаются.

Я паки возвращаюсь къ повѣствованію о воздухѣ. Онъ содержишь въ себѣ осоближую къ вылѣченію переломленныхъ костей , кои ни какой опухоли или толстой кожи не имѣютъ, силу, если кто ея пользоваться знаетъ.

Ме-

Между всѣми сочинителями , кои о лѣченіи ранъ писали , знаю я только двухъ , коимъ воздухъ подозрителенъ не показался.

Первый изъ нихъ называется г. *Шарль*, бывшій лѣкаръ въ Лондонскомъ гошпиталѣ Гусе; а второй Его Величества Императора Лейбъ и генеральной лѣкаръ г. *Брамбилла*. Они оба великіе практики ; ни одному изъ нихъ недоставало ни проницанія, ниже случая къ узнанію дѣйствія воздуха. То, что послѣдній о полезномъ и вредномъ употребленіи сухой корпѣи въ сочиненіи своемъ говоритъ, есть вещь новая, и съ великимъ искусствомъ написанная. Ни одинъ изъ сихъ двухъ лѣкарей не старался раны и чирьи отъ воздуха беречь ; какъ то другія сочиненія прѣсбуютъ.

Если кто охоту имѣетъ примѣчать , тогдѣ увидитъ, что разступившіяся частіи никогда не бывають совсемъ наги ; въ свѣжихъ ранахъ бывають онѣ кровію , водою , въ чирьяхъ гнѣсемъ , жидкою матеріею, или твердою коркою покрыты, и по тому частіи никогда обнаженными не остаются.

По моему искусству перевязки вреднѣе воздуха; причины , для коихъ онѣ таковы , я уже показалъ.

Со всѣмъ тѣмъ надобно скотнымъ лѣкарямъ всегда перевязками себя запасать. Во многихъ случаяхъ они имъ необходимо нужны бывають, на примѣръ: при случающихся

ся

ся на операціи поврежденійхъ въ нижнихъ частяхъ ногъ, боковъ, и проч. служащѣ онѣ часто къ сожмѣнію ранъ, и бывающѣ по причинѣ механическія ихъ силы не рѣдко весьма полезнымъ средствомъ ко унятію крови.

РАЗДѢЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

О употребленіи лучшихъ для удержа-
нія крови орудій.

Я вамъ теперь способнѣйшіе ко удержа-
нію крови орудія покажу, нежели тѣ были,
о коихъ предъ симъ сказано. Они состоятъ
въ иглахъ и ниткахъ, въ раскаленномъ желѣ-
зѣ, и во употребленіи обыкновеннаго шне-
пера. Сей послѣдній употребляется только
въ нѣкоторыхъ случаяхъ и въ нѣкихъ опера-
ціяхъ, пока жилы прижжены или привязаны
будущъ. На противъ же того иглы и раска-
ленное желѣзо во всѣхъ тѣхъ случаяхъ упо-
требить можно, въ коихъ вѣрное ко удержанію
крови средство нужно.

Иглы и нитки коноваламъ тогда надоб-
ны, когда большіе, кровь содержащіе со-
суды разрѣзаны, раскаленное же желѣзо по-
требно въ пульсовыхъ средняго класса жи-
лахъ.

Между средствами, къ привязыванію
большихъ жилъ служащими, предпочитаю

я всѣмъ прочимъ иглы съ рукояткою г. Броифильдомъ избобрѣшенныя, гдѣ только онѣ употреблены быть могутъ. Одно только затрудненіе, которое я въ нихъ примѣтилъ, состоитъ въ томъ, что онѣ во время употребленія пребываютъ помощника, а въ прочемъ посредствомъ сего орудія въ одномъ мгновеніи операція совершена быть можетъ.

Употребленіе сихъ иглъ бываетъ слѣдующимъ образомъ: коноваль взявъ такую иглу, прокалываетъ ею въ недалекомъ разстояніи отъ кровопочащаго сосуда съ низу въ верхъ, или съ одной стороны на другую, кожи накрывающія большія жилы; по семъ выпягиваетъ взогнутую жилу, а помощникъ подхвативъ оную, привязываетъ наощенною толстою ниткою посредствомъ узла споль крѣпко, сколько надобно.

Сія привязка должна быть ни весьма крѣпко, ниже весьма слабо сдѣлана; ибо если она слаба, то кровотеченіе изъ жилъ не престанетъ; еслижъ напротивъ того нитки привязку держащія крѣпко связаны будутъ, то онѣ кожу прорѣжутъ.

Инакимъ образомъ поступать надобно, если кто хочетъ на то употребить простыя для сшиванія ранъ назначенныя иглы; съ сими иглами должно кровь выпускающіе сосуды вмѣстѣ съ около лежащимъ мясомъ
нб

въ округъ проколотъ, нитку провести, жилу сжать, а потомъ узелъ сдѣлать.

При употребленіи раскаленнаго желѣза надобно примѣчать слѣдующее : сіе орудіе бываетъ разной толщины , разнаго виду и формы. Я охотно употребляю тѣ , кои голу подобную грушѣ , а шею нѣсколько покривленную имѣютъ. Они походятъ на топъ желѣзной инструментъ , которымъ стекляннаго дѣла мастера стекла посредствомъ оловяннаго прута спаиваютъ. Самая лучшая матерія , изъ которой они дѣлаются , есть желѣзо , а способнѣйшая ихъ величина бываетъ въ половину вершка.

Предъ употребленіемъ ихъ раскаливаются они въ огнѣ до тѣхъ поръ , пока подобно огню покраснѣютъ; однакожъ не надобно ихъ такъ долго въ огнѣ держать , чтобъ они побѣлѣли : ибо сей степень жара съ лишкомъ великъ. Коновалы должны всегда по крайней мѣрѣ два такіе желѣза имѣть , и во всякомъ случаѣ , въ которомъ они имъ надобны быть могутъ , оба въ огонь класть , для того , чтобъ и другимъ пользоваться , буде перваго къ удержанію крови не довольно.

И для того надобно , чтобъ они первое желѣзо , при перемѣнѣ другаго , паки въ огонь клали: ибо часто такіе бываютъ случаи , что или изъ разныхъ пульсовыхъ жилъ кровь течетъ , или и одна столь сильное

В

теченіе



печеніе имѣетъ , что иногда проекратное и чаще еще прикладываніе такого желѣза кровопеченія удержатъ не можетъ.

Во время употребленія сего желѣза , сперва посредственно прижимаемъ имъ опверстіе кровотекущія жилы , и около лежащія части; а по томъ , если обстоятельства требуютъ , прибавляемъ прижиманіе сіе , и то по мѣрѣ сильнаго кровопеченія. Въ самое сіе время надобно его тихо оборачивать ; дабы оно къ тѣлу не пристало , и при опнятїи не содрало кожи , которую жаромъ своимъ опъ тѣла опдѣлило. Если такимъ поступимъ образомъ , то одно желѣзо болѣе дѣйствовать будетъ , нежели разныя.

Во всѣхъ случаяхъ , въ коихъ мы раскаленное желѣзо употребляемъ , продолжаемъ мы прижиганіе до тѣхъ поръ , пока достигнемъ нашего намѣренія , которое нужнымъ оное дѣлаетъ , такъ чтобъ ни въ какомъ случаѣ не съ лишкомъ много , ни черезъ чуръ мало прижигаемъ.

РАЗДѢЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

О соединенїи разшедшихся частей раны.

Вѣрный и натуральный способъ къ скорому вылѣченію ранъ есть тотъ , когда мы разшедшіяся ихъ части соединить и края опверстіе причиняющіе сплотить можемъ.



жемь. Такимъ образомъ искусство произво-
дитъ въ нѣсколько дней то, къ чему напу-
ра часто цѣлые мѣсяцы употребляетъ, не
имѣя себѣ помощника.

Между тѣмъ сіе средство въ нѣкоторыхъ
только случаяхъ, и въ особенное нѣкое вре-
мя возможно бываетъ для того, что оно
не во всѣхъ, а только въ нѣкоторыхъ об-
стоятельствахъ нужно и полезно быть
можетъ.

При великомъ множествѣ ранъ нѣкогда
намъ помышлять о соединеніи распусти-
вшихся частей; всѣ разодраныя раны при-
надлежатъ къ сему классу; всѣ, въ коихъ по-
стороннія тѣла находятся; всѣ гной въ
себѣ заводящія, кои ударомъ, выстрѣломъ,
давленіемъ причинены, съ зажженіемъ и опу-
холью сопряжены. Многія изъ нихъ по причи-
нѣ вида, а иныя по причинѣ орудія, которымъ
онѣ сдѣланы, къ соединенію неспособны бы-
ваютъ, на примѣръ: поперешныя раны, боль-
шія, косыя и поволопныя раны; раны отъ
коихъ кожа и мясо отпали, и тѣмъ подобныя.

Однѣ только большія и простыя раны
могутъ соединены быть. Я разумѣю подѣсимъ
именемъ наипаче порубленыя раны, кои глу-
боко въ мясо вдались, кои въ разсужденіи
положенія жилокъ и членовъ въ длину про-
стирающіяся, и къ коимъ ни какого ко удержа-
нію крови служащаго средства употребить
не можно; такія, говорю я, раны могутъ поч-

ти всегда соединены быть, если онѣ только свѣжи, и если изъ нихъ еще кровь течетъ.

Средства, кои скопному лѣкарю къ соединенію ранъ нужны, состоятъ или въ привязкахъ, или въ иглахъ и ниткахъ.

Такія иглы бывають покривленны, обоюду остры, а при томъ разной величины, въ срединѣ нѣсколько широковаты и съ длинными ушками. Нитки могутъ быть сѣрыя и выбѣленные. Каждый коноваль долженъ имѣть сихъ иглъ по крайней мѣрѣ полдюжины въ запасъ.

Какое сихъ средствъ употребленіе бываетъ, вы уже въ опытахъ моихъ видѣли. Вы знаете, что разнымъ образомъ они употребляются, и что по состоянію ранъ разное и сшиваніе бываетъ.

Между разными родами сшиванія считаются быть полезнѣйшими, сшиваніе скорнякамъ обычное, сшиваніе посредствомъ узловъ, и сшиваніе по свернутомъ пластырѣ.

Посредствомъ перваго рода сшиванія соединяется разрѣзанная кожа такимъ образомъ, какимъ скорняки рухлядь сшиваютъ.

Сшиваніе узлами состоитъ въ томъ, чтобъ кожу и раздѣленные части, въ нѣкоторомъ разстояніи отъ отверстія раны, чрезъ обѣ губы проколотъ, нитку отрѣзать и двойной узелъ въ ней сдѣлать. Такую нитку, въ семъ сшиваніи употребляемую, должно

должно по крайней мѣрѣ въ шесть разѣ толще сдѣлать.

Первый узолъ обыкновенно дѣлается въ срединѣ раны ; еслижѣ рана угловата , въ такомъ случаѣ надобно прежде углы сшить, чтобѣ части равно составлены были могли.

Число узловѣ опредѣляется долгою раны : они должны ни весьма близко , ниже весьма отдалены между собою быть , и нитку не прежде , развѣ когда рана корпейною или пеньковою подушечкою накрыва будеть , связать надлежитѣ.

Такимѣ же образомѣ при мѣлкихѣ ранахѣ иглою мясо прокалываемѣ , если сшиваніе по свернутомѣ пластырѣ употребляемѣ ; а при глубокихѣ ранахѣ надобно двѣ въ шесть разѣ сложенною ниткою запасенныя иглы имѣть , по томѣ каждую съ низу въ верхѣ близь отверстія раны продѣвать. Если въ такомъ случаѣ одна только игла будеть , то принужденѣ коновалѣ за каждыѣ разѣ нитку вынимать , и другой конецѣ еѣ въ иглу вдѣвать.

По окончаніи прокалыванія, должно нитку съ обѣихѣ сторонѣ равныя длины сдѣлать, отверстіе раны пальцами прилѣжно сжать, а по томѣ съ обоихѣ краевѣ нитку тихо затянуть, и тогда свернутый, по холсту размазанный пластырь, по обѣимѣ сторонамѣ раны положить , и оной посредствомѣ раз-

дѣленныхъ нитокъ съ начала простымъ узломъ, а по томъ и двойнымъ прикрѣпить.

Вотъ всѣ тѣ три способа, которыми раны помощію иглъ соединяются.

Хотя сшиваніе ранъ точно къ прямому лѣкарственному искусству принадлежитъ, со всѣмъ тѣмъ разнымъ оно подвержено недостаткамъ.

Весьма часто случается, что нитки, прежде нежели рана сроснется, вырываются; и сіе бываетъ обыкновенно тогда, когда проколотыя иглою дыры мѣлки и близъ отверстія сшиваемыя раны сдѣланы.

Онѣ не рѣдко еще причиняютъ заженіе, опухоль и другія неспособности, кои припадкѣ ранъ умножаютъ.

Къ тому жъ каждая нитка при сшитомъ мѣстѣ раны гніеніе возбуждаетъ.

На послѣдокъ продѣтая сквозь мясо нитка бываетъ вмѣсто посторонняго тѣла, которое боль, опухоль и проч. причиняетъ.

Противъ вырванія сшитыхъ краевъ раны, не имѣемъ мы лучшаго средства, кромѣ того, чтобъ прокалываемыя иглою дыры въ наспоющемъ разстояніи отъ краевъ сдѣланы, а нитки не весьма плотно, но сколько потребно, связаны были. Сіе средство можно и противъ тѣхъ припадковъ употребить, о коихъ я выше говорилъ.

Изъ всего того, что я доселѣ сказалъ, можете вы примѣнить, что скотные лѣ-

кари

жари въ излѣченіи ранъ часто болѣзненные, а можно сказать и жестокіе средства къ отвращенію большаго зла употреблять должны. Сшиваніе ранъ принадлежитъ къ сему классу; со всѣмъ тѣмъ оно бываетъ необходимо нужно, и часто, между прочими сего рода, самое лучшее, которое употреблять можемъ.

Если сшитыя части соединились и губы ранъ срослись, то отпрѣзываемъ нитки и удаляемъ оныя отъ диръ иглою сдѣланныхъ. Но какъ часто случается, что онѣ вдругъ и въ одно время опдалены быть не могутъ; въ такомъ случаѣ отбрасываемъ только тѣ, кои ранъ больше не нужны, а прочія оставляемъ, пока и онѣ ненужными сдѣлаются.

До сего времени надобно лѣкарю какъ ранъ, такъ и сдѣланному сшиванію посредствомъ компрессовъ привязкою прикрѣпленныхъ пособлять, если только мѣсто и состояніе частей то дѣлать дозволяютъ; а въ прочемъ вредъ, по состоянію припадковъ, коимъ рана подвержена, пользоваться.

Если рана безъ художественныхъ сихъ сшиваній соединена быть можетъ, то тѣмъ лучше; однакожъ такіе случаи въ другихъ частяхъ рѣдко, и то только на краяхъ ногъ, возможны бываютъ. Привязки и компрессы должно тогда вмѣсто иглъ употреблять.

Разныхъ средствъ , кои лѣкарственное искусство въ соединеніи ранъ , людямъ заключающихся , съ пользою употребляетъ , должны скотные лѣкари лишаться , какъ то , прививаемыхъ подушекъ , дощечекъ для ранъ на эгибахъ находящихся , и разныхъ къ тому больнымъ предписываемыхъ прикладокъ , кои здѣсь мѣста не имѣютъ. Природное побужденіе есть единый повелитель , которому скоты повинуются , и который ими повелѣваетъ.

Лошади и всѣ раненые скоты стоятъ , или лежатъ , какъ чувствованіе ихъ наставляетъ. Ктобъ натуральному сему дѣйствию противился , томубъ и раненый скотъ не покорился ; принужденіе въ семъ случаѣ ничего сдѣлать не можетъ , но только вредъ умножаетъ.

Напоследокъ разныя сшиванія сіи полезны бывають и въ томъ , что посредствомъ ихъ висящія части кожи и мяса съ ранною соединить и къ ней прилѣпить можно , если только такія части теплы , свѣжи , не испорчены , не изумерли или не застоялись. Можетъ быть , чтобъ симъ средствомъ (въ нѣкопрыхъ случаяхъ) и цѣлыя отрубленныя части мяса , пока они теплы и кровавы еще , съ ранами соединить возможно было. Я знаю , что мнѣніе сіе не общее , и что оно еще не принято ; знаю сколь мало тѣхъ , кои въ семъ случаѣ *Талякоцію* и

Га-

Гаренготу вѣрятъ ; однакожъ знаю и то , что учитель мой въ Лондонѣ Иоганъ Гунтеръ , лѣкарь госпиталѣ св. Георгіа , петушье лдро курицѣ приспавилъ . Во время моего чрезъ Данію путешествія многократно видалъ я , что мужики въ сихъ странахъ , когда молодыхъ петуховъ кладутъ , задніе ногги имъ отрѣзываютъ , и одинъ или и оба на мѣсто отрѣзаннаго гребня приставляютъ ; оныя изъ воска и терпентина сдѣланнымъ пластыремъ замазываютъ , и симъ средствомъ , или и другою липкою вещію въ краткомъ времени къ головѣ прикрѣпляютъ , хотя такіе петушьи ногги жилоговаго , а гребень ноздреваго свойства суть . Прирослые къ головѣ ногги дѣлаются крѣпче и длиннѣе , нежели какъ они обыкновенно на ногахъ бывають ; они наклоняются къ носу каплуна на подобіе терновой спицы . Съ симъ художественнымъ украшеніемъ ходитъ животное сіе по дворамъ гордо , и бываетъ зрѣнію пріятно .

РАЗДѢЛЕНІЕ ШЕСТОЕ.

О средствахъ , кои ми искусство натурѣ пособлять должно , когда приладки весьма усилиются .

Средства , искусствомъ намъ предлагаемая , бывають разны въ разсужденіи причинъ , припадки производящихъ .

Если острья лѣкарства причиною умноженія припадковъ , то надобно оныя немедленно, какъ отъ самыя раны , такъ и отъ околичностей ея удалить ; рану выполоскавъ и около лежащія части теплотою водою , молокомъ , теплою изъ травъ свареною водою весьма чисто вымыть. Все сіе надлежитъ , сколько возможно , пихимъ дѣлать образомъ.

Если такія части жирною какою мастицею , мазью , дегтемъ , пластыремъ и проч. замараны, въ такомъ случаѣ надобно вмѣсто вышереченнаго средства разведенную съ мыломъ воду или легкой щелокъ съ мыломъ же употребить.

Трудно бываетъ подобныя мази однимъ разомъ смыть, и по тому надлежитъ такое мытье до тѣхъ поръ продолжать, пока части совсѣмъ очищены будутъ.

По окончаніи сего надобно опухоль назначеннымъ подъ No 2 лѣкарствомъ помазать , а рану нѣсколько разъ въ день предписанною подъ No 1 водою мочить.

Инакимъ совсѣмъ образомъ поступать надобно съ опухолью , заженіемъ , чрезвычайнымъ напряженіемъ частей, если постороннія тѣла, то есть песокъ, грязь, шерсть деревянныхъ щепы, обломки костяные, и тѣмъ подобная въ ранѣ находятся. Во всѣхъ сихъ случаяхъ должно рану вычистить, и постороннія тѣла удалить.

Отъ

Отдаленіе такихъ тѣлъ отъ раны дѣлается въ первомъ случаѣ вымываніемъ теплотою водою и виномъ , а во второмъ напрошивъ того рукою , или способнымъ къ тому орудіемъ.

Между тѣмъ бываетъ сіе не всегда , но только въ нѣкоторыхъ обстоятельствахъ , возможно. Если постороннія тѣла глубоко въ рану вдались , или опухоль столь сильно умножилась , что ихъ ни пальцами , ниже другимъ какимъ либо орудіемъ вынуть не можно , въ такомъ случаѣ надобно , или рану ширѣ сдѣлать , или выбрасываніе ихъ самой натурѣ оставить.

Если мѣсто и состояніе частей дозволяетъ , то разширеніе раны бываетъ самое лучшее средство; чрезъ оное отвращается вредъ отъ причинъ возбужденіе производящихъ , и чрезвычайныхъ припадковъ , а рана освобождается отъ постороннихъ тѣлъ , опухолей и напряженія.

Необходимо противное тому случается , если лѣкаръ не смѣетъ употребить ножа ; въ семъ случаѣ припадки продолжаются , заженіе умножается , выливающіяся соки портятся , и напоследокъ антоновъ огонь происходитъ.

Подобной вредъ приключается часто ранамъ отъ поколѣнія и раздавленія производшимъ , равно какъ и тѣмъ , кои такое положеніе имѣютъ , что матерія либо со-
всѣмъ

всѣмъ , или по крайней мѣрѣ свободно изъ раны течь не можетъ. Во всѣхъ сихъ обстоятельствахъ нѣтъ лучшаго средства , какъ видѣ раны переменить и матеріи свободное теченіе сдѣлать. Если сіе подлинно практическое средство презрѣно будетъ , то часто внутреннее побужденіе вмѣсто ножа подѣйствуетъ; опухоль, заженія, напряжение умножатся въ частяхъ, и изъ нихъ антоновъ огонь произойдетъ.

Всѣ изъ нутри и съ наружи употребляемая лѣкарства недействительны останутся, если рана такова, что находящаяся въ ней матерія свободного теченія имѣть не можетъ ; все то , что въ такомъ случаѣ употребить можемъ, и что необходимо надобно , состоитъ единственно въ ножѣ.

Если мы сіи средства пренебрежемъ, то кровь, вода съ кровію смѣшанная , и гной не только въ кожу , но и въ прочія около раны лежащія части пройдетъ , мясо попорчится , матерія застоится , сдѣлается острою , водяною , гнилою , смердящею ; она часто впитываясь съ соками соединяется, отъ коихъ жизнь скота зависить.

Видите, государи мои , въ коль многихъ случаяхъ нужно бываетъ видѣ раны переменить, изъ поперешныхъ косыя дѣлать, а прямые , кои ни какого выхода не имѣютъ, распространять, противоотверстія и тому подобная прибавлять. Польза изъ такого по-

поступка произходящая столь важна, что посредствомъ онаго не только разные припадки уничтожаются, а раны вылѣчиваются, но и жизнь скота сберегается.

Излишнебѣ было говорить вамъ о томъ, что во время такихъ операций надлежитъ скопину спутать, на землю повалить и связать. Вы видѣли какъ я въ здѣшнемъ, для лѣченія скотовъ учрежденномъ гошпиталѣ поступаю, и знаете, сколь часто при вскрытіи тѣлъ скотскихъ я вамъ напоминаю, что примѣчать, и что знать мы должны, когда хотимъ употреблять ножъ съ безопасностію.

Прежде нежели раздѣленіе сіе окончу, долженъ я вамъ еще сказать, сколь далече искусство мое въ употребленіи средствъ противъ антонова огня простирается. Я ни одново таково не знаю; котороебъ дозволено силы имѣло ослабѣвающимъ частямъ жизнь сохранить, которые бы изумерлыя оживить, и которое бы столь сильно было, чтобъ антоновъ огонь удержать и оной отъратить могло. Всѣ извѣстныя лѣкарства, кои противъ сего припадка за лучшія почитаются, я опробовалъ: я испыталъ горкіе, кислые, острые и соленые; я употреблялъ оные разнымъ образомъ, и подѣ разными видами; я прикладывалъ ихъ холодными и теплыми къ зажженнымъ частямъ, и не видалъ никогда того дѣйствія, которое

рое имъ приписывали ; даже и употребляемое въ изумерлыхъ частяхъ надрѣзаніе не нашелъ я полезнымъ.

О худомъ всѣхъ сихъ лѣкарствъ дѣйствіи , зналъ бы и болѣе что сказать , но оставляю оное до другаго времени.

Единое только средство , которое антоновъ огонь оповратить можетъ , есть заженіе гноя ; мягкая опухоль въ здоровыхъ частяхъ. Кто сіи два припадка возбудитъ , и оныя пользоваться знаетъ , тотъ имѣетъ и противъ антонова огня средство.

Если вамъ когда такой припадокъ лѣчитъ доведется , не опваживайтесь никогда изумерлымъ и устоялымъ частямъ жизнь и чувствованіе возвращать ; оставте ихъ собственнѣйшей ихъ склонности , а щипитесь только больныя части сберечь.

РАЗДѢЛЕНІЕ СЕДЬМОЕ.

О лихорадкѣ ранамъ послѣдующей.

Такая лихорадка есть слѣдствіе боли ; заженіе , напряженіе , раздраженіе посторонними тѣлами причиняемое , поврежденіе нѣжныхъ и чувствительныхъ частей , кратко сказать , припадки ранъ бывающіе причиною ея.

Часто случается , что она худымъ коновала поспупкомъ и небреженіемъ поврежденныхъ

жденныхъ частей возбуждаема бываетъ ; иногда происходитъ она отъ острыхъ лекарствъ , туга приложенныхъ привязокъ , влившейся въ рану матеріи , и тому подобнаго , иногдажъ отъ многого кровопеченія , лишней пищи и препятствуемаго выходенія матеріи.

Знаки , такую лихорадку являющіе , можно изъ состоянія раны равно , какъ и изъ упражненій скота узнать.

Изъ состоянія раны узнаваемъ мы оную , когда рана суха , зажжена ; когда около лежащія части напряжены , опухлы , боль чувствуютъ , или антоновымъ огнемъ заражены.

Въ тѣлѣ и упражненіяхъ скота примѣчаемъ мы слѣдующіе знаки лихорадку намъ показующіе :

Такой скотъ бываетъ не веселъ , печаленъ , стоитъ скривя шею , повѣся голову и уши опустивши , смолча непрестанно въ одно мѣсто.

Глаза его перемѣняются по умноженію или умаленію лихорадки , и бываютъ иногда красны , а иногда чисты , сухи и водою наполнены , къ помужъ противъ обыкновеннаго рѣсницами закрыты.

Уши то холодны , то теплы бываютъ.

Шерсть теряетъ цвѣтъ свой , жестка и стоитъ дыбомъ ; во время ознобу подымается , а во время жару опускается ; по
помѣ

помѣ же иногда скоро, а иногда не скоро по-
тѣетъ.

Если мы ротъ, языкъ и гортань его по-
смотримъ, то находимъ всѣ сїи части жа-
ромъ одержимыя, и почти всегда въ чрезвы-
чайномъ состояніи. Языкъ бываетъ нечистъ,
и меньше или болѣе обыкновеннаго сухъ,
гортань опухлая, слюна густая, и такъ
липка, что оную на подобіе нитокъ разтя-
нуть можно.

Еще можно лихорадку узнать отъ дви-
женія въ дыханіи бываемаго, изъ движенія
сердца и его пульсовъ.

Всѣ скопы, лихорадкою страждущіе,
имѣютъ краткое и скорое дыханіе во время
жару; у лошадей, быковъ и коровъ движут-
ся во время лихорадки бока такъ скоро,
какъ то сильно гонимые скопы дѣлаютъ;
они разтворяютъ чрезмѣрно ноздри, и по
причинѣ скорого движенія никогда ихъ такъ
стѣснить не могутъ, какъ то обыкновенно
въ здоровомъ состояніи бываетъ. Вообще
сказать, дыханіе во время лихорадки похо-
дитъ больше на одышку, нежели на спо-
койное дыханіе.

Движеніе большихъ жилъ и сердца бы-
ваетъ нѣкоторымъ образомъ сходно тому
движенію, каковое дѣлаетъ легкое. Пульсъ
бываетъ по мѣрѣ лихорадки то, что ли-
хорадка въ разсужденіи силы побужденія и
степени боли. Обыкновенно имѣетъ онъ
тогда

тогда скорое движеніе, бываетъ полонъ, и съ меньшею или большею твердоспїю сопряженъ; и тогда большія жилы движутся въ одной минутѣ пятнадцать или двадцать кратъ чаще противъ обыкновеннаго. Въ сіе время узнаваемъ мы изъ числа ударовъ пульсовыхъ великость, силу и жестокость лихорадки ранъ послѣдующей.

При всѣхъ лихорадкахъ, хотябъ онѣ отъ ранъ или другихъ какихъ либо причинъ происходили, умножается отдѣленіе нѣкоторыхъ соковъ, и опорожниваніе нѣкоторой къ выѣрашиванію приготовленной матерїи препятствуемо бываетъ. Вареніе желудка перестаетъ, какъ останавливается, животныя дѣйствія усиливаются, а естественныя умаляются. Кажется будто послѣдніе силами своими первымъ пособить хотятъ.

Лѣченіе лихорадокъ, ранамъ послѣдующихъ, бываетъ въ разсужденіи причинъ, отъ коихъ онѣ происходятъ, разное; если мы оныя отъ раны удалить можемъ, то лихорадка перестаетъ.

И по тому искусство коновала основывается: первое на узнаніи лѣченія, а второе на возможности истребленія причинъ.

Я выше сказалъ, что изъ всѣхъ прочихъ важнѣйшая причина есть та, которая отъ боли происходитъ, и что безъ уменія оной лихорадку вылѣчить не можно; и сего ради изслѣдованіе причинъ бываетъ первое

средство , изъ котораго и другіе произходятъ.

Если боль лихорадку причиняющая, отъ постороннихъ тѣлъ, какъ то , острия мази, твердыя и толстыя корпѣи , туго наложенныя привязки, и отъ подобныхъ тому вещей происходитъ, то лихорадка перестанетъ, если причины удалены будутъ.

Въ первомъ случаѣ надобно побуждающія и острия мази, масло, жиръ и прочая отдалить, рану и окольные оной части означенною подѣ No 6 водою выполоскать, и по очищеніи сихъ частей язву предписанною подѣ No 1 водою или другими, обстоятельствомъ язвы сходными средствами лѣчить; а въ другомъ случаѣ надлежитъ корпею прочь взять, рану отъ постороннихъ тѣлъ очистить, туго наложенныя привязки распустишь, и слабѣ сдѣлать.

Если лихорадка отъ великаго заженія, сильнаго напряженія и чрезмѣрнаго чувствованія происходитъ, тогда назначенную подѣ No 4 мазь, или заготовленную подѣ No 7 густую припарку, или подѣ No 8 бальзамъ съ немалою пользою употребить можно.

Первыя два средства имѣютъ употреблены быть къ краямъ раны, а послѣднее на тонкой пеньковой или корпейной подушечкѣ въ самую рану вложено.

Почти такимъ же образомъ лихорадки и тѣхъ ранъ лѣчатся, коихъ распустившіяся

ся части солнцемъ обожжены и пылью по-
крыпы, когда раны засохли, края ихъ заж-
жены, и твердою коркою наведены бывають.

Въ семъ случаѣ надобно умягчительныя
и боль ушояющія припарки заготовить, и
средствомъ подѣ No 9, да бальсамомъ подѣ
No 8 пользоваться.

Противъ худаго съ ранеными скотами
поступка и слабаго пользованія, нѣтъ дру-
гаго способа, опречь наставленія и здраваго
человѣческаго разума. Подѣ выраженіемъ ху-
даго поступка разумѣю я небрежливостъ
въ обхожденіи съ ранами, частое къ онымъ
прикосновеніе, частое перевязываніе, худыя
лѣкарства и всѣ прочія ошибки, кои лихо-
радку ранѣ причинить могутъ.

Если сей припадокъ отъ многого, или
весьма сытнаго корму происходитъ, въ та-
комъ случаѣ надобно оной умалить, и очи-
щенію кишокъ споспѣшествовать. Предпи-
санный подѣ No 10 клистиръ съ умѣрен-
нымъ, сколько рана дозволяетъ, движеніемъ,
можетъ быть въ семъ случаѣ, отъ всѣхъ
мнѣ въ семъ родѣ извѣстныхъ, самое луч-
шее средство.

Теплыя конюшни, запертой и вонючей
воздухъ, могутъ равномѣрно лихорадку про-
извести; лѣкарство противъ такой лихо-
радки состоитъ въ отдаленіи ея причинъ.

Лихорадка, отъ потери многія крови раж-
дающаяся, бываетъ всѣхъ опаснѣйшая, къ узна-

нїюжѣ и лѣченїю изѣ всѣхѣ труднѣйшая. Хлѣбѣ , разведенная сѣ водою мука , молоко сущѣ самыя лучшїя противѣ оныя средства.

Сему классу лихорадокѣ причисляются и тѣ , кои отѣ гнойныхѣ пузырей , постороннихѣ тѣлѣ , потаенной и влившейся матерїи происходятѣ.

Вѣ первомѣ случаѣ надобно рану разширить , пузыри вскрыть , а вѣ послѣднемѣ лѣкарства подѣ No 10 и 11 нѣсколько кратѣ вѣ день великими прѣемами давать.

На послѣдокѣ должно еще и то о сей лихорадкѣ примѣтитѣ , что она , вѣ разсужденїи жестокости своей , по разности лѣтѣ , тѣла , бодрости и чувствительности скотовѣ весьма различна бываетѣ.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

О ранахѣ колотыхѣ.

Колотыя раны сущѣ во внутренности частей то , что порубленные на поверхности оныхѣ.

Онѣ всегда почти сопряжены сѣ большею опасностїю , нежели порубленные , и всѣхѣ прочихѣ родовѣ раны , выключая только тѣ , кои огнестрѣльнымѣ оружіемѣ сдѣланы.

Причина , для которой колотыя раны опасны бываютѣ , состоитѣ какѣ вѣ фигурѣ ихѣ , такѣ и вѣ направленїи дѣйствующаго орудїя.

Вообще

Вообще сказать, сила и орудіе, колошья раны причиняющія, дѣйствующѣ горизонтально; въ семъ направленіи части бывающѣ разсѣкаемы, раздѣляемы или раздираемы, и производящѣ глубокіе входы, кои въ разсужденіи направленія, съ ранами спрѣляніемъ причиненными сравнить можно.

Инакъ состоятъ порубленныя раны, кои будучи длинныя и мѣлкія, имѣющѣ раздѣленіе отъверстію, изъ котораго кровь, гной и другія мокроты свободно истекають могутъ; опасность сихъ ранъ обыкновенно видна; и кратко сказать, всѣ при сихъ поврежденіяхъ бываемые припадки представляются глазамъ коновала ясно.

У колошыхъ ранъ бываетъ совсѣмъ противное: сіи раны скрываются отъ глазъ лѣкарскихъ; припадки, кои у предреченныхъ ранъ видны, бывающѣ у сихъ сокровенны, и по тому разсужденіе лишается тѣхъ средствъ, коимибъ глубину поврежденія узнать, и опасность, съ которою онѣ сопряжены, испытать удобно было. Тоже самое бываетъ и съ тою силою, которая острыя орудія движетъ, и въ тѣла вгоняетъ.

Величина порубленной раны доказываетъ всегда ту силу, которая оную причинила; у колошыхъ же ранахъ не можно силу сію инако развѣ ошупомъ, и то по догадкамъ узнавать.

Всѣ таковыя обстоятельства дѣлають какъ узнаніе, такъ и припадки, ꙗ наипаче лѣченіе колотыхъ ранъ труднымъ; а послѣднее тѣмъ больше такимъ бываетъ, чемъ всѣ колохотыя раны, или по крайней мѣрѣ большая ихъ часть, столь узкое и запертое имѣють отверстіе, что безъ разширенія онаго никакое пособляющее средство употреблено быть не можетъ.

Ещежъ и для того колохотыя раны отъ рубленыхъ опаснѣйшія бываютъ, что острыя оружія безъ великой силы въ пустыя мѣста тѣла входятъ, и тамъ внутренніе и кровные сосуды повреждаютъ.

Мѣсто, разность проколохотыхъ частей, положеніе, глубина и направленіе сихъ ранъ умножаютъ или уменьшаютъ припадки и опасность, которая съ ними сопряжена.

Тѣ раны, кои находящійся въ головѣ и въ хребтовой кости мозгъ, толсты или пульсовыя жилы повреждаютъ, коихъ ни прижигать, ниже подвязывать возможно, бываютъ смертоносныя. Подобныя бываютъ симъ и тѣ, кои въ сердце, легкое, печенку и другія внутреннія части проходятъ.

Опять же и тѣ раны, кои въ пустыя около згибовъ мѣста входятъ, принимаютъ весьма трудно какія либо къ вылѣченію средства. По большей части рождаются изъ оныхъ фистулы, кои находящуюся въ згибахъ мокроту засушиваютъ.

По-

Поколониѣ большимъ жиламъ причиненное дѣлаетъ обыкновенно то , что члены лишаются чувствительности своей.

Поколониѣ мясныя жилы и составы пронзающія , причиняютъ охромленіе членамъ , а тѣ , кои опричь верхня еще и жиловатую кожу проходятъ , производятъ великія напряженія , опухоль , потаенное истеченіе крови и другихъ соковъ. Они заводятъ часто антоновъ огонь , и гнѣніе жирныя кожи; если послѣднее не случится , то вмѣсто онаго являються гнойныя пузыри , кои часто около цѣлыхъ членовъ ямы пробдаютъ.

О колопыхъ смертоносныхъ ранахъ не имѣю я нужды вамъ упоминать; ибо вы вѣдаете , что онѣ до внутреннихъ тѣла касаются , а только вамъ знать надлежитъ , по какимъ знакамъ оныя примѣтитъ можно.

Всѣ раны , кои внутренняя повреждаютъ , дѣлаютъ скорѣе печальнымъ , унылымъ , слабымъ , и приводятъ его въ такой ужасъ , отъ котораго скорѣе престають всѣ скорѣскія упражненія.

Скоты извѣчаютъ при томъ болѣзнь свою чрезъ беспокойство , кривленіе тѣла , разныя движенія членовъ , и перемѣняемое положеніе всего опустившагося тѣлеснаго зданія. Сіи знаки бывають обще при тѣхъ ранахъ , коими внутренняя весьма повреждаются. Они простираются и во всѣхъ пустыхъ мѣстахъ , а наипаче въ грудяхъ и

брюхѣ. Кто дѣйстви частей , въ сихъ пущыхъ мѣстахъ находящихся , вѣдаетъ , тотъ и больше знаковъ найдетъ , по которымъ узнаетъ какія части ранены.

По одинакимъ знакамъ узнаваемъ , какія части страждутъ : во первыхъ по сторонамъ , въ которой рана находится ; по томъ изъ направленія оныя; къ тому жъ ошупомъ , а на послѣдокъ по цвѣту испекающія матеріи , и по многимъ другимъ знакамъ.

Если легкое повреждено , то одышка бываетъ тяжела, скоро и коротка; со всѣмъ тѣмъ не можетъ сіе еще быть точнымъ знакомъ по тому , что таковой припадокъ и при другихъ вредахъ и ранахъ случается , кои до легкаго не касаются. При мѣлкихъ , легкому приключаящихся ранахъ , вѣрнѣйшій знакъ бываетъ изъ отверстія текущая пѣнистая кровь , и спустя малое время по томъ и опухоль вѣтромъ причиняемая , которая около раны поднимается , и часто до чрезвычайной величины доходитъ.

Въ ранахъ , на печенкѣ случающихся , кровь и текущая матерія дѣлаютъ кислой запахъ , а гной бываетъ жидкой и желтоватымъ.

Скоты , въ желудокъ раненные , ложатся на землю , и показываютъ безпокойство подобное тому , какое они чувствуютъ , когда у нихъ внутренняя зажжена; со всѣмъ тѣмъ однакожъ , боль отъ раненаго желудка происхо-

исходящая, гораздо сильнѣе бываетъ той , которая при коликѣ и зажженіи кишекъ случается. Вѣрнѣйшій знакъ раненаго желудка состоитъ въ томъ , когда лошади ротъ разтворяютъ, протягиваются , и часто калъ чрезъ ноздри испускаютъ.

Если кишки ранены , то показывается на отверстіи раны калъ и отъ пищи сокъ, если только отверстіе довольно широко , и если въ прочемъ мѣстѣ дозволяетъ, чтобъ матерія истекала могла ; если же сему иногда случиться не возможно, то находимъ мы обѣ сіи матеріи въ пустотѣ брюха , когда лошадь по смерти вскрыта бываетъ.

Скоты , у коихъ почки ранены , не могутъ сстоять , ниже мочи, которая непрестанно течетъ, держатъ. Тоже самое бываетъ и тогда, если находящейся въ хребтовой кости мозгъ или крышка его повреждена. Другой припадокъ еще, который съ сими двумя соединяется, состоитъ въ томъ, что лошади задними ногами ослабѣваютъ, и ни какой боли не чувствуютъ. Въ поврежденіяхъ матки случающихся , кровь течетъ чрезъ тайный удъ , и тогда кобылы чувствуютъ боль, и становятся подобно такъ, какъ бываютъ на сносахъ.

Если разная внутренняя въ одно и въ то же время ранены , тогда признаки ранъ бываютъ смѣшанны, припадки различны, и къ узнанію трудны.

Изъ числа опасныхъ ранъ упомяну я только о тѣхъ, кои по недостатку лѣкаря, по недостатку знанія, или по недостатку помочи опасными дѣлаются ; а о тѣхъ, кои отъ натуры таковы, и кои скотовъ къ работѣ неспособными дѣлають, говорить я не намѣренъ.

Въ число первыхъ полагаю я только таковыя раны, кои направленіемъ своимъ опасны бываютъ. Я разумѣю между ими тѣ, кои глубоко въ части вдаются, кои тѣсное отверстіе въ кожѣ, а широкое въ мышкахъ имѣють; кои кровные сосуды повреждаютъ, коихъ прижигать или подвязывать можно; у коихъ кровь въ порожнія между тонкими жилами мѣста выходитъ; кои въ разсужденіи ихъ фигуры, вида и направленія вылившимся сокамъ матеріи свободнаго теченія не даютъ; кои не радѣтельнымъ поступкомъ, худыми лѣкарствами и проч. испорчены; и однимъ словомъ всѣ тѣ раны, коихъ натура требовала лѣкарской помощи, но оныя не обрѣла.

На семъ и многихъ другихъ примѣчаніяхъ основывается поступокъ, способъ лѣченія и самое лѣченіе колодныхъ ранъ. Всѣ прочіе способы, кои въ единственномъ только припадкѣ употреблены быть могутъ, называются одинакими; и самой лучшей изъ нихъ не болѣе какъ въ одномъ только случаѣ способенъ бываетъ, и то тогда, когда онъ

онѣ ранѣ , послѣдующимѣ ей припадкамѣ и обстоятельствомѣ приличенѣ найдется.

А какѣ колотыя раны равно прочимѣ вредамѣ , скопу приключающимся , весьма великую между собою разность имѣютѣ , и какѣ онѣ въ разсужденіи роду , натуры , виду , направленія , глубины , степени , припадковѣ , состоянія поврежденных частей разны бываютѣ , то необходимо и способы лѣченія и пособствующія средства коновала должны быть различны.

Инакимѣ образомѣ надобно съ прямыми , инакѣ съ косыми , и инакѣ опять съ попережными ранами поступать , если припадковѣ избѣжать , или имѣ пособить намбрены.

Инако надлежитѣ поступать и другія употребить средства , если новую и свѣжую рану лѣчить намѣ доведется ; инако же если опиверстіе заперто , коркою покрыто , мокрота выпечетѣ , испортится , въ гной претворится , если части въ заженіе придутѣ , напрягутся и опухнутѣ.

Если поколото такѣ , что кровь и другія мокроты безпрепятственно выходятѣ могутѣ , то есть , что онѣ не разливаются по частямѣ , то надобно рану до тѣхѣ порѣ такѣ оставить , пока она отѣ крови очистится ; по томѣ омываемѣ части холодною водою , а по высушеніи ихѣ примачиваемѣ рану и сосѣднія ей мѣста посредствомѣ

ствомъ пеньковой подушечки, которая многократно въ день назначеннымъ подѣ No 1 средствомъ накоплена быть имѣетъ. Сіе надобно до тѣхъ поръ продолжать, пока рана залѣчится.

Совсѣмъ иначе поступать надобно, если отверстіе раны узко, направленіе косо, поперекъ, или такое, которое теченію крови, гноя и проч. препятствуетъ. Въ такомъ случаѣ надлежитъ ранѣ безъ упущенія времени такимъ образомъ разширить, чтобы и кровь и гной свободное теченіе имѣть могли. По семъ надобно употребить заготовленную подѣ No 1 для ранъ воду, и до тѣхъ поръ продолжать, пока гной не появится. Еслижъ напротивъ того рана боль причиняетъ и засыхаетъ спанетъ, части ея напрягаться, въ заживленіе приходитъ начать и проч., тогда можно оную бальсачкомъ подѣ No 8, и припаркою подѣ No 9 до того времени пользоваться, пока припадки сіи утолятся.

Часто и то случается, что въ ранахъ надобно противотверстія дѣлать, и сіе бываетъ тогда, когда тамъ чирей сдѣлается, и гной въ частяхъ раны пробьетъ ямы, или вышедшая кровь въ жирную кожу, въ жидкую матерію претворяется, или гниетъ спанетъ. Сей случай часто бываетъ, наипаче тогда, если лѣкарь разширеніе раны упустилъ, или вредъ сей какимъ либо другимъ образомъ пренебрежетъ. Пер-

Первое пособляющее средство, которое въ томъ и другомъ случаѣ употребляемъ, есть рѣзаніе. Каждый разъ подѣ гнойными пузырями, или жидкою матеріею надобно сдѣлать отверстіе; если мокрота вытекла, то надобно рану дважды въ день лѣкарствомъ подѣ № 15 легко выполоскать.

Каждое разширеніе ранъ, и всѣ пропиривостія должно такъ дѣлать, чтобъ матерія, которая чрезъ оное течетъ должна, наипаче тогда такое теченіе имѣла, когда скоты стоятъ. О лежаніи не надобно намъ никогда думать; по крайней мѣрѣ весьма рѣдко; ибо раненые скоты лежатъ мало, при томъ же спятъ они краткое время, если и подлинно ложатся. Пользу, которую раненые люди получаютъ отъ лѣкарей лежа, скотной лѣкаръ долженъ стараться доставить скоту стоящему.

Зажженіе, опухоль, напряженіе и прочіе припадки, кои при колотыхъ ранахъ всегда сильнѣе бывають, нежели у порѣзанныхъ и порубленныхъ, умаляются обертками, припарками и гноющими средствами.

Если постороннія тѣла онымъ причиною, то надобно ихъ опдалить; иначе они антоновъ огонь произвести могутъ.

Въ число сихъ тѣлъ полагаю я переломленные оружія, и всѣ прочія тѣла, раны причинившія.

ВЪ

Въ поспороннія тѣла вѣбняю я еще вылившіеся соки и истекшую кровь. Изъ обѣихъ часто, прежде нежели мы подумаетъ можемъ , раждается антоновъ огонь. Къ отвращенію сего припадка не знаю я лучшаго средства , какъ глубокія надрѣзанія. Если ихъ не употребимъ , то части зачинаютъ гнить.

Сіи надрѣзанія прогоняютъ заженіе , опухоль и истребляютъ напряженіе , если ихъ въ настоящее время употребимъ. Посредствомъ оныхъ утолилъ я сильнѣйшія заженія , и часто антоновъ огонь , вылившимися соками и истекшею кровію причиненный, уничтожилъ. По окончаніи надрѣзанія , можно въ семъ случаѣ пользоваться средствомъ подъ No 15.

При поколоніяхъ, кои большія жилы, мясныя жилы, составы и проч. повреждаютъ, можно употребить спиртъ , подъ No 12 предписанный , а при тѣхъ, кои пульсовыя жилы проходятъ раскаленное желѣзо , или иглу и нитки , если онѣ открыты и рана разширена. Какъ въ операціяхъ сихъ поступать надлежитъ , и какъ онѣ исполнены быть имѣютъ , сказалъ я вамъ при учиненномъ извѣщеніи о порубленныхъ ранахъ.

Не употребляйте въ колотыхъ ранахъ ошуповъ , привязокъ и корпей , если щастливы въ лѣченіи быть хотите; ибо онѣ великій вредъ дѣлаютъ. Ошупами можно поль-

пользоваться единственно только въ томъ случаѣ, когда вамъ рану разширить надлежитъ, и тогда надобно имѣть покривленной щупъ, чтобъ онъ верхъ ножа направлялъ.

Подожвы и копыты равнымъ образомъ подвержены бывають колотымъ ранамъ, кои часто лошадей къ службѣ неспособными дѣлають. Я не говорю здѣсь о тѣхъ ранахъ, кои оружіемъ, но о тѣхъ, кои щепкою, стекломъ, вострымъ камнемъ, гвоздьми и проч. причиняемы бывають.

Всѣмъ сіи поврежденія не такъ часто случались, какъ мы оныя теперь видимъ, еслибъ коновалы при чищеніи копыта споль много подошвы не захватывали; однакожъ вредной сей обычай такъ крѣпко усилился, что онаго почти истребить не можно. Коновалы къ тому привыкли, господа такъ повелѣвають, и конюшіе того пребуютъ, а по тому скоты и должны сносить то, что съ ними дѣлають.

Слѣдствія, отъ того произходящія, бывають разны: первое подошвы лишаются чрезъ такое худое чищеніе, копытъ той твердой коры, посредствомъ которой могутъ онъ убитой дорогѣ, мостовой и твердымъ тѣламъ противиться; второе, немалое число сосудовъ повреждается, кои подошвамъ къ подкрѣпленію служатъ; третіе, подаемъ такимъ образомъ случай не только
къ

къ поврежденіямъ , поколотиамъ и ранамъ
разнаго роду, но причиняемъ еще охромле-
ніе , опухоль подошвы , выращеніе дикаго
мяса , скорченіе копытъ , разбитіе всея ло-
шади, и иные вреды.

Лошади ходятъ на утопченныхъ подо-
швахъ какъ по игламъ , наипаче съ нача-
ла. Онѣ чувствуютъ каждой камень, каждое
твердое тѣло, на которое онѣ спупятъ ,
причиняютъ имъ боль. Если погода тепла,
то копыты въ жаръ приходятъ , подошвы
засыхаютъ , и всѣ части напрягаются.

Отъ сего въ обычай вошло , или лучше
сказать , необходимое правило сдѣлано ,
чтобъ лошади по подкованіи стояли , че-
гобъ избѣжать можно было , если бы имъ
подошвы оставить въ цѣлости. Ни однабъ
лошадь не охромѣла , еслибъ подошвы на-
туральную свою крѣпость содержали. Воз-
духъ не могъ бы ихъ изсушить , восстано-
вочныя тѣла не моглибъ имъ ни какой раны,
а прочія ни какой боли причинить.

То, что вы прежде всего при колотыхъ
подошвахъ и копытахъ испытать имѣете,
состоитъ въ томъ, чтобъ вы узнали, нѣтъ
ли въ ранѣ гвоздей , щепъ , вострыхъ кам-
ней, или стекляннхъ частицъ , или не очи-
щена ли она отъ оныхъ.

Если онѣ тамъ остались , то выньте
ихъ оппуда , а по томъ разширите рану
рѣзцомъ (если надобность пребуесть), чтобъ
кровь

кровь , матерія , или и другая какая либо мокрота, которая подъ подошвою разлилась, свободно испекать могла. Если вы все то сдѣлали, влейте по помѣнѣскольکو капель означеннаго подѣ Но 16 бальсама въ рану , и накройте оную пеньковою малою подушкою.

Больше рѣзанія прикривленнымъ рѣздомъ употребить надобно , если матерія , или кровь цѣлую подошву, или довольную оныя окружность отъ мяса отдѣлила ; въ первомъ случаѣ полезнѣе будетъ подошву отнять , а во второмъ и надрѣзанія одного къ излѣченію довольно.

Такимъ же образомъ надобно вамъ и съ разбитыми лошадьми поступать. Сія болѣзнь не въ иномъ чемъ состоитъ , какъ въ сильной опухоли подошвы и копытъ , или въ большемъ и меньшемъ отдѣленіи ихъ отъ мяса.

Симъ отдѣленіемъ раздираемы бываютъ сосуды ; смѣшанная съ водою кровь разливается между копытнымъ мясомъ и подошвою , иногда отспааетъ одна или другая сторона , а иногда и цѣлое копыто отъ своей связи.

Отъ сего отдѣленія и сжатія излившейся мокроты происходитъ сильная боль, которую мы въ разбитыхъ лошадяхъ примѣчаемъ , и которая имъ стояніе , хожденіе и малѣйшее движеніе несноснымъ дѣ-

Д

лаетъ.

лаетъ. Если мокротъ сей дорога къ истеченію сдѣлана не будетъ, то она зачнетъ гнить, сбѣдать копытное мясо, и лошади лишится копыта.

Вырѣзаніе подошвы, отверстіи и проверчиваніи копыта лѣкарскимъ буравомъ, бывають въ семъ случаѣ единственнымъ средствомъ къ сбереженію копытъ. Я знаю, что ни одно ни другое не въ употребленіи; но знаю и то, что они полезны, и что ихъ употребить должно, если скопъ спасти желаемъ. Изъ сего мы видимъ, что разбитіе не иное что, какъ скопившаяся въ копытѣ матерія, и что вредъ сей такимъ образомъ лѣчить надлежитъ, какимъ людскіе лѣкаря лѣчатъ находящіяся въ головахъ раны съ разлившимися по черепу соками.

Подобный вредъ причиняетъ часто заженіе, которое отъ наколѣнія копыта происходитъ, а наипаче когда постороннее тѣло въ ранѣ останется. Розница только въ томъ, что вмѣсто смѣшаннаго съ водою крови, гной подъ копытомъ собирается, который иногда съ одной, а иногда съ другой стороны, по большой же части подъ щопками выходитъ для того, что матерія не можетъ проѣсть копыта.

Лѣкарственные средства, кои я написалъ для разбитыхъ лошадей, бывають и въ семъ случаѣ полезны; они состоятъ въ отверстіяхъ въ отнятіи подошвы, или въ про-

проверченіи копыта , если гной по споронамъ онаго находится. Подошву и тогда опнять должно , когда матерія въ верхѣхъ поднявшись подѣ шопками испекается. Если сіе заблаговременно сдѣлается , то скопится въ нѣсколько недѣль выздоровѣтъ; боль умалится , какъ скоро гной печеніе свое получитъ; отверстіе подѣ шопками въ нѣсколько дней заживетъ; и если подошва заблаговременно опята будетъ , то гной чрезъ подшопки никогда печенія своего имѣть не будетъ.

Весьма вредный и отъ всѣхъ коноваловъ обще принятый обычай оный , чтобъ находящіяся на копытахъ раны прижигать смолою , или зажженнымъ терпентиномъ (варомъ) подалъ мнѣ поводъ написать главу сію.

Такимъ лѣченіемъ равно , какъ и примачиваніемъ ярю , сублиматомъ , купоросомъ и тому подобными вещьми , причиняется изъ малѣйшаго часто великій и неисцѣлимый вредъ. Оставьте вредный сей лѣченія способъ ; вы знаете въ чемъ онъ состоитъ , и какія слѣдствія имѣетъ.

ГЛАВА ТРЕТІЯ. РАЗДѢЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

О раздавленіяхъ и ударахъ.

Раздавленія суть по большей части сокровенныя раны , кои ударами полчкомъ

сильными насадками, безъ поврежденія кожи и видимаго кровопеченія причиняются. Большая часть ихъ къ сему принадлежитъ классу; но между тѣмъ бываютъ и такія раздавленія, кои ранами означаются, у коихъ кожа раздѣлена, и видимо повреждена.

Всѣ части тѣла подвержены такимъ поврежденіямъ; всѣ тупыя тѣла, сильнымъ давленіемъ причиняють оныя.

Сильнѣйшія раздавленія, кои лошадямъ въ войнѣ приключаются, происходятъ отъ оружія, какъ то отъ бомбъ, ядеръ, камня, разорванныхъ пушекъ; также и сами лошади одна другой могутъ оное наступкою, угрызеніемъ, ударомъ ноги и проч. сдѣлать.

Какаябъ причина раздавленію ни была, то надобно думать, что она всегда въ тупомъ, скоро подвижномъ тѣлѣ состоитъ, которое посредствомъ полученныя силы жестоко потрясаетъ части, и глубокія дѣдаетъ вдавленія.

Отъ тягости, величины, виду, силы, которая раздавляющее тѣло движетъ, и отъ разности частей, кои сжаты и раздавлены бываютъ, зависитъ опасность поврежденія. Если нѣжныя части пронуты, то не легки и слѣдствія.

Къ симъ частямъ принадлежатъ кости, згибы и связующіе ихъ составы, мясныя, большія, простыя жилы, и симъ подобная; а наипаче пустыя мѣста, внутренняя въ себѣ

себѣ содержащія , и нѣжнымъ упражненіямъ опредѣленные.

Мы узнаваемъ раздавленія , натуру ихъ и слѣдующую за ними опасность , первое , изъ поврежденнаго мѣста, изъ поврежденныхъ частей , и изъ боли , которую скопѣ при осматриваніи чувствуетъ и во время движенія показываетъ ; второе изъ опухоли и другихъ съ раздавленіями сопряженныхъ припадковъ.

Какъ скоро какой либо членъ раздавленіемъ или ударомъ изувѣчится , то теряетъ онъ силу свою; поврежденное мѣсто пухнетъ, сосѣднія части твердѣютъ, болятъ, и меньше или больше воспаляются; къ тому же по количеству крови и развалившихся соковъ меньше или больше напрягаются.

Въ раздавленіяхъ равно , какъ и въ убоихъ , кои ранъ не имѣютъ , или ни какого отверстія не сдѣлаютъ , бывають сіи припадки жестоки; на противъ же того въ тѣхъ, кои ранами означаются , не таковыя суть. При первыхъ разливается кровь въ кожу частей , вышедшія мокроты портятся, раздавленное мясо лишается жизненныхъ силъ, и отъ того происходитъ антоновъ огонь. А при тѣхъ , въ коихъ раны находятся , выходитъ нѣкая часть разлившихся соковъ чрезъ рану, припадки ослабѣвають , а опасность умалется.

То, что намъ прежде всего при раздавленіяхъ, ранъ не имѣющихъ, наблюдать надобно, состоитъ въ томъ, чтобъ отверстіе сдѣлать, и тѣмъ разлившейся крови свободный выходъ учинить. Кію благовременно позванъ будетъ, и сіе средство презритъ, томъ подвергаетъ знаніе свое, а съ нимъ и поврежденнаго скота опасности.

Чемъ ранѣе мы средство сіе употребимъ, тѣмъ больше отъ него надѣяться можемъ. Правда, что рѣзанія такимъ только коноваламъ употребить можно, кои состояніе тѣла и строеніе частей знаютъ, и вѣдаютъ, сколь далеко они ножемъ своимъ опаживаться смѣютъ.

Тѣмъ, кои въ семъ знаніи неискусны, совѣтую я употреблять мягчительные припарки, изъ глины составленныя мази, купаніе въ холодной водѣ, и тому подобная, но никогда другихъ мазей, липкихъ пластырей, и иныхъ вредныхъ вещей.

Смола, терпентинъ, деготь, мази изъ Армянской глины сдѣланныя, съ мукою, известью и яичнымъ бѣлкомъ смѣшанныя, суть сего рода, слѣдовательно при раздавленіяхъ весьма опасныя вещи.

Таковы суть и жирныя мази; со всѣмъ тѣмъ употребленіе оныхъ не меньше какъ и преждедеченныхъ средствъ усилилось такъ, что и самые опыты и худыя ихъ слѣдствія не въ состояніи исписать оныхъ.

Сред-

Средства , кои мы при раздавленіяхъ и ударахъ съ добрымъ успѣхомъ употребить можемъ, суть составленная подѣ No 2 и 4 мазь , да припарка подѣ No 20 и 21. Употребленіе одного и другаго надобно до того времени продолжать , пока раздавленіе раздѣлится, или пока коноваль примѣтитъ, что вредъ въ чирей претворился.

Въ семъ случаѣ перестаетъ дѣйствіе предписаннаго средства , и ничто иное не можетъ столько боли скопу умалить , какъ отверстіе, чрезъ которое матерія свободное свое теченіе получаетъ.

Наипаче надобно намъ объ ономъ при убогахъ, толчкахъ и раздавленіяхъ , згибамъ приключающихся, помышлять. Сіи припадки часто случаются, и имѣютъ изъ всѣхъ сего рода худшія слѣдствія , коихъ коноваль наипаче опасаться долженъ.

Они случаются во время войны такъ , какъ и въ мирномъ гражданскомъ сожитіи , а наипаче при транспортахъ , гдѣ лошади попарно распетланны ставятся , и такъ одна съ другою будучи несвѣчна, люди же, не умѣя такимъ образомъ водить ихъ , часто перемѣняютъ , одну близъ другой ведутъ, или и другія ошибки дѣлаютъ.

Опаснѣйшіе удары, въ семъ случаѣ примѣченные, бывають тѣ, кои плеча, колѣно, чашку на колѣнѣ, згибъ подъ колѣномъ повреждаютъ; часто сіи удары столь сильны

бываютъ, что они не только кожу и мясо, но и составъ члены связывающій портятъ; къ тому жъ и самыя кости сокрушаютъ. Находящаяся въ згибахъ мокрота въ семъ случаѣ вытекаетъ, и части пропадаютъ, хотябъ лѣкаръ и самыя лучшіе на то употребилъ средства.

Что до прочихъ посредственной силы ударовъ и раздавленій касается, кои грубыя части повреждаютъ, то могутъ они предписаннымъ средствомъ вылѣчены быть.

РАЗДѢЛЕНІЕ ВТОРОЕ.

О осадненіи лошади.

Осадненіе есть великое и почти общее зло въ арміяхъ; худыя сѣдла, слабые оныхъ наложеніе, неискусной сѣдокъ, долгое на лошади сидѣніе, сильной потъ, бываютъ причиною онаго. И положеніе холки, спины, плечъ и ребръ, и проч. могутъ къ тому случай подать, если сѣдла по онымъ не сдѣланы.

Вдавленія, отъ сихъ обстоятельствъ происходящія, имѣютъ разные степени. Нѣкоторыя повреждаютъ только кожу, или общее покрывало, другія проходятъ мышцы, мясную жилу поверхъ хребтовой кости простирающуюся, хрящъ сія кости покрывающей, даже и самыя сіи кости, или части хребетъ составляющія.

Какъ

Какъ поврежденія сѣдломъ причиненныя въ разсужденіи глубины разнствуютъ, такъ разнствуютъ они въ разсужденіи длины, ширины и мѣста. Иногда бываетъ одна только холка надавлена, иногда плеча, спина, части обѣихъ сторонъ спины; да и самыя почки отъ оныхъ свободны не бывають. Я видалъ такія осадненія, кои всѣ сіи части занимали, и кои почти длиною въ аршинъ были. Они начинались отъ холки, и простирались до почекъ, отъ одного плеча до другаго, и не были однакожъ опасны; на противъ того я видалъ такія, коихъ едва примѣнить можно было, со всѣмъ тѣмъ они съ опасностію жизни сопряжены были; и сему могъ бы я разные примѣры привести. Въ первомъ случаѣ бываетъ вредъ сокровень, а во второмъ видень; шерсть спертая, и кожа покрывала своего лишена.

Подобный родъ раздавленій не много значитъ. Если мы причину продолжающагося тренія отдадимъ, то возрастаетъ сухая корка, которая скоро по томъ, не давъ гною завестись, исчезаетъ. Искусство не имѣетъ въ такомъ случаѣ инаго чего дѣлать, какъ только вычищать части и грязь отдалять; ибо такой вредъ не иное что, какъ механическій визикаторъ, который посредствомъ тренія шерсть стираетъ, и кожу покрывала или поверъхней кожи лишаетъ.

Если осадненіе глубже , нежели какъ я теперь сказалъ , то причиняемый имъ вредъ болѣе важенъ , и въ семъ случаѣ бывающѣ слѣдствія двойнаго роду: первой есть заженіе мокроты , которое въ частяхъ гніеніе заводитъ; а второй бываетъ сухой антоновъ огонь , который кожу засушиваетъ.

Послѣдній случай рѣдко бываетъ ; со всѣмъ тѣмъ однакожъ томъ , кто лѣкарственное искусство скотовъ практически знаетъ , примѣровъ довольно имѣть можетъ.

Сей сухой антоновъ огонь бываетъ долго безъ заженія , опухоли и всѣхъ припадковъ , кои въ прочемъ съ нимъ сопряжены. Одна кожа дѣлается твердою , претворяется въ подошву , но такъ , что мертвая отъ живой не раздѣляется. Если ее взрѣзать , то она на подобіе подошвы засохлаго башмака ножу противится.

Спустя нѣсколько недѣль по томъ начинается гнить жирная кожа , которая оною покрывается , и тогда показывается малая опухоль , и нѣсколько жидкой матеріи , которая однакожъ не отдѣляется мертвую отъ здоровой кожи.

А чтобъ натурѣ въ семъ случаѣ пособить , надобно мертвую кожу разрѣзать , и отъ здоровыя отдѣлить , по томъ къ язвѣ назначенную подѣ No 17 и 18 мазь , или подѣ No 8 бальзамъ приложить , и такъ долго держать , пока изъ язвы хорошая матерія

терія выходитъ не спанетъ. Если сіи средства такое дѣйствіе возмѣютъ , тогда можетъ вредъ означенною подъ No 1 или No 5 водою залѣченъ быть.

Такимъ же образомъ коновалу поступать надобно , когда раздавленіе сѣдломъ причиненное съ начала своего гноится спанетъ. Въ семъ случаѣ можетъ онъ такой вредъ бальзамовою водою подъ No 19 допощь пользоваться , пока язва очистится , раздавленные жилки раздѣлятся , мясо оживетъ и краснымъ сдѣлается. Какъ скоро сіе примѣтимъ , то надлежитъ язву сдѣланною изъ сухой пеньки подушечкою накрыть , а потомъ оною водою подъ No 1 или тою , что подъ No 5 , до тѣхъ поръ намачивать , пока все засохнетъ.

Тѣ раздавленія , въ коихъ иррентіе сѣдла глубже подъ кожу и общее покрывало проходитъ , бывають събольшою опасностію , нежели вышереченныя , сопряжены. Внутреннее побужденіе , заженіе , опухоль и всѣ прочіе припадки бывають сильнѣе ; матерія по причинѣ глубины вреда къ выходу въ рану болѣе способна; иногда остановившись , застарѣетъ , сдѣлается смердѣющею и гнилою; раздавленные части испортятся , и отъ того происходитъ антоновъ огонь.

Тоже самое бываетъ и тогда , если много скопившейся крови въ частіи разливается. Если коноваль заблаговременно за дѣло при-

примется, можетъ онъ худыя слѣдствія сего вреда, о которомъ здѣсь слово, разрѣзаніемъ, которое крови и жидкой матеріи свободное истеченіе подастъ, умалить; еслижъ на противъ того онъ сіе поздно предприметъ, то хотя средство сіе и не въ состояніи настоящій вредъ отвратить, по крайней мѣрѣ оно столько пользоваться можетъ, что большой предупредитъ. Я думаю; что усиленіе антонова огня, который скота жизни лишаетъ, происходитъ отъ того, когда жидкая матерія свободнаго истеченія не получитъ. Если рѣзаніе пренебрежено будетъ, то начнетъ опухоль съ часу на часъ умножаться, а плеча, спина, грудь, даже и самыя ноги въ чрезвычайную толщину приходитъ, жирная кожа всѣхъ сихъ частей гнить, и скотъ въ краткомъ времени пропадетъ, если жидкая матерія истекать не будетъ.

При глубокихъ вдавленіяхъ сѣдла не можемъ мы довольно скоро рѣзанія употребить; никакое иное средство не можетъ на мѣсто онаго употреблено быть; ни одно не можетъ поврежденному скоту жизнь сохранить, если рѣзаніе дѣйствія своего не возымѣетъ,

По употребленіи рѣзанія надобно поступать слѣдующимъ образомъ:

Кровавую, ножемъ сдѣланную, рану надобно перьвой разъ сухо обвязать, и находящуюся

дѣющуюся въ сосѣднихъ частяхъ опухоль припаркою подѣ № 20 парить. Реченную привязку не сниматьъ прежде, какъ по прошествіи двухъ дней, а припарку часію перемѣнять надобно. Средства, кои коноваль при второмъ перевязываніи употребить должны, бывають въразсужденіи припадковъ различныя.

Если опухоль посредствомъ рѣзанія и употребленія припарки опадетъ, то надобно ему пеньковую подушечку средствомъ подѣ № 13, или бальсамомъ подѣ № 16 намотить, и припарку оставить; еслижъ опухоль еще велика, то надлежитъ употребленіе припарки и реченнаго средства до тѣхъ поръ продолжать, пока опухоль опадать, и язва хорошую матерію начнетъ показывать.

По окончаніи послѣдняго сего дѣйствія, имѣетъ коноваль вредъ оной, описаннымъ подѣ № 19 средствомъ, или подѣ № 5 водою обвязать. Такимъ же образомъ поступать надобно и съ тѣмъ осадненіемъ, котораго язва тотъ часъ съ самаго начала гноится станетъ.

Я приступаю теперь къ описанію тѣхъ раздавленій, при коихъ сѣдло хребтовую мясную жилу, хрящъ, хребтовые въ верьхъ торчащія кости, члены хребта и ребра повреждаетъ.

Сіи раздавленія бывають изо всѣхъ тѣхъ поврежденій, коимъ холка и спина подвержены, къ излѣченію опаснѣйшія.

Глу-

Глубина вдавленія , натура и состояніе частей, трудность , да и случающаяся частно невозможность, которая возбраняетъ матеріи свободное испеченіе сдѣлать, чтобъ кости и составы отъ гніенія сохранить , бываютьъ причиною опасности. Она тѣмъ больше еще умножается , первое для того, что всѣ сіи части худую матерію испускаютьъ; второе, что онѣ медлительно въ гніеніе претворяются , и изумерлое отъ больного и здороваго поздно раздѣляется; третье, что поврежденія сѣдлами причиняемая такое имѣютьъ свойство, которое рѣдко чистые чирьи и хорошую матерію производитъ; и на послѣдокъ, что и самая лучшая матерія со временемъ въ гніеніе приходитъ, и части пробдаетъ, буде истекать не можетъ: все сіе, говорю я, есть причиною , что раздавленія на холкѣ , и глубокія сѣдломъ сдѣланныя вдавленія опасны бываютьъ.

Знаки , кои опасность такого вреда показываютъ, суть разны; большая ихъ часть подвластна чувствамъ нашимъ, какъ то глазамъ, осязанію и обонянію.

Какъ скоро хребтовая мясная жила, ребра, находящіяся въ холкѣ кости и проч. раздавленіемъ повреждены , или матерію пронуты будутъ, то переменяетъ язва цвѣтъ свой. Мясо, которое прежде живо, твердо и красно было, дѣлается слабымъ,
и яг-

мягкимъ, ноздреватымъ , и принимаетъ въ себя густую мокроту.

Въ краткомъ времени по томъ начинаетъ матерія, которая изъ самаго дна язвы исходитъ, мертвечиной пахнуть; она теряетъ бѣлизну свою , густоту и балсамическую силу , и претворяется въ сѣровапую смердящую мокроту , которая обонянію крайне противна. Все то , что до нея допронется , смердитъ на подобіе спермы , или гнилаго мяса; если серебро оною помазать, то вдругъ почернѣетъ, какъ будио бы она крѣпкую водку въ себѣ имѣла. Такой же цвѣтъ даетъ сія гнилая матерія полотну, пеньковымъ или корпейнымъ подушечкамъ, пластырямъ и проч.

Мясо долиною окруженное , изъ котораго оно появляется , принимаетъ на себя синей , сѣрой, черной цвѣтъ, и начинаетъ гнить. Но прежде , нежели сіе послѣднее сдѣлается , вздувается оно на подобіе пузыря. Изъ всѣхъ прочихъ есть сіе вѣрнѣйшій знакъ , что жила гніетъ, хрящъ пронутъ, или испорченная матерія кость сѣдаетъ.

Вотъ явленія, кои мы въ больномъ мясѣ или лучше сказать , и въ самой язвѣ, сдѣломъ причиненной, примѣчаемъ.

Находящіяся же въ околележащихъ частяхъ явленія бывають въ разсужденіи величины и глубины поврежденія, множествъ худой матеріи и силы гніенія, различны.

Изъ

Изо всѣхъ опаснѣйшее есть твердая язву окружающая опухоль, которая изъ загустѣлой воды произходитъ и подобна жиру бываетъ. Во время взрѣзанія испускаетъ она мало крови; мясо ея бѣловато, и подобно хрящу.

Ни въ одномъ, ни же въ другомъ случаѣ не можетъ коноваль желаемого отъ средствъ дѣйствія надѣяться; ибо такую опухоль не можетъ ни мазь, ни припарка, ни же другое какое либо лѣкарство умягчить или разогнать.

Съ такимъ же ненадежнымъ успѣхомъ употребляемъ мы Алойную эссенцію, Мирровую тинктуру, Масликовой и Винной спиртъ, разнаго роду бальсамы, ароматныя мази, масло, ѣдкія лѣкарства, раскаленное желѣзо, и проч. противъ прорванной мясной хребтовой жилы, хряща и кости. Одно только, во всѣхъ случаяхъ нѣкоторое дѣйствіе имѣющее средство, бываютъ рѣзанія, кои жидкой матеріи свободное даютъ теченіе.

Если такія рѣзанія въ приспойномъ мѣстѣ и довольно глубоко сдѣланы, можно къ выполаскиванію и очищенію язвы употребить средства подъ № 1 и 13. Первымъ вымываемъ язву, съ послѣднимъ намакиваемъ пеньковыя подушечки, и ими накрываемъ оную. Сими средствами пользуемся такъ долго, пока изумерлыя части стѣ больныхъ опстанутъ, язва смердѣть перестанетъ,

станетъ , матерія лучшею сдѣлается и
язва во внутренности своей склонность
къ вылѣченію получитьъ. Если въ оной
черви заведутся, то убиваемъ оныхъ вымы-
ваніемъ и чищеніемъ , а наипаче средствомъ
подъ No 22.

Лѣченіе сего вреда продолжительно , а
польза не извѣстна ; рѣдко случается ,
чтобъ съ хребтовой мясной жилы , и въ
верхъ торчащихъ костей хребтовыхъ чле-
новъ струя въ свое время спадалъ , боль-
шая часть ихъ теряетъ по причинѣ долгого
гнѣнія свои силы, у многихъ выходитъ ма-
терія въ плеча, а у иныхъ проходитъ даже
до мозгу хребтовой кости, и мало изъ нихъ
спасаются отъ смерти.

Молодые лошади имѣющія глубокія по-
врежденія въ холкѣ подвержены бѣльшей
опасности нежели старыя ; причина по-
тому та, что вострыя въ верхъ торчащія
части холки у нихъ весьма гибки.

У старыхъ лошадей напротивъ того
бываетъ хрящъ крѣпче; жилки мясной хреб-
товой жилы вкореняются непосредственно
въ кожу на костяхъ находящуюся. Что од-
накожь симъ послѣднимъ съ другой сторо-
ны часто вредно бываетъ , состоитъ въ
недостаткѣ силъ , который обыкновенно
старости послѣдуетъ.

Въ семъ состоитъ вдавленія сѣдлами
причиненныя ; ихъ разность и опасность ,

Еще разъ скажемъ съ

съ которою они сопряжены, зависятъ отъ глубины вдавленія , сѣдломъ, бременемъ, и фуражными веревками причиненныя. Время, погода и тѣлесное состояніе умножаютъ или умаляютъ оныя. Сіи равно какъ и прочія большія поврежденія бывають наипаче въ лѣтнее время опасны. Отъ великаго жару ослабѣваетъ тѣло, перемѣняются соки и портятся. Сильнымъ гніеніемъ теряють больныя лошади соки, силы и жизнь.

Однакъ прежде нежели сіе воспослѣдуетъ, пухнутъ у лошадей ноги, кожа на носу побѣднѣетъ, и онѣ получаютъ чахотную болѣзнь. Чахлоссть, червякъ, сапъ, грудная, водяная и другія сего роду болѣзни дѣлають вреду сему конецъ.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

РАЗДѢЛЕНІЕ ПЕРВОЕ.

О ранахъ стрѣляніемъ причиненныхъ.

Стрѣляніемъ сдѣланныя раны суть круглыя разодранныя, ядромъ причиненныя ямы. Иногда проходятъ онѣ цѣлыя тѣла и члены, иногда нѣкоторое малое мѣсто; въ первомъ случаѣ дѣлають онѣ двѣ ямы, а въ послѣднемъ остается тѣло рану причинившее въ нѣкоторой части или въ членѣ.

Входъ

Входъ стрѣляніемъ здѣланныя раны бываетъ всегда ширѣ, и по видимому больше изогбенъ, нежели исходъ ея. Кажется, будто недостаетъ кожи на томъ мѣстѣ, въ которое ядро ударило, край ея обращенъ къ отверстію, а около лежащія части вдавлены. При исходѣ оныя бываетъ кожа разодрана, и надъ отверстіемъ приподнята; иногда является она на подобіе грудной бородавки, иногдажъ и въ другомъ видѣ, всегда однако бываетъ исходъ стрѣляніемъ здѣланныя раны возвышенъ, а входъ вдавленъ.

Кровопеченіе въ сихъ ранахъ бываетъ въ разсужденіи поврежденныхъ частей и силы, которая ядро движетъ, иногда сильнѣе, а иногда слабѣе. Если великіе, кровь въ себѣ содержащіе, сосуды разодраны, то кровопеченіе сильно, наипаче тогда, когда они въ половину открыты; со всѣмъ тѣмъ никогда изъ нихъ кровь такъ сильно не течетъ какъ изъ порубленныхъ ранъ, и то только съ начала. Часто истекаетъ кровь изъ одного, часто и изъ обѣихъ отверстій, а всегда изъ нижняго сильнѣе по тому, что оно къ испусканію крови способнѣе.

Первой припадокъ, которой не смертельно раненой скотъ глазамъ зрителей представляетъ, есть кровопеченіе, непрерывное поврежденныхъ частей упражненіе

и лишеніе чувствѣнности, которое движущая сила ядра поврежденному члену причиняетъ.

Послѣдній изъ сихъ припадковъ бываетъ сильнѣе или слабѣе, продолжителенъ или коротокъ, по чувствованію частей, по силѣ ядра и по величинѣ раздавленія, которое съ раною сопряжено. Удары ружейныхъ пуль рѣдко причиняютъ великое лишеніе чувствѣнности членамъ; бомбы и пушечные ядра напротивъ того дѣлаютъ сіе не только поврежденнымъ членамъ, но часто и цѣлому тѣлу, и въ такомъ случаѣ обращеніе соковъ пресѣкается, и смерти причиною бываетъ.

Спустя нѣсколько минутъ по причиненіи раны, чувствуется поврежденный членъ сей припадковъ, и кажется, что опомнился прежде нежели мы оной примѣтили. А какъ онъ покажется, то всѣ дѣйствія перестаютъ, части ослабѣваютъ, и по видимому великою судорогою заняты бываютъ. Между тѣмъ кровотеченіе продолжается до тѣхъ поръ, пока средствами искусствомъ изобрѣтенными, или силою естественною прекращено не будетъ.

Входъ стрѣляніемъ здѣланныя дыры бываетъ въ послѣднемъ случаѣ больше или меньше отворствъ, или загустѣлою кровію запертъ, пока кто въ лѣкарскія руки не падетъ. Еслижъ такой скопъ пользуетъ

ванъ

ванъ не будетъ, то примѣчаемъ мы въ первые и въ другіе сутки въ ранѣ и около лежащихъ частяхъ не иные какіе припадки, какъ умножившійся жаръ, меньшую или большую опухоль и истеченіе кровавыя пѣны, которое изъ одной, или, какъ иногда случается, изъ обѣихъ прострѣленныхъ дыръ бываетъ.

Не отваживайтесь сіе истеченіе удерживать, оному лѣкарствами препятствовать, или какимъ нибудь постороннимъ тѣломъ оное запереть, хотябъ оно какъ нѣжно и мягко ни было; и по тому берегитесь отъ привязокъ, корпей, липкихъ подушечекъ и тому подобныхъ вещей. Употребите на противъ того тѣ средства, кои обстоятельствомъ сходны, кои такому истеченію способствуютъ, и оное, сколько возможно, умножаютъ. Если вы оное удержите, то кровь станетъ въ кожу частей выходить, опухоль и заживеніе умножатся, и тогда вамъ не остается иного чего, какъ худого слѣдствія ожидать.

Тоже самое разумѣть должно о жидкой матеріи и кровавой водѣ, которая пѣнѣ послѣдуетъ. Онѣ обыкновенно являются третьяго или четвертаго дня по пораненіи, и продолжаютъ до тѣхъ поръ, пока въ ранѣ гнилая кровавая матерія заведется. Сіе случается иногда шестаго, иногда седьмаго дня, когда рана въ мясныхъ ча-

стяхъ здѣлана. Еслижъ на противъ того ядро жиловатая части повредило, то жидкая матерія поздно въ кровавой гной претворяется ; ежели при томъ и кости сокрушены , то остается такъ долго кровавою и жидкою , пока рана разширена будетъ , раздробленные кости выняты и отъ ранъ отдалены.

О перебитыхъ и сокрушенныхъ костяхъ долженъ я вамъ здѣсь важное примѣчаніе здѣлать. Оно , сколько я знаю, еще не извѣстно, и состоитъ наипаче въ томъ, что сокрушенные твердые кости , какъ по на примѣру кости на краяхъ членовъ находящіяся, тогда только заживаютъ и на себя тонкой хрящъ принимаютъ, когда онъ еще мягки, несозрѣлы и натуральной твердости, которая лѣшамъ лошадинымъ свойственна , еще не имѣютъ. Сіе мнѣніе есть о всѣхъ костяхъ, кои въ переднихъ и заднихъ ногахъ находятся , вѣрно, а наипаче о той твердой костяной матеріи , которую мы внутри ихъ примѣчаемъ.

Во всѣхъ случаяхъ не предпринимайте ни какого лѣченія , хотябъ они отъ ранъ стрѣлянемъ, ударами, или другими способами причиненныхъ происходили (*). Господинъ Лафосъ отецъ, и славный лошадиный лѣ-

(*) Тѣ коновалы, кои лошадей , имѣющихъ перебитыя въ ногахъ кости , на ремняхъ

лѣкаръ сынъ его сдѣлали сіе примѣчаніе, которое я здѣсь о перебіеніи и сокрушеніи твердыхъ костей привожу, о перебіеніи верхней части копыта однакъ, сколько мнѣ извѣстно, не показали они причины, для которой такое перебіеніе неисцѣлимо.

Я отважился причину сію приписатьъ твердости костямъ симъ свойственной. Я думаю, что въ мнѣніи семъ тѣмъ меньше я погрѣшилъ, чѣмъ больше насъ опыты увѣряютъ, что сокрушенные твердые кости въ молодыхъ жеребятахъ заживаютъ, на противъ же того въ взрослыхъ лошадяхъ столь мало оныя на себя тонкаго хряща принимаютъ, сколь и переломленные людскіе и скотскіе зубы. Чтожъ до сокрушенія твердыхъ костей бычачьихъ и другихъ скотовъ касается, то я еще довольнаго отомъ знанія не имѣю, чтобъ мнѣ доказатьъ возможно было, сходно ли оное бываетъ съ тѣмъ, которое у лошадей приключается.

Е 4

Со

вѣшаютъ, лишаютъ скотовъ жизни. Какъ бы хорошо такіе ремни сдѣланы ни были, со всѣмъ тѣмъ врѣзаются въ кожу. Сіе даже и тогда бываетъ, когда ихъ холстомъ подкладываемъ и накрываемъ. Тѣло лошадиное, будучи тяжело, плотно на нихъ лежитъ, и того ради части разгорячаются, вареніе желудка и обращеніе крови перестаетъ, кишки приходятъ въ заженіе, причиняютъ антоновъ огонь, и лошади чрезъ пять или шесть дней издыхаютъ.

Со всѣмъ инако бываетъ, если перебитіе и сокрушеніе ноздреватымъ костямъ приключится: такіа напримѣръ суть ребра, въ верхъ торчащія кости хребтовыхъ членовъ, заднія проходъ составляющія кости, края крестца, и тому подобныя; о всѣхъ сихъ вѣдаю я чрезъ опыты, что онѣ не только у жеребятъ, но и у совершенныхъ лошадей по перебитіи тонкой хрящъ принимающъ.

То, что я вамъ о первыхъ, или твердыхъ костяхъ сказалъ, истинно бываетъ и о хрящѣ, если онъ чрезъ какую нибудь силу раздѣленъ, раненъ, наѣденъ или поврежденъ будетъ; я говорю поврежденъ, ибо ломленію не бываютъ сіи части подвержены. Прямой хрящъ, а наипаче толстоватой, не можетъ листочками дѣлиться; если жъ онъ отъ мяса отсталъ, то теряетъ цвѣтъ свой, бываетъ блѣденъ, желтоватъ и наѣденъ; въ наѣденномъ мѣстѣ собирается свѣтлозеленая мокрота, глисты подобная. Напротивъ того поврежденія, кои хрящу ушей, згибовъ и мясныхъ жилъ, (если сіи послѣднія въ хрящъ претворяются) приключаются, могутъ скорѣе вылѣчены быть, нежели преждедеченныя.

Если какаѧ изъ хряща состоящая часть ядромъ или другимъ какимъ либо орудіемъ повреждена будетъ, то вредъ такой походитъ на рану постороннее тѣло въ себѣ имѣ-

имбующую ; матерія дѣлается водяною и сырою , мясо блѣднѣетъ , получаетъ дыры и отспаептъ отъ хряща ; кожа наклоняется съ одной спороны ко дну язвы , а съ другой свернувшись обращается къ шерсти. Во всѣхъ сихъ случаяхъ должно поврежденной хрящъ или вырѣзать , или ножомъ до тѣхъ поръ спругать , пока устоялой цвѣтъ исчезнетъ , и та часть хряща нѣкоторымъ образомъ шерховатою сдѣлается. При способномъ лѣкаствѣ сѣ есть единственное средство подобныя вреды лѣчить.

Прочіе припадки, то есть заженіе, опухоль , напряженіе и проч., кои спрѣлнѣемъ причиненнымъ ранамъ , съ самаго начала , даже до загненія свойственны , зависятъ какъ отъ удобности поврежденія , такъ и отъ тѣлеснаго состоянія скота, и натуры частей.

Они частъ такъ усиливаются , что до чрезвычайнаго состоянія доходятъ ; часто спрѣлнѣемъ сдѣланныя раны совсѣмъ не гноятся, о ядромъ поврежденная часть антоновымъ огнемъ занимается ; и вообще сказать , таой ядромъ причиненный вредъ бываетъ болѣе или менѣе въ разсужденіи сильнаго или слабаго изліянія крови, сильнаго или слабого раздавленія или опухоли.

А какъ въ припадки , кои внутри поврежденія являються, отъ глазъ нашихъ сокрыты , такъ намѣренъ я оныя по частямъ

разсмотрѣть , и сказать, въ какомъ состоянїи стрѣляніемъ сдѣланныя раны по разности степени ихъ во внутренности находятся.

РАЗДѢЛЕНИЕ ВТОРОЕ.

О состоянїи прострѣленного мѣста и частей ядрамъ раздробленныхъ.

Когда мы реченной членъ разложимъ , ядромъ прострѣленное мѣсто разсмотримъ , то въ первомъ степени раны , который отъ того часа, какъ рана сдѣлана , до шестивѣснаго дня щипается , примѣчаемъ мы слѣдующія явленія.

Дыра въ кожѣ , которую про сдѣлало , бываетъ больше или меньше угла, больше или меньше узка, если только ядро части поперекъ пронзило , ни какого примѣтнаго косаго направленія не сдѣлало , ниже слегка лошадь поранило.

Внутренняя сторона кожи бываетъ около раны черна , синя , темнѣва , кровью наполнена , желтовата и зелена ; окружность сихъ разныхъ цвѣтовъ причиняетъ нѣкоторый родъ обода , и представляетъ цвѣты сіи на подобіе радуги.

Жирная часть , которая въсей стороной съ верхнею кожею соединяется , имѣетъ тѣмъ же цвѣтъ , скважины ея выдаютъ кровью , жел-

желтою и зеленою водою наполнены, и прострѣленная дѣра такъ узка, что ее часто примѣпить не возможно.

Въ мясныхъ частяхъ бываетъ прострѣленная дѣра несравненно ширѣ предреченныхъ; разность въ томъ такъ велика, что думать надобно, будто ядро пронзившее мясо въ трое больше было, нежели какъ отверстіе въ кожѣ примѣченное показываетъ. Вѣроятно, что сія разность отверстія отъ неровнаго напряженія частей происходитъ.

Яма прострѣленнаго мѣста, спустя пять дней по причиненіи раны, получаетъ стусѣблюю черную кровь; если мы оную отъ мышекъ опдалимъ, то являются разодранныя жилки, и представляются намъ косматыми, блѣднокрасными и нецвѣтными. Я ни съ чѣмъ лучше сію краску сравнить не могу, какъ съ оппиленными частицами краснаго дерева. Чтожъ до струпа касается, о которомъ сочинители такъ много рассказываютъ, то я ни при одной, сколько ихъ ни видалъ, прострѣленной ранѣ, ничего такого не примѣшилъ.

Сѣточная перепонка, которая мышки раздѣляетъ, или находящіяся между ими пустыя мѣста связываетъ, спржадетъ при прострѣленныхъ ранахъ больше всѣхъ частей; ибо всѣ соки, кои изъ разодранныхъ сосудовъ истекаютъ, изливаются въ оную, даже

даже и тѣ, коихъ побужденіе въ посторонніе каналы приводитъ, выходя тѣ туда же, и по тому бываетъ она черна, синя, зелена, въ одномъ мѣстѣ кровію, а въ другомъ желтою водою наполнена. Пребываніе сихъ мокротъ въ реченныхъ частяхъ причиняетъ со временемъ отдѣленіе жиру отъ мяса, жили сгнивають, соки портятся, и превращаются въ матерію, которая часто цѣлой членъ пробдаетъ.

Что до исходу прострѣленнаго мѣста касается, то какъ въ разсужденіи убою, такъ и прочихъ явленій сходенъ онъ съ входомъ онаго; то одно, въ чемъ отъверсіе сіе наипаче отъмѣнно, состоитъ въ умножившейся опухоли, и въ раздраніи кожи.

Что я здѣсь о прострѣленномъ мѣстѣ жирной кожи и состояніи мышечъ въ первомъ степени сдѣланныя раны говорю, оно точно такъ, и о свидѣтельствовано опытами, кои я надъ живыми лошадьми дѣлалъ. Одна изъ нихъ въ пятый день по полученіи раны была вскрыта.

А дабы все подробно испытать возможно было, оставилъ я рану напурѣ. Скопѣ, которому я оную сдѣлалъ, имѣлъ отъ роду шесть лѣтъ, и кромѣ одной хромоі ноги, былъ онъ во всемъ тѣлѣ здоровъ.

Рана ему сдѣлана была въ зарубѣ задней лѣвой бедра, разстояніемъ отъ зада на малую

лую пядь. Въ семъ мѣстѣ ядро сдѣлало себѣ входъ , а на крайней сторонѣ разстояніемъ на одну ладонь подъ большимъ хотомъ выходъ , и по тому была то самая большая рана , которую только можно въ бедрѣ причинить.

Окромѣ кожи и другихъ поверхностныхъ частей пронуло ядро слѣдующія мышки : двуглавная ножной кости мышка была около пяти дюймовъ подъ колѣномъ косо прострѣлена, а по томъ. полукожная и двуглавная бедреная , откуда ядро напоследокъ чрезъ толстую бедреную мышку вышло.

Изъ сего опыта сдѣлано описаніе прострѣленнаго мѣста и прочихъ явленій, кои стрѣляніемъ причиненнымъ ранамъ , отъ перваго до шестаго дня, послѣдуютъ.

РАЗДѢЛЕНІЕ ТРЕТІЕ.

О состояніи прострѣленнаго мѣста и частей во второмъ степеніи ранъ.

Во второмъ степеніи ранъ примѣчаемъ мы въ прострѣленномъ мѣстѣ другія явленія. Вторымъ степенемъ ранъ называю я то время, когда язва въ себѣ больше крови, или кровавой воды не имѣетъ , но гной и мокроты, кои тогда изъ него выходятъ, бывають, въ разсужденіи частей ядромъ раздранныхъ, разны.

Въ

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ находимъ сырой, гной, въ иныхъ свѣжую жироватую, въ длинные куски свернувшуюся матерію. Гной имѣетъ начало свое отъ соковъ, кои язву, заженіе и больныя части перемѣняютъ, а жироватая матерія отъ сгустѣлой крови, и она не иное что, какъ огустѣлая вода, или жироватая часть въ крови; она имѣетъ красножелтоватой цвѣтъ, и составляетъ постороннее тѣло; мы оную единственно въ прострѣленныхъ ранахъ, кои еще не разширены, примѣчаемъ.

Я ни одного изъ сочинителей не знаю, который бы о шишкахъ, отъ сгустѣлой крови въ прострѣленномъ мѣстѣ, остающихся что нибудь упомянулъ; примѣчайте только, въ оныя во всѣхъ тѣхъ язвахъ найдете, въ коихъ ядро глубоко въ мясо вошло. Онѣ достойны примѣчанія; ибо я весьма сумнѣваюсь, чтобъ стрѣляніемъ причиненная рана здѣлалась удобъзалѣчимою, пока или натура такія постороннія тѣла изъ прострѣленного мѣста не выброситъ, или искусство оныя не отдалитъ.

Какимъ образомъ истекающая изъ прострѣленной раны матерія во второмъ степени разнствуетъ, такимъ и трубка прострѣленного мѣста отличается. Не думайте, чтобъ вы тогда струпу нашли, когда рану разсматриваете, или когда мертвой скопъ, ядромъ раненной анапомируете.

те. Сей струнѣ, или сію сухую корку не должны мы въ ранахъ, но въ книгахъ и въ воображеніи искасть; ибо она тамо мѣсто свое имѣетъ.

То, что мы въ прострѣленной дирѣ или трубкѣ примѣчаемъ, имѣетъ другой видъ. Я говорю о второмъ степени ранъ, и то о такомъ времени, когда вредъ при недѣли, или и болѣе продолжался. Тутъ примѣчаемъ мы слѣдующія явленія:

При входѣ раны стѣсняется кожа на подобіе кольца, что тогда случается, когда рана не разрѣзана, и раненой скопѣ ни чѣмъ не пользованъ; тогда же самой видъ имѣетъ и выходъ раны, если шла изъ нее матерія. Еслижъ того не было, то примѣчаемъ, что выходъ раны съ наружи зажилъ, или по крайней мѣрѣ къ тому клонится.

Въ жирной кожѣ бываетъ проходъ ядра нѣсколько ширѣ; скважины густою испорченною матеріею, и жидкою кровію наполнены. Во внутренней сторонѣ кожи примѣчаемъ нѣкоторое раздавленіе, которое по большей части кругло кажется, и меньшей или большей ширины бываетъ.

Въ иномъ состояніи находятся мясныя, ядромъ пробитыя части; прострѣленное мѣсто бываетъ по мѣрѣ дыры въ кожѣ находящейся чрезвычайно широко; разодранныя мышечныя жилки перемѣняютъ цвѣтъ, видъ и натуру свою; вмѣсто чирокъ имѣ

кра-

краснымъ быть , претворяются онѣ въ нѣ-
 который родъ выдѣланной кожи , которая
 часто въ двѣ и больше линіи толщиною
 бываетъ , пока натуральной ея цвѣтъ , и
 жироватой видъ появи́лся. Я не могу кожу
 сію ни съ чѣмъ инымъ лучше сравнить ,
 какъ съ пускаемою во время горячей лихо-
 радки кровію , которая на себѣ нѣкоторый
 жиръ показываетъ.

На поверхности оной видны бываютъ
 многія круглыя зерноватаго виду бородавки,
 кои красноваты , гладки и тверды. Излиш-
 небыло упомянуть , что я говорю здѣсь
 о прострѣленномъ въ мясныхъ частяхъ мѣ-
 стѣ , и что кожа , въ которой мѣсто сіе
 сдѣлано , состоитъ изъ мышечныхъ жилокъ,
 кои натуру свою переменяютъ , такъ что
 у зажилыхъ ранъ бываютъ тверды , и мя-
 сными жилами дѣлаются. Сія самая пере-
 мѣна причиною , что въ подобныхъ вредахъ
 матерія портится , и лѣченіе много време-
 ни требуетъ.

Съ такимъ же вниманіемъ надобно и
 жирную кожу примѣчать , которая около
 пустыхъ между мышками мѣстъ находи́т-
 ся. Я предъ симъ сказалъ , что она по при-
 чинѣ мягкаго своего свойства находящаяся
 въ ранѣ мокроты въ себя принимаетъ , съ
 ними портится , натуру переменяетъ , и
 по состоянію сихъ въ оную влившихся мо-
 кротъ дѣлается заже́нною , гнилою и сгу-
 стѣлою.

Мно-

Многіе отъ васъ изъ опытовъ видѣли , въ какомъ еостояніи была тогда жирная кожа, когда я разбиралъ члены ядромъ раненные. Переменія, коимъ она подвержена , имѣли вы предъ глазами; вы можете вспомнить, что въ первомъ степени она жидкую кровь, желтую воду, зеленую матерію въ себѣ содержала, и подобно голубиному подзобку, который всѣ цвѣты представляетъ, казалась.

Во второмъ степени ранъ бываетъ жирная кожа на многихъ мѣстахъ отъ мышекъ отдѣлена; чрезъ сіе отдѣленіе теряютъ онѣ ту связь, которая ихъ въ естественномъ состояніи укрѣпляетъ, и взаимно одну съ другою содержатъ. Сіе случается наипаче тогда, если рана мало или и совсѣмъ не разширена. По томъ являються гнойные пузыри, кои въ себѣ пупырышки изъ жироватыхъ частей крови, гнилую и въ половину свареную матерію содержатъ, и часпо цѣлой членъ подвѣдаютъ.

Сія матерія претворяетъ жирную кожу въ противуестественное состояніе; чрезъ нее бываетъ она тверда, и подобна выдѣланной кожѣ; она теряетъ свой цвѣтъ, видъ, естественную гибкость, и претворяется въ такую кожу, которая съ прострѣленнымъ мѣстомъ въ мясѣ, или съ кожею застарѣлой язвы большее сходство имѣетъ.

Такимъ образомъ портятся части и перемѣняють естественное свое состояніе, какъ въ прострѣленныхъ, такъ и въ колотыхъ ранахъ, кои свободнаго истеченія мокротъ не имѣють, а наипаче въ первыхъ. Причины сему суть ясны. Какъ ударъ ядра, такъ покривленіе жилъ и сосудовъ подають къ тому поводъ; а между тѣмъ, по моему мнѣнію, производитъ то не столько отъ силы, коперую тупое сіе тѣло своимъ раздавленіемъ дѣлаетъ, сколько отъ разлившихся въ тонкія части мышечъ и въ жирную кожу соковъ. Сіи однѣ причиняють прострѣленному мѣсту въ мясѣ заженіе, сѣдаютъ жирную кожу, и производятъ описанную мною порчу.

Въ семъ случаѣ основываюсь я на искусствѣ и порядочно сдѣланныхъ опытахъ, а наипаче на рѣзаніяхъ, кои выходящей крови свободное подають истеченіе. Если рѣзанія сдѣланы заблаговременно, довольно длинны и глубоки, то остаются части въ естественномъ своемъ состояніи, заводятъ хорошей гной, не причиняють твердой кожи, и по состоянію величины и глубины своей заживаютъ въ краткомъ времени; если только тѣло здорово, скотъ молодъ, силенъ, и если поспороннаго тѣла въ ранѣ не находится, ниже какая либо кость повреждена.

РАЗДѢЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

О разсматриваніи прострѣленныхъ ранъ.

Порядочное съ прямымъ разсужденіемъ разсматриваніе , о поступкѣ съ поврежденіями , полагаетъ къ лѣченію основаніе.

Подъ именемъ порядочнаго разсматриванія разумю я не продолжительное и не нужное желѣзными или серебряными ружьями щупаніе , но испытаніе состоянія вреда , прямое разсужденіе о язвѣ , о величинѣ и глубинѣ ея , познаніи частей , мѣстѣ , дѣйствіи раненаго члена , состояніи скопа , степени поврежденія , силѣ припадковъ , избраніи лѣкарствъ , поступкѣ , однимъ словомъ , совѣтованіе коновала съ натурою , какъ ему поступать съ ранюю.

Все сіе разсматриваетъ и узнаетъ искусный коноваль въ одномъ мгновеніи ; частыя его въ томъ упражненія приучили разумъ , воображеніе и глаза его къ тѣмъ явленіямъ , кои чувствамъ его представляются. Не теряя ни малѣйшаго времени знаетъ онъ , какъ съ ними поступить , и случающіеся отворотить припадки.

Напротивъ того учащіяся еще сему искусству требуютъ болѣе времени ; чувства ихъ будучи многими явленіями вдругъ

заняты, принуждаютъ ихъ при каждомъ случаѣ напоминать себѣ о тѣхъ правилахъ, кои они отъ наставниковъ своихъ заняли. Они часто нечаянные увидя припадки въ оныхъ ошибаются, и упускаютъ способы могущіе подать скоту помощь. А сіе самое побудило меня сдѣлать краткое описаніе, дабы по крайней мѣрѣ содѣйствовать имъ моимъ сочиненіемъ, и руки ихъ направлять онымъ.

РАЗДѢЛЕНІЕ ПЯТОЕ.

О лѣченіи прострѣленныхъ ранъ, о посылкѣ коновала, и о средствахъ, кои при томъ употреблены бытъ имѣютъ.

Мало такихъ поврежденій у скотовъ, въ коихъ бы натура болѣе помощи отъ коновала требовала, нежели въ ранахъ стрѣляніемъ причиненныхъ. Припадки имъ послѣдующіе бываютъ разны; каждой изъ нихъ силенъ, да и самая болѣзнь не одинакова, но смѣшанная.

Она состоитъ въ ранѣ, которую тупое, чрезвычайною силою дѣйствуемое тѣло, въ одномъ мгновеніи дѣлаетъ. Части, кои реченная сила повреждаетъ, бываютъ разодраны, изогнуты, сокрушены; члѣнъ ударомъ ся потрясенъ, ранены и сосѣднія части

части раздавленными , кровію наполненными , безчувственными , и къ обращенію соковъ неспособными сдѣланы.

Въ краткомъ времени по томъ являющіяся напряженіе , боль , опухоль, заженіе и тому подобное.

Всѣ сіи припадки требуютъ помощи, да и самая натура ищетъ оной, и призываетъ лѣкаря для пособія; она тѣмъ больше того желаетъ , что видъ раны онаго требуетъ.

Самое лучшее пособіе , которое мы ей сдѣлать можемъ , состоитъ въ томъ , чтобъ лѣкарь положеніе вреда перемѣнилъ, и круглую рану сдѣлалъ продолговатою; и сіе должно какъ при входѣ , такъ и при исходѣ оной глубокими рѣзаніями исполнить.

Объ прострѣленные дыры не только въ верхъ , но и въ низъ такимъ образомъ расширены быть должны , чтобъ вышедшая кровь свободно истекала, и собственною своею тягостію рану очищать могла.

Такимъ способомъ находящаяся около раненныхъ частей кожа отъ вышедшихъ и застоявшихся соковъ очистиится, и рана къ заведенію гноя способною сдѣлается.

Сего великаго и истинно дѣйствующаго средства не долженъ лѣкарь презирать ни при одной прострѣленной ранѣ ; ибо оно безопаснѣйшее и единственное въ родѣ

своемъ. Безъ длинныхъ и глубокихъ рѣзаній заводящъ прострѣлennыя раны вмѣстогной жидкую матерію ; поврежденныя части портятся и теряютъ склонность , которая къ залѣченію не только потребна , но и необходимо нужна.

Когда вы рѣзанія въ ранахъ дѣлаете , то смотрите всегда въ разсужденіи направленія оныхъ больше на стояніе , нежели на лежаніе скотовъ ; ибо не только здоровые , но и больные скоты больше стоятъ , нежели лежатъ. Сіе примѣчаніе въ практическомъ лѣчебномъ искусствѣ великой есть пользы какъ для скотовъ , такъ и для людей. Въ лѣченіи послѣднихъ наблюдаемъ мы прошивное , ибо лѣкари людей пользующіе смотрятъ больше на лежаніе , нежели на стояніе больныхъ ; напротивъ же того лѣкари скотовъ должны больше уважать послѣднее обстоятельство для того , чтобъ гной въ ранѣ не оставался , и лишняя мокрота непрерывное имѣла истеченіе.

Сколь малое количество сего сока каждой язвѣ , и каждой гноющейся ранѣ полезно , столь вредно напротивъ того излишество онаго ; тогда онъ вреденъ потому больше , что матерія портится , свойство свое перемѣняетъ , гнѣтъ и смердящею дѣлается.

Въ такоежъ состояніе, приходящъ и крѣпкія части, въ коихъ гной застаивается.

Вамъ не надобно сему дивиться, что я о такой вещи, которая можетъ быть въ Теоріи не столь важна, столь прилѣжно вамъ препоручаю. Я дѣлаю сіе для того, что она въ практикѣ великой естъ важности, и каждому необходимо быть долженствуетъ, кто оную совершенно видѣлъ.

Вы знаете, сколь строго я вамъ запрещаю обтираніе ранъ, коимъ нѣкоторое количество гноя нужно; знаете и то, сколь прилѣжно я свободное истеченіе онаго наблюдаю, если онъ въ великомъ множествѣ находится. Кто сихъ двухъ правилъ не знаетъ, и ихъ всегда въ умѣ своемъ не имѣетъ, тотъ не заслуживаетъ и имени лѣкаря скотнаго.

Такуюжъ силу и дѣйствіе имѣютъ противорѣзанія, или такъ названные противуотверстія; они могутъ съ пользою употреблены быть при всѣхъ тѣхъ ранахъ, въ коихъ гной застаивается, пузыри и провалы причиняетъ, наипачежъ при тѣхъ, кои сдѣланы ядрами, и имѣютъ одно только отверстіе.

Къ томужъ бываютъ какъ рѣзанія, такъ и противуотверстія самыми лучшими средствами, къ отдаленію постороннихъ тѣлъ, въ частяхъ скрывшихся. Въ сихъ случаяхъ

предпочитаю я ножъ и пальцы всѣмъ клещамъ и всѣмъ тѣмъ художествомъ изобрабленнымъ орудіямъ, коими ядра изъ ранъ вынимаютъ. Мнѣ неизвѣстно, что другіе о томъ думаютъ; однако, что они вредны, и что лучшіе изъ нихъ мало пользы дѣлаютъ, искусство уже довольно доказало.

Напоследокъ рѣзанія и къ тому еще служатъ, что открываютъ дорогу къ употребленію нужныхъ лѣкарствъ, дѣлаютъ мѣсто къ подвязыванію жилъ и къ остановленію кровотеченія; и въ сихъ случаяхъ дѣлаютъ ту пользу, что раненымъ скорѣе жизнь сохраняютъ.

Во всѣхъ по нынѣ упомянутыхъ обстоятельствахъ, суть рѣзанія при ранахъ стрѣляніемъ причиненныхъ, необходима нужны; и ни въ какомъ состояніи ранъ, поврежденныхъ частей, спраждущаго члена и проч. пренебрегать онаго не должно. Если возможно, то надобно безъ потерянна времени и на томъ же мѣстѣ прострѣленную диру разширить; никогда коноваль не возьметъ въ такихъ случаяхъ рано ножа въ руки; рѣдко прорѣжетъ онъ рану глубоко, если только съ разумомъ и по правиламъ Анатоміи онъ то дѣлаетъ. Часто бываетъ онъ принужденъ мышки, жироватая кожи, составы и проч. косо или и поперегъ перерѣзать; къ сему принуждается онъ для
того,

того, что чрезъ причиненную ножемъ боль большей вредъ предупредить имѣетъ.

Какъ имъ дѣлать и ножъ употреблять, должна наставить ихъ къ тому Анапомія, здравой разумъ и обстоятельство съ ранами сопряженныя. Предписанныя правила мало въ семъ случаѣ пользуют; самыя лучшія, какія я знаю, основываются на разумъ, чувствованіи, опытѣ и противорствѣ рукъ.

Въ семъ состояніи первая помощь, которую натура, при ранахъ стрѣляніемъ причиненныхъ, скоро по учиненномъ поврежденіи отъ искусства требуетъ; чрезъ оную полагается основаніе къ залѣченію; безъ нея употребляемъ самыя лучшія средства съ малою пользою, или лучше сказать, напрасно; безъ нея не можетъ коноваль ожидать порядочнаго заживенія, добраго гною и прямой къ залѣченію склонности.

РАЗДѢЛЕНІЕ ШЕСТОЕ.

О дальнѣйшемъ поступкѣ съ прострѣленными ранами по ихъ разширеніи.

По разрѣзаніи ошупываемъ мы рану пальцами, и примѣчаемъ, не имѣетъ ли рана въ себѣ посторонняго тѣла. Я говорю здѣсь наипаче о сгустѣлой крови, о ядрахъ и бумагѣ, которою они иногда обверчены

бываютъ (*). Если что такое тамъ находится , то надобно оное опидалить.

По окончаніи сего пусть кровь изъ раны плечетъ до тѣхъ поръ , пока сама собою остановится ; еслижъ пульсовыя жилы и большіе сосуды кровные оцверсты , то надлежитъ ихъ подвязать , или раскаленнымъ желѣзомъ прижечь , а по томъ къ привязыванію приступить.

Сіе перевязываніе состоитъ во первыхъ не въ иномъ чемъ, какъ въ пеньковыхъ или корпейныхъ подушечкахъ, кои столь длинны быть должны, сколь и рана, при томъ же слабо сверчены. Первыя равно какъ и послѣднія надобно не омакивая ихъ ни чемъ и безъ привязыванія въ рану класть.

По семъ очищаемъ части отъ крови , которая къ шерсти прилѣпляется , къ чему свѣжая вода способна бываетъ.

Такія подушечки оставляемъ до тѣхъ поръ въ ранахъ , пока онѣ сами собою отъ оныхъ отстанутъ; еслижъ онѣ такъ долго тамъ пребудутъ , что раны гной заводитъ начнутъ , то оно тѣмъ лучше , а инако надобно ихъ опять привязать , буде они скоро отстанутъ ; и сіе привязываніе имѣ-

(*) Кожанныя , суконныя и прочія подобныя платьяныя частицы не входятъ съ ядромъ въ рану, по мнѣнію г. Паша искуснаго воинаго лѣкаря.

имѣетъ быть подобно первому , развѣ та-
кой припадокъ окажется , который требу-
етъ помощи. А между тѣмъ надобно бу-
детъ кровь , кровавую воду и мокроту ,
которая изъ раны истекаетъ , по меньшей
мѣрѣ дважды въ день , отъ тѣхъ частей ,
коимъ матерія сія прилѣпляется , отдалять.
Изъ краски сихъ мокротъ , изъ ихъ натуры
и запаху судимъ мы о состояніи раны , если
только натуру и свойство ихъ примѣтили.

Перваго и втораго дни бывають онѣ
безъ запаху , а часто и третьяго , если
погода прохладна ; напротивъ того во вре-
мя теплой погоды сіи изъ ранъ выходящія
мокроты дають отъ себя гнилой духъ , а
пеньковыя или корпейшыя въ оныя поло-
женныя подушечки смердятъ.

Сей гнилой смрадъ надлежитъ рачитель-
но отъ того различить , который отъ ан-
тонова огня происходитъ. Тотъ , о кото-
ромъ я говорю , бываетъ предшественни-
комъ будущаго скорого гніенія , а другой
спутникомъ испорченныхъ крѣпкихъ частей.
Знаки , кои между сими двумя матеріями
разницу дѣлають , надобно узнавать изъ
опытовъ.

Первый , или тотъ запахъ , которой
рана испускаетъ , когда гной заводитъ , не
бываетъ во моему искусству причиною къ
премѣненію привязки ; онъ исчезаетъ самъ
собою , если матерія уже заготовлена.

Въ

Въ семѣ случаѣ пользуюсь я первою привязкою обыкновенно до пятаго и шестаго дни, а наипаче при операціяхъ, если только какого припадка не случится, которой бы новыхъ привязокъ требовалъ. Еслижъ примѣтимъ, что между симъ временемъ рана ни какой къ заведенію гноя склонности не окажетъ, что заженіе слабо, и движеніе частей томно, въ такомъ случаѣ надобно ихъ тихимъ образомъ побуждать, и какъ бы къ заведенію гноя поощрять стараться, и въ семъ случаѣ не должно медлить второю привязкою.

Средства, кои тогда употребить имѣемъ, бывають по обстоятельствомъ, по чувствительности частей, ихъ натуры, по степени заженія разны. Я по большой части употребляю въ семъ случаѣ мазь подъ No 17 и дигестивную воду подъ No 19 мѣ.

Если раны антоновымъ огнемъ угрожаются, то надобно скопному лѣкарю испытывать причину оной производящую. Буде сильное побужденіе, то надлежитъ ему отдалить причину онаго, какъ напримѣръ постороннія тѣла, сгустѣлую матерію, разлившіяся въ жирную кожу мокроты и тому подобная. Ежели напротивъ того заженіе, опухоль и проч. тому причиною, то имѣемъ онъ первое утолить, а послѣднее сколько возможно разогнать стараться.

Въ

Въ первомъ случаѣ, (то есть, когда ан-
тоновъ огонь ранѣ угрожаетъ) привязываю
я оную лѣкарствомъ подѣ No 13, 16 или
18 узнавъ ея состояніе, если причина опи-
сана, и постороннія тѣла истреблены.
Съ наружи обмакиваю я часто окололежащій
часть щелокомъ подѣ No 3, и нѣсколько
кратъ въ день одинъ фунтъ лѣкарства
подѣ No 10, или подѣ No 11 вливаю въ оную.

Противъ заженія не знаю я инаго луч-
шаго средства, какъ мази подѣ No 4 или воды
подѣ No 5, а къ разогнанію опухоли, разли-
шейся крови, и вышедшихъ соковъ, сильнѣй-
шаго какъ щелока подѣ No 3, если ни ка-
кихъ рѣзаній дѣлать не надобно. Я употре-
бляю оной какъ припарку, какъ воду къ вымы-
ванію способную, и какъ мазь. А дабы онѣ въ
послѣдній сей видѣ претворенъ быть могъ,
надобно съ нимъ довольно количество си-
ней и красной глины смѣшать.

Такимъ образомъ поступаю я съ ранами
стрѣляніемъ причиненными, если онѣ съ
посторонними припадками появляться. Одна-
ко такіе припадки рѣдко случаются, если
время года хорошо, скотъ еще въ силахъ
и въ добромъ состояніи находится, про-
ходъ ядра заблаговременно, довольно и глу-
боко разширенъ будетъ. Въ противномъ
случаѣ мы такіе припадки часто видимъ,
и трудно оныя преодолѣть можемъ, а на-
ипаче, когда съ раною худо поступаемъ.

Я

Я возвращаюсь паки къ натуральному состоянію сихъ поврежденій. Мы оставили оныя при второмъ привязываніи въ томъ положеніи, въ которомъ они гной заводятъ; ни одно изъ оныхъ вылѣчиться не можетъ, если довольно гною изъ себя не выпуститъ.

Однакожь берегитесь, чтобъ рану къ гниію побуждающими средствами, частыми привязками, и мазаніемъ не принуждать; ибо вы тѣмъ великой ей вредъ причините. Заготовленіе матеріи, послѣ рѣзанія, которымъ прострѣленные раны разширяются, есть дѣйствіе природы; оно зависитъ отъ здоровья скопа, состоянія вреда, свойства частей и отъ припадковъ, кои гной заготовить могутъ. Если сіи припадки добраго качества, то они или сами собою, или посредствомъ легкаго къ произведенію матеріи способнаго средства, хорошей и довольно гной заведутъ. Лѣкарство подъ No 19, которымъ пеньковыя подушечки омакиваемъ и раны накрываемъ, весьма полезно. Симъ надлежитъ рану, спустя четыре часа по первомъ привязываніи, помочить и продолжать сіе по утрамъ и по вечерамъ; еслижъ опухоль и заженіе умножатся, то можно мазь подъ No 4 помоченною водою подъ No 5 прилѣжно употреблять.

Если прострѣленные раны хорошей и довольно гной имѣютъ, то надобно оныя
или

или сухія или съ балзамическимъ виномъ подѣ. Но изъ одиножды днемъ привязывать, и намочивши пеньковую подушечку по предписанному употреблять. Матерію, которая на шерсти около раны съ наружи дѣлится, должно почаще смывать, въ противномъ случаѣ шерсть вылѣзаетъ станеть, части пробѣдены, струпу подобны и зрѣнію мерзкіи будутъ.

Матерія, которая внѣшнихъ раны частей касается, хотя и производитъ разныя сіи дѣйствія, но вы не думайте, чтобъ она всегда вредна была; она напротивъ того служитъ имъ вмѣсто балзама до тѣхъ поръ, пока она хороша, въ пристойномъ количествѣ и свободнѣе и безпрепятственное имѣетъ истеченіе.

Такая матерія единственно въ здоровыхъ ранахъ обрѣтается; она производитъ изъ хорошихъ соковъ, благихъ свойствъ крѣпкихъ частей и заженія гной заводящаго. Сколько крапъ сіи дѣйствія перемѣняются, столько крапъ и гной претворяется, и матерія теряетъ балсамическую свою силу.

Тожъ самое бываетъ и тогда, когда она истекать не можетъ, или какою нибудь причиною къ разлитію и къ остановленію принуждается; въ семъ случаѣ дѣлаетъ она пузыри, лошины, ямы, портитъ себя и тѣ части, кои ее содержатъ. Единое
сред-

средство, которымъ оную переимѣнить и поправить можно, состоитъ въ рѣзаніяхъ, чрезъ кои она истекаетъ можетъ.

Изъ предреченнаго видите вы, что лѣченіе ранъ на исполненіи скотскихъ упражненій основывается, и что знаніе онаго есть дѣйствіе самая жизни. По моему мнѣнію искусство не имѣетъ инаго чего при томъ дѣлать, какъ только натурѣ пособлять, если она помощи прѣбуетъ. Сіе есть ваше дѣло, и вамъ надлежитъ оное постигнуть стараться, если хотите обществу быть полезными, а наукъ чести дѣлать.

Сіе есть то искусство, которому вы научиться должны; оно весьма трудно, но со всѣмъ тѣмъ можно его познать.

На малое сіе знаніе, которое я о семъ искусствѣ имѣю, и которое я вамъ, сколько языкъ позволяетъ, здѣсь сообщить стараюсь, употребилъ я времени и упражненія почти 26 лѣтъ.

По всевысочайшей Монарховъ моихъ Иосифа и Терезіи милости, имѣлъ я чувствительнѣйшее и никогда незабвенное то щастіе, что отъ самыхъ лучшихъ въ Европѣ находящихся учителей былъ наставляемъ.

Вънѣ одолженъ я въ юношества моемъ первымъ воспитаніемъ, а училищамъ ея начальными правилами лѣчебнаго искусства; начальники и учителя мои, примитежь отъ меня благодарность за наставленія ваши.

Учи-

Учителямъ Королевскаго Французскаго
лѣкарственнаго училища, Парижской лѣчеб-
ной, для скотовъ наставленія преподающей
школы, также и г. Лафосу лѣкарю скотно-
му неменьшее я приношу благодареніе. Симв
равно, какъ и обоимъ господамъ Гунте-
рамъ и великому врачу Поту благодарю
за наставленіе и ученіе.

Правила, коимъ я отъ части научился
отъ сихъ наставниковъ, и кои я отъ ча-
сти самъ собралъ, сообщаю вамъ въ семъ
сочиненіи. Между тѣмъ не думайте, чтобъ
я вамъ преподать могъ то, чему един-
ственно одно искусство научаетъ. Настав-
ленія и книги изошряютъ разумъ учени-
ковъ, а искусство должно разсужденіе и
чувства ихъ исправить. Оно дѣлаетъ уче-
никовъ чувствительными по тому, что
оно съ печалію смѣшано.

При всемъ томъ, что я вамъ пока-
залъ, и въ чемъ подалъ наставленія,
долженъ я былъ употребить на то толь-
ко языкъ и слово; я старался всѣ предмѣ-
ты, о коихъ я съ вами разговаривалъ, гла-
замъ вашимъ представить, и столь живо
изобразить, сколько мнѣ возможно было.
Но какъ умъ вашъ оныя понялъ, и какъ чув-
ства ваши ихъ приняли и уразумѣли, о
томъ вы наилучше знать должны.

Думаю, что я должностъ мою испол-
нилъ; я васъ наставлялъ, былъ вашимъ

предводителемъ , и при всякомъ случаѣ съ вами практически разговаривалъ. Я предъ вами ничего , кромѣ искуства одного , лишняго не имѣю ; о семъ должно вамъ пеши-ся ; сіе надлежитъ вамъ постигнуть стара-ться.

КРАТКОЕ ПОВТОРЕНІЕ ВСЕГО СОЧИНЕНІЯ.

Давъ вообще понятіе о ранахъ и о тѣхъ дважныхъ припадкахъ , съ которыми онѣ сопряжены , намѣренъ я теперь объ оныхъ практически повторить. Сіе повтореніе будетъ въ разсужденіи припадковъ касаться до нужной имъ помощи , до учрежденій и поступковъ , кои лѣкаръ скотной при ранахъ наблюдать долженъ.

Если мы раненому скоту должны подать помощь , то надобно знать , въ чемъ та помощь состоятъ , въ которой онѣ имѣтъ нужду.

Въ семъ случаѣ зависитъ все отъ способа рану причинившаго , отъ состоянія частей , отъ обстоятельствъ вреда , отъ степени его , отъ рода поврежденія , отъ припадковъ и тому подобнаго.

Я съ послѣдняго начну , и проходя все скажу , какъ лѣкарю съ ними поступать надлежитъ. Порубленная свѣжая посред-
ственной

Ственной величины рана имѣетъ быть
здѣсь образцомъ. Какъ поступить въ семъ
случаѣ? Онъ разсматриваетъ мѣсто и ча-
сти, кои рану причинившее орудіе разрѣ-
зало. Онъ изслѣдываетъ натуру, степень,
величину и глубину раны; онъ осязаетъ
рукою, и примѣчаетъ, не содержитъ ли
она постороннихъ въ себѣ тѣлъ; онъ из-
вѣдываетъ не выходятъ ли внутренняя,
то есть, легкое, кишки и проч. чрезъ от-
верстіе, и не могутъ ли поводъ подать
къ килѣ; онъ смотритъ имѣетъ ли кровь
свободное теченіе, не выливается ли она въ
какія ямы; какое положеніе отверстіе раны
имѣетъ, прямо ли оно, поперешно, косо и
проч.

По симъ общимъ разсужденіямъ о ра-
нахъ смотритъ коноваль, какъ ему всѣхъ
припадковъ избѣжать, оныя отворотить, и съ
раною поступать надлежитъ; не надобно
ли ему оную соединить, въ гніеніе при-
вести, или натурѣ оставить.

Если соединеніе ранъ потребно, то на-
добно оное произвести либо посредствомъ
привязокъ, либо иглы съ ниткою; иску-
сной глазъ скоро все и въ одномъ мгнове-
ніи пересмотритъ; онъ знаетъ, какого рода
лѣченія вредъ требуетъ, и какіе лѣкарства
ему нужны; онъ вѣдаетъ натуру вреда,
предвидитъ припадки, и знаетъ что съ
ними дѣлать.

А неискусной , напротивъ , того , долженъ поступать медлительно , на все дѣлать примѣчанія , каждое явленіе , каждой припадокъ разсматривать.

При прострѣленныхъ , колотыхъ и ударомъ причиненныхъ ранахъ , при ранахъ , коимъ раздавленіе , зажженіе , опухоль и проч. послѣдуютъ , кои постороннія тѣла въ себѣ содержатъ и съ кровотеченіемъ и тому подобнымъ сопряжены : при всѣхъ сихъ ранахъ не долженъ коноваль никогда о соединеніи ихъ думать , но ожидать загноенія. Тожъ самое бываетъ и при смѣшанныхъ ранахъ.

Первый припадокъ , на которой онъ наипаче смотрѣть имѣетъ , есть кровотеченіе. Если оно весьма сильно , то требуетъ скорой помощи.

Средства , коими кровотеченіе останавливается , состоятъ , какъ я уже сказалъ , въ пеньковыхъ и нитяныхъ подушечкахъ , обверткахъ , привязкахъ (если только мѣсто къ употребленію оныхъ способно) , въ въ дождевикѣ , губкѣ , въ иглахъ , ниткахъ , или въ раскаленномъ желѣзѣ. Часто бываетъ , что коноваль иногда одно изъ сихъ средствъ , а иногда и разные въ одномъ случаѣ употреблять долженъ. Какъ онъ ими пользоваться , и оныя употреблять имѣетъ , сказалъ я уже въ описаніи ранъ вообще.

По

По удержаніи кровотеченія разсуждаеть коноваль о томъ , какъ далѣе съ раню поступать. Въ семъ случаѣ надобно ему примѣчать какъ натуру вреда, такъ и средства, кои кровотеченіе остановили. Если сіе посредствомъ иголъ и нипокъ , или раскаленнаго желѣза сдѣлано, то не надобно коновалу никогда о соединеніи отверстія раны , но о заведеніи гноя думать , что и при всѣхъ искусствомъ удержанныхъ кровотеченіяхъ ему наблюдать надлежитъ.

Я поступаю слѣдующимъ образомъ: если привязка нужна , то очищаю я вредъ отъ всѣхъ постороннихъ тѣлъ , кои къ ранѣ не принадлежатъ, какъ то отъ грязи, шерсти и проч. , но никогда отъ крови , если она только свободное имѣетъ истеченіе , или если нужда того требуетъ , чтобъ рану отъ оной освободить; ибо я почитаю кровь за свойственную , къ натурѣ ранъ принадлежащую часть.

Если вредъ отъ постороннихъ тѣлъ освобожденъ , то я накрываю оной сухою пенькою , и оспаваю его по состоянію времени года , погоды, теплоты и холоду, два , три , четыре дни , или и до тѣхъ поръ легко накрывымъ, пока рана гной испускать начнетъ , и пеньковыя подушечки сами собою отъ оной отстанутъ , и то буде гнитія или червей опасаться нѣчего. Еслижъ я кровотеченіе раскаленнымъ желѣ-

зомъ остановилъ , въ такомъ случаѣ пере-
визываю рану съ балзамомъ подѣ No 8 , съ
мазью подѣ No 17 или другимъ такимъ же
средствомъ.

По первомъ перевиваніи надобно конова-
ду ожидать припадковъ , кои впредь съ ра-
ною соединиться могутъ. Они зависятъ
отъ свойства поврежденія , отъ натуры
раны , орудія рану причинившаго , повре-
жденных частей , поступка коновалова и
проч. Если онъ въ помощи своей ошибет-
ся , или неспособныя употребитъ средства,
то могутъ они умножиться , и дойти до
противоестественнаго степени.

Обыкновенные припадки , кои по первомъ
перевиваніи до четвертаго дни появляются ,
бываютъ опухоль , заженіе и боль.

Боль открываетъ оба первые припада ,
и бываетъ опаснѣе оныхъ. Отъ качества
ея зависитъ качество опухоли , сила за-
женія , облегченіе , опасность и судьбина
раны. Если боль чрезвычайно умножится ,
то она лихорадку , антоновъ огонь , а ино-
гда и смерть причиняетъ.

Въ сихъ случаяхъ состоитъ помощь
отъ части въ испытаніи причинъ , боль
производящихъ , отъ частижъ въ пособіи ,
которое ихъ уничтожить можетъ. Одно
и другое долженъ коноваль изслѣдовать.

Наипаче надобно ему примѣчать, не бываетъ ли такой припадокъ прямымъ слѣдствіемъ величины или вида раны, поврежденныхъ частей, постороннихъ тѣлъ, худого поступка въ лѣченіи, или не бываетъ ли боль слѣдствіемъ неспособныхъ лѣкарствъ и проч. ; еслижъ она въ пристойной степени, то не надлежитъ коновалу сего припадка счищать худымъ знакомъ, но средствомъ къ вылѣченію вреда.

Чрезъ ослабленіе привязокъ, отдаленіе обвертокъ, корпей, побуждающихъ и острыхъ средствъ, постороннихъ и противуестественныхъ тѣлъ и тому подобныхъ, часто я боль утолялъ и отвращалъ антоновъ огонь.

Если постороннія тѣла въ жидкой и густой матеріи, въ крови и проч. состоятъ, то надлежитъ сіи мокроты рѣзаніемъ и противуотверстіемъ отъ вреда отдалить. Всѣ сіи средства имѣютъ нѣкоторую особливую силу, если коноваль ихъ пристойно и въ настоящее время употребитъ. Однакожъ тогда только употребляемъ мы лѣкарственное средство съ добрымъ успѣхомъ, когда причины уже отдалены.

Тѣ средства, кои по томъ хорошее имѣютъ дѣйствіе, могутъ снаружи употреблены быть. Мазь подѣ No 4, припарка подѣ No 9, 15, мазь подѣ No 18, а
3 4 въ нуириѣ

въ нутрь лѣкарство подѣ No 10 , и по обстоятельству припадковъ подѣ No 11.

Часто бываетъ , что боль и заженіе, по причинѣ великой чувствѣнности частей весьма умножаются , и въ сихъ случаяхъ можно воду подѣ No 5 и мазь подѣ No 4 съ добрымъ успѣхомъ употребить.

Но мы тогда только хорошаго дѣйствія отъ такихъ средствъ надѣяться можемъ , когда они съ обстоятельствами сходны , а при томъ тѣ причины уничтожаютъ , кои такіе припадки произвели. Еслижъ напротивъ того припадки ранъ отъ такихъ причинъ происходятъ , кои коноваль руками , орудіями , операціями , и однимъ словомъ , механическими средствами истреблять должны , въ такомъ случаѣ лѣкарства ничего не пособляютъ.

Припадки , о коихъ я доселѣ говорилъ , то есть, боль , заженія , опухоль и лихорадка, бываютъ при ранахъ до тѣхъ только поръ опасны , пока онѣ гной заводитъ начнутъ; еслижъ напротивъ того хорошую матерію въ себѣ имѣютъ , то дѣйствіе ихъ перестаетъ , буде только коноваль оныя порядочно пользуютъ.

Сіе порядочное пользованіе основывается не на многихъ и изрядныхъ средствахъ, ниже на частомъ прививаніи ; но на чистотѣ около раны лежащихъ частей , на отдаленіи лишней во вредѣ находящейся ма-

матеріи , и на употребленіи всѣхъ тѣхъ средствъ , коихъ время и обстоятельства требуютъ , и кои противъ припадковъ нужны.

Частое прививаніе и коверканіе въ ранахъ бываетъ для всѣхъ поврежденій ядомъ ; многія привязки , обертки , накладываніе твердой корпіи , пеньковыхъ и нитяныхъ подушечекъ , есть тожъ самое ; равно какъ и излишнее и ненужное , посредствомъ трубки дѣлаемое прысканіе , опираніе , отдаленіе потребнаго гноя , который разставшіяся части покрывать и рану смачивать долженъ. Кто хорошей гной въ себѣ имѣющую рану при прививаніи безъ нужды претворитъ въ кровоточущую , тотъ грубую сдѣлаетъ ошибку.

Время , какъ часто искусной коноваль рану перевивать долженъ , ни въ одной книгѣ не опредѣлено ; оно зависитъ отъ качества ранъ , отъ натуры и количества гноя , отъ времени года , отъ степени вреда , отъ теплоты и погоды. То однакожь правда , что между многими ошибками , кои въ лѣченіи скопцовъ дѣлаемъ , частое перевиваніе наипаче въ обыкновеніи.

Тѣ раны , въ коихъ коноваль при первомъ перевиваніи соединяетъ края ихъ и мясо составляетъ , остаются до тѣхъ поръ привязаны , пока рана совершенно не соединится , если только никакой припадковъ

не появится. Обыкновенно такое соедине-
ніе дѣлается до пятого или шестого дни.

Способъ , которой мы при соединеніи ранъ употребляемъ , дѣлаетъ здѣсь нѣко-
торую разницу ; если мы оное посред-
ствомъ привязокъ исполнить можемъ , то
оно тѣмъ легче производится ; еслижъ на-
противъ того коноваль иглы и нитки упо-
требить долженъ , то онъ новыя раны дѣ-
лаетъ : въ послѣднемъ случаѣ пребудетъ
соединеніе раны больше времени , нежели
въ первомъ ; залѣченіе не такъ скоро по-
слѣдуетъ по тому , что припадки сильнѣе
бываютъ.

При первомъ и послѣднемъ способѣ по-
ступаемъ слѣдующимъ образомъ:

Первый способъ , или соединеніе посред-
ствомъ привязокъ производимое , требуетъ
такихъ ранъ , кои раздѣляютъ части въ
длину. При поперешныхъ и весьма косыхъ
ранахъ привязки неспособны. Мы оныя наи-
лучше употребляемъ можемъ при длин-
ныхъ , на голеняхъ и нижней части ноги
находящихся ранахъ. Раны , кои соединять
надобно , должны быть свѣжія , одинакія ,
то есть , безъ раздавленія , безъ опухоли ,
зажженія , и однимъ словомъ простыя.

Если всѣ сіи обстоятельствова вмѣстѣ
находятся , то очищаемъ оныя прежде отъ
крови и проч. по томъ соединяемъ отвер-
стіе ранъ легкимъ пальцами сжатіемъ , и
если

если лошади спокойно сползть не хотятъ, то налагаемъ желѣзные или деревянные щипцы на губы ихъ. А въ случаѣ, когда части ранъ такъ близко между собою находятся, что одна другую достигаетъ, надобно оныя пеньковою или корпейною подушечкою накрывать, и съ обѣихъ сторонъ толстые компрессы наложить.

По окончаніи сего, обвертываемъ рану долгою и узкою привязкою такъ, чтобъ первыя три обертки одна надъ другою лежали, а прочія одна другую закрывали; чтобъ онѣ всѣ ровно, то есть, ни слабо ни весьма крѣпко привязаны были: и тогда намачиваемъ вредъ водою подъ No 1, или лѣкарствомъ подъ No 14, а въ недостаткѣ оныхъ дважды въ день теплымъ виномъ.

Если между тѣмъ никакой припадокъ не возпослѣдуетъ, то остается привязка сія до пятого и шестаго дни; еслижъ на противъ того опухоль умножится такъ, что она привязку превышаетъ, и нѣкоторый родъ свертка дѣлать будетъ, въ такомъ случаѣ надлежитъ оную послабить прежде, нежели она сама собою въ верхъ подвигнется.

Поперешныя простыя, и всѣ прочія раны, коимъ привязки наложить не можемъ, ниже смѣемъ, надобно иглою и ниткою, или сшиваніемъ по свернутомъ пластырѣ соединять; а какимъ образомъ операція сія про-

производится, сказалъ я уже въ общемъ о ранахъ описаніи. Къ залѣченію ихъ употребляютъ тѣ самые лѣкарства, кои я при употребленіи привязокъ предписалъ. Однакожь надобно оныя ими часто помакивать по тому, что соединеніе ранъ иглами великую боль причиняетъ. Я омываю ихъ многократно днемъ водою подъ No 5 для того, что она заживленіе уполняетъ.

Если соединеніе раны сдѣлано, то отпрѣзываемъ узлы, и выпягиваемъ нитки изъ мяса.

Раны, коихъ ни посредствомъ привязокъ, ни же сшиваніемъ по свернутомъ пластырѣ соединять не смѣемъ, суть, такъ вообще сказать, всѣ смѣшанныя раны, то есть, ударами причиненныя, наипачежь разодранныя, колотыя, протрѣбленныя, и тому подобныя.

Къ сему классу принадлежатъ еще и тѣ раны, кои глубоко въ части вдались, кои жилы, мясныя жилы, составы и проч. раздираютъ, повреждаютъ хрящъ, обнажаютъ кости и сопряжены съ опухолью и заживленіемъ, на послѣдокъ и тѣ, кои въ кожу частей кровь, воду и другія соки въ великомъ количествѣ испускаютъ, кои гной въ себѣ имѣютъ, и антоновымъ огнемъ уже заражены. Всѣ сіи раны долженъ коновальъ посредствомъ заведенія гноя лѣчить.

Осно-

Основаніе къ приготовленію сего сока полагаетъ натура чрезъ побужденіе, чувственность частей, зажженіе и проч.

Природа заготовляетъ гной по состоянію частей въ нѣсколько дней, и то по большой часпи. безъ помощи искусства, и всегда почти собственными своими силами. Часпицы кровавыя краски суть нужнѣйшія, сей сокъ составляющія части; безъ нихъ и безъ пристойнаго снѣпени зажженія не можетъ натура гноя завестъ.

Въ мясныхъ частяхъ приходитъ гной въ зрѣлость обыкновенно между пятымъ и шестымъ днемъ, а въ желвакахъ, жловатыхъ частяхъ и въ костяхъ требуетъ онъ болѣе времени для того, что всѣ сіи части мало сосудовъ кровь въ себѣ содержащихъ имѣютъ, и что онъ всѣ вообще крѣпкаго и пугаго свойства.

Заведенію гноя ни что такъ противно не бываетъ, какъ раздавленное и разбитое мясо, излившаяся многая кровь, и неспособныя лѣкарства. Великое множество извѣстнѣйшихъ гной заводящихъ средствъ принадлежитъ послѣднему сему классу.

Многіябъ раны скорѣе и лучше гной заводили, и не такъ часто антоновъ огонь получали, еслибъ коновалы не знали тѣхъ гной заводящихъ средствъ, или еслибъ они время и способъ употребленія ихъ лучше разумѣли.

Если

Если случающееся ранамъ заженіе того рода, и того степени, какого заведеніе гноя требуетъ, то есть, если оно ни сильно, ни слабо, но посредственно и исподоволь умножается, въ такомъ случаѣ безвиннѣйшее и простѣйшее средство достаточно къ заведенію гноя, на примѣръ: тепловатая, съ простымъ или розовымъ медомъ смѣшанная вода, приготовленный изъ умягчающихъ травъ декоктъ и проч. часто сухія пеньковыя и корпейныя подушечки къ тому довольно бывають.

Если заженіе слабо, то пособляемъ натурѣ исподоволь легкими побуждающими, состоянію вреда способными и нужными средствами. Балсамъ подѣ № 8, мазь подѣ № 17, 18, джестивная вода подѣ № 19 бывають къ тому довольно сильны и способны.

Оными накрываемъ рану столь часто, сколь нужда того требуетъ; каждый день, или въ два дни по разу.

Но какъ я кромѣ лѣкарствъ, почитаю еще первыми гной заводящими средствами побужденіе, заженіе, кровь съ водою смѣшанную, изъ разрѣзанныхъ сосудовъ испускающую, время и рѣдкое перевиваніе ранъ, то я охотно дѣйствія всѣхъ сихъ средствъ въ мою обращаю пользу; я рѣдко перевиваю раны, а намакиваю оныя посредствомъ пеньковыхъ и корпейныхъ подушечекъ дважды
въ

въ день лѣкарствомъ подѣ Но 19, не снимая привязки до тѣхъ поръ, пока гной заведется. Еслижъ они сами собою отстанутъ, или нарочно отняты будутъ, то другое дѣло.

Гнилая вонь, которую мы лѣпнимъ временемъ чрезъ два, а въ прохладной погодѣ чрезъ три дни ощущаемъ, если первая привязка на ранѣ останется, не бываетъ еще доказательствомъ свѣжаго прививанія пребывающимъ, развѣ въ такомъ случаѣ, когда насипоитъ опасность отъ антонова огня. Сія вонь бываетъ всѣмъ ранамъ свойственна предъ заведеніемъ гноя.

Она происходитъ отъ смѣшанной съ водою крови, отъ воды, отъ омертвѣлыхъ и теплоты частей, которая заженіе причиняетъ.

Наипачежъ вонь сія бываетъ при ранахъ, около копытъ и стрѣлки находящихся, сильна; если мы оную хотимъ умалить, то свѣжая, или уксусомъ и солью растворенная вода бываетъ самымъ лучшимъ къ тому средствомъ. Мы можемъ употребить оную не снимая привязки; и какъ скоро рана гной заводить начнетъ, то и вонь перестаетъ.

Въ сіе время надобно привязку снять, и рану пеньковою подушечкою такъ накрыть, чтобъ оную воздухъ проходилъ. Въ семъ случаѣ смачиваю я загнаивающійся вредъ

вредъ охотно средствомъ подѣ No 13, перемѣняя съ начала слѣдующія привязки по-
сущочно; а когда рана поменѣ гною испу-
скасть начнетъ, довольно будетъ оную
и въ два дни одинъ разъ перевивать.

Чтожъ до колотыхъ и стрѣляніемъ
причиненныхъ ранъ касается, то онѣ рав-
нымъ образомъ въ числѣ тѣхъ находятся,
кои необходимо гноиться должны; обоего
рода раны, а наипаче послѣднія, имѣютъ
быть рѣзаніемъ разширены. Въ прочемъ,
какъ съ сими поврежденіями поступать на-
добно, зависитъ отъ степени боли, заж-
женія, опухоли и припадковъ, о коихъ я
въ описаніи моемъ извѣстилъ.

Пособляющія препорученныя мною сред-
ства опытомъ уже освидѣтельствованы;
наипачежъ рѣзанія и противуотверстія
обращеніе въ пользу свою, кои излившейся
крови, жидкой матеріи, гною, гнилой и
вонючей матеріи свободное истеченіе при-
чиняютъ.

Отъ раздавленій и убоевъ происходящая
опухоль требуетъ такихъ наружныхъ
средствъ, кои въ состояніи оной разо-
гнать. Мазь подѣ No 2 и 4, и припарка
подѣ No 20 дѣлаютъ въ семъ случаѣ ве-
ликую помощь. Еслижъ раздавленіемъ и уда-
рами причиненныя раны гной заводятъ,
тогда надобно съ ними какъ съ гноющими
чирьями поступать.

Чтожъ

Чтожь до пропчихъ раздавленій и уда-
рами причиненныхъ вредовъ, наипачежь до
осаднѣня касается, то должны коновалы съ
великимъ раченіемъ испытывать, какъ глу-
боко то вдавленіе, и обстоятельно рассу-
дить какъ я о томъ сказалъ.

Если мясная жила хребта, хрящъ, или
долгія кости хребтовыхъ членовъ постра-
дали, то вредъ сей бываетъ великъ, и ча-
сто къ вылѣченію невозможнымъ. Еслижь
напропивъ того сѣдло не иную какую
часть, какъ верхнюю кожу повредило, то
поврежденіе сіе можетъ быть обширно,
но не такъ опасно, если только коно-
валъ оное порядочно пользоваться знаетъ.

Сколь мало мы болѣзнь сію ни уважа-
емъ, со всѣмъ тѣмъ она въ арміяхъ подоб-
но моровой язвѣ опасна, а наипаче въ тѣхъ,
кои худыя сѣдла имѣютъ; сіи сѣдла суть
такія вещи, отъ коихъ часто въ одномъ
походѣ болѣе лошадей пропадаетъ, неже-
ли отъ оружія, заразы и другихъ болѣз-
ней, коимъ скотъ сей подверженъ бываетъ.

Я часто удивлялся тому, что мы цѣ-
ну хорошихъ лошадей возвышаемъ, а сѣ-
делъ цѣну умаляемъ. Еслибъ мы по трип-
цати Крейцеровъ на сѣдлы прибавили,
тобъ мы часто жизнь сохранили такимъ
лошадямъ, кои по сту Талеровъ стоятъ.

Иногда не сѣдла, но осѣдлываніе при-
чиною бываетъ, что лошади саднѣютъ;

И

ино-

иногда ни одно ни другое, но войлокъ, на которомъ сѣдло лежитъ, холку повреждаетъ.

Если онъ не ровно положенъ, или крѣпко натянутъ, то згибы онаго гнутъ кожу и причиняютъ раздавленіе; еслижъ крѣпко привязанъ, то третъ, причиняетъ частямъ зажатіе, и врѣзывается въ оныя.

И по тому правду тѣ сказываютъ, кои говорятъ, что на хорошо осѣдланной лошади въ половину легче ѣздить, и что хорошее сѣдло и непротивнаго ѣздока снесетъ.

Никогда не долженъ войлокъ згибовъ имѣть, не ровно, слабо или весьма крѣпко холкъ наложенъ быть, никогда съ передъ или съ задъ изъ подъ сѣдла далеко торчать, ни полстѣ ни тонокъ быть, чтобъ никакого вреда не сдѣлалъ. Если доски по обѣимъ сторонамъ сѣдла лежащія весьма широки, узки, высоки или низки, если онъ не ровно подбиты или разшибены, то спина, постороннія части, ребра, а иначе холка страдаетъ.

Поверхняя и жирная кожа, мышцы, хребтовая мясная жила, хрящъ и кости обыкновенно больше или меньше такимъ сѣдломъ вдавливаются, получаютъ рану, или по крайней мѣрѣ въ больное приходятъ состояніе; и самый малѣйшій, въ

реченныхъ трехъ частяхъ случающийся вредъ , бываетъ въ разсужденіи вдавленія , состоянія и лѣтъ скопа опаснѣйшій , и причиняетъ смертоносныя слѣдствія , наипачежь тогда , когда хребтовая мясная жила гнила, хрящъ слабъ , и кости холку составляющія заражены.

Въ первомъ и другомъ случаѣ [о которыхъ здѣсь слово] пребываетъ вредъ часуно чрезъ четыре, а иногда и чрезъ шесть недѣль безъ всякія переменны спокоенъ ; напоследокъ собираются гнойные пузыри , части становятся пустыя , перебившіяся и разбѣденныя, и существо ихъ испорчено. Изъ отверстія вреда течетъ жидкая матерія , язва испускаетъ гнилой и весьма смердящей запахъ. Мясо выходитъ изъ отверстія , и торчитъ изъ язвы; оно бываетъ мягко , слабо, ноздревато , иногда блѣдно, а иногда красно, обыкновенножь синѣ или сѣрое , и липкою мокротою покрыто. Наконецъ появляется около больного мѣста твердая и круглая опухоль , по отверстию коей находимъ части въ томъ состояніи , о которомъ я сказалъ.

Кто изъ васъ то , что я жизнию наридаю, теряетъ, перебиваетъ натуру язвы, и даетъ ей посторонній видъ? Мясо , которое изумерлая части достигаетъ, надбимается какъ губа въ водѣ ; оно бываетъ сѣрое , блѣдное и слабо , и содержитъ сей

цвѣтъ до тѣхъ поръ , пока изумерлыя части отъ живыхъ отстанутъ , матерія лучшею сдѣлается , и язва вонь потерѣетъ.

Со всѣмъ тѣмъ щасливый сей случай рѣдко бываетъ ; между ста и больше лошадыми , кои въ семъ состояніи были , едва могъ я въ пяти сіе видѣть. Гниліе мясной хребтовой жилы обыкновенно простирается къ шеѣ ; никогда я не примѣтилъ , чтобъ оно назадъ къ крестцу слабѣло или гнило , когда испорчено было ; всегда направленіе антонова огня простирается впередъ къ шеѣ , обнажаетъ хрящъ на холкѣ и самыя ея кости.

Если реченныя кости испорчены , то лошади погибаютъ. Только съ наружи , и то рѣдко , можетъ коноваль ласкать себя сему вреду воспрепятствовать , если одна и больше изъ означенныхъ частей заражена.

Знаки , по которымъ мы узнаемъ , что части заражены , суть кромѣ вышеписанныхъ еще : черныя пятна , коихъ мы на пеньковыхъ и нитяныхъ подушечкахъ , на обверткахъ и другихъ тѣлахъ , кои зараженную хребтовую мясную жилу , гнилыя кости , испорченной и изумерлой хрящъ досягаютъ , примѣчаемъ.

Надобно беречься , чтобъ ни одну изъ упомянутыхъ частей посредствомъ ножа , раскаленнаго желѣза , или свѣдающаго лѣкарства

карства не отдѣлять, когда гниѣе примѣтимъ. Единое то средство, которое иногда дѣйствуетъ, если опасность мала и не весьма еще усилилась, состоитъ въ рѣзаніяхъ, кои стоящей матеріи свободное теченіе причиняютъ.

Всѣ мази и мазанія дѣлаютъ вредъ въ семъ состояніи худшимъ. Чистота, вода подъ No. 1, 14, или средство подъ No 13, суть тѣ лѣкарства, кои мы въ сихъ случаяхъ съ пользою употребить можемъ. Если гниѣе костяныя части заразило, и не глубоко еще пробѣло, въ такомъ случаѣ употребляемъ иногда проверчиванія шиломъ или башмашною иглою съ вышереченными средствами съ добрымъ успѣхомъ: однакожь беречься должно, чтобы кости не обрѣзывать, хрящъ, мясныя жилы и составы ногемъ не трогать.

И самое вырѣзываніе губки, которая въ язвѣ возрастаетъ, и которую коновалы обыкновенно вырѣзываютъ, должно настоящему лѣкарю презирать. Во всѣхъ язвахъ, въ коихъ посіпороннія тѣла находятся, гдѣ кости гнилы, хрящъ изумерлъ, мясныя жилы, составы и проч. испорчены, возрастаетъ мясо, и торчатъ губки.

Если нажимъ сѣдла одну только кожу повредилъ, то припарка съ теплымъ виномъ, соленою съ уксусомъ смѣшанною водою, водкою мыломъ растворенною, въ

краткомъ времени вредъ сей вылѣчитъ. Еслижъ такая рана глубже вдалась, и сѣдло жирную кожу или мышцы повредило, то появляются гнойные пузыри, кои въ подобное время открыты, и предписаннымижъ лѣкарствами залѣчены быть имѣютъ.

Къ избѣжанію такого вреда не знаю я лучшаго средства, какъ хорошихъ сѣделъ, хорошаго осѣдыванія, и бѣдоковъ, кои верхомъ бѣдигъ и лошадей править знаютъ. Всѣ мази и мазанія, всѣ лѣкарства, кои кожу твердо дѣлаютъ, не иное что суть, какъ особенное предосужденіе неискusstныхъ людей. Самое лучшее, которое я знаю, и которое лошадямъ, кои долго осѣданы были, или на коихъ много бѣжено, есть осоленая холодная вода. Оною омыаемъ спину лошадямъ, какъ скоро сѣдло съ нихъ снято. Сіе средство есть великой важности: я оное показавъ, что тѣ имъ пользоваться могли, кои скотъ свой любятъ,

Я вамъ теперь, любезные мои слушатели, тѣ поврежденія, кои лошадямъ во время войны оружіемъ причиняемы бывають, показавъ. Правда, что осаднѣніе не принадлежитъ сюда, со всѣмъ тѣмъ оно причисляется тѣмъ вредамъ, кои въ походахъ весьма часто случаются. Теперь не имѣю я вамъ болѣе что о сихъ предметахъ сказать, какъ только то, чтобъ вамъ дол-

должность вашу , ревность къ службѣ , честность и склонность къ наукѣ препоручить. Вперите въ умъ свой увѣщаніе сіе и съ нимъ слѣдующія наставленія:

То, что вы при каждой ранѣ примѣчаете имѣете , основывается наипаче на испытаніи натуры вреда, состоянія его , припадковъ , величины , глубины и степени его.

Когда вы все сіе испытали , и прилѣжно разсмотрѣли , то обратите вниманіе ваше на натуру поврежденныхъ частей, на ихъ упражненіе, состояніе, и на состояніе тѣхъ , кои около раны находятся. Посмотрите, натуральны ли онѣ или нѣтъ, перемѣнились ли испортились , не сопряжены ли съ припадками , не зажжены ли или опухлы , гнойны или кровавы.

Разсмотрите степень вреда , натуру и качество истекающей матеріи , цвѣтъ и запахъ какъ сей мокроты, такъ и раны, или самой язвы , и заключайте изъ того какъ о видимомъ , такъ и о сокровенномъ состояніи частей.

По симъ правиламъ можете вы узнавать, сколь велика опасность , сколь вредъ великъ или малъ , опасенъ ли или сомнителенъ , или уже безъ всякаго сомнѣнія опасенъ , или смертоносенъ.

Если разсужденія ваши съ физическими правилами , съ анатоміею , съ знаніемъ о упражненіи частей, съ полученными на-

спавленіями и съ здоровымъ лѣчебнымъ разумомъ сходны , по мнѣніе ваше справедливо будетъ. Вы такимъ образомъ въ состояніи будете сказать , сія рана можетъ вылѣчена быть , сія опасна , смертоносна , въ скоромъ или продолжительномъ времени : она такова въ семъ мѣстѣ , въ сей части , для сего припадка; она такова для того , что ядро сію часть внутренне повредило , сіи малыя , сіи большія жилы и проч. разодрало; она такова , по тому , что кости сокрушены , хрящъ поврежденъ , жизненные дѣйствія и проч. безпокойны ; она такова , что части въ семъ мѣстѣ повреждены , что скотъ старъ , молодъ , время года хорошо , погода худа , что раны и скотъ въ семъ по состояніи находятся.

Зная сіи истинны , будете вы въ состояніи въ каждомъ случаѣ , въ каждомъ степени и въ каждомъ состояніи ранъ вѣрнѣйшее употребить средство; вы ни времени , ни лѣкарствъ , ни издержекъ , ниже трудовъ и работы напрасно не употребите; вы будете знать , который скотъ вылѣченъ быть можетъ , и который неисцѣлимъ.

Тогда только лѣкарственное для лошадей искусство полезно быть можетъ , когда оно симъ правиламъ послѣдуетъ; предметъ его состоятъ не только въ сохраненіи жизни , но и здоровья скота. Худо вылѣченная

лѣченная лошадь перяетъ по выздоровленіи доброту свою. Въ подобныхъ лѣченіяхъ коновалы перяютъ только время. Если лѣченіе больше, нежели лошадь стѣбитъ, то надобно ее предать смерти.

И по тому раны къ вылѣченію способныя и вреды суть тѣ предмѣты, въ коихъ коновалъ упражняться долженъ. А какъ ему оныя узнавать, и отъ неисцѣлимыхъ различать, о томъ я уже сказалъ, сколько мнѣ сказать возможно было; если коновалы сами собою оное чувствуютъ, то они меня разумѣть будутъ. Для тѣхъ, кои меня не слышатъ, и опытовъ моихъ не видятъ, не имѣю я инаго средства, кромѣ словъ, посредствомъ которыхъ имъ искусство мое сообщаю.

Почтите, любезные мои ученики, сіи общія правила до поврежденій, лошадямъ оружіемъ причиняемыхъ касающіяся, завѣщаніемъ вашего учителя, и вспомните при томъ, что вы оное отъ такого чело-вѣка получили, который любитъ правду, и который благополучіе учениковъ своихъ какъ свое собственное наблюдаетъ.

ЛѢКАРСТВА.

Н. 1.

Вода для ранъ.

Возьми Росмарину 2 горсти, воды 2 бутылки, дай полчаса кипѣть, а по томъ прибавь къ тому сахару 4 лота, вина 1 бутылку, випріюльнаго спирту 2 золотника; сибѣжавъ все сіе выѣсти процѣди сквозь пологешцо, и оставь для употребленія.

Н. 2.

В. Синей глины 2 фунта и $\frac{1}{2}$, нашатырю 2 лотъ, вина ренскаго сколько надобно къ сочиненію мягкой мази изъ сего порошку. Выѣсто вина можно пиво, уксуъ или росмариновую воду употребить.

Н. 3.

Раздѣляющая и гнитію противостоящая припарка.

В. Хорошаго виннаго уксуу $\frac{1}{2}$ бутылки, водки $\frac{1}{4}$ бутылки, щелоку 1 бут. Сія припарка полезна раздавленнымъ и побоями поврежденнымъ частямъ, опухлымъ ногамъ, гнилымъ язвамъ, противъ антонова огня, поврежденій сѣдломъ причиненныхъ и другихъ подобныхъ случаевъ.

Н. 4.

N. 4.

Мазь для утоленія боли.

В. Карандашу , армянской глины , синей простой глины , по равной части каждого. Сотри сіе вмѣстѣ въ порошокъ , и сдѣлай изъ него слѣдующую подѣ N 5 водою мазь.

N. 5.

В. Колодезной воды 2 бутылки, разведеннаго уксусомъ карандашу 2 золотника , канфары 1 лотъ Реченная колодезная вода должна быть согрѣта прежде нежели разведенной карандашъ съ нею смѣшанъ будетъ. Сія вода весьма полезна ранамъ , глазамъ; хороша также отъ сильной боли и гнойныхъ язвъ.

N. 6.

Вода для смыванія матеріи съ кожи, и для очищенія ранъ отъ острѣи мази.

В. Алтеовой травы 2 горсти, золы 1 горсть. Дай вскипѣть въ настоящемъ количествѣ воды, потомъ процѣдивъ сквозь колоденцо, разведи въ оной одинъ лотъ мыла.

N. 7.

Мягчительная и растворяющая припарка.

В. Муки изъ льняного сѣмени 1 фунтъ, декокту блекотоваго столько , сколько потребно для сдѣланія изъ той муки припарки.

N. 8.

N. 8.

Балсамъ гной очищающій.

В. Оленьяго лою 8 лотовъ, жидкой ёловой смолы 6 лот. гумы Элемы 6 лотовъ, свиного жиру 4 лот. Растопя всѣ сіи вещи на умѣренномъ огнѣ, перемѣшай оныя какъ мазь и процѣди сквозь тонкое полотенцо.

N. 9.

*Мягчительная и боль утоляющая при-
ларка.*

В. Блекоту, бузоваго цвѣту, подбѣлу, каждаго по равной части; влей на сей составъ 2 бутылки кипящей воды, и поставь въ теплую золу на полчаса въ покрытомъ сосудѣ, по томъ процѣди сквозь полотенцо, выжимая крѣпко сіи травы.

N. 10.

В. дубовой корки съ молодого дуба, или съ сучковъ посредственной толщины, разотри не очень въ мѣлкой порошокъ одну горсть, вари оный въ двухъ бутылкахъ воды полчаса, а по прохладеніи процѣди и прибавь къ тому простой соли 1 горсть, меду укусомъ разведеннаго три ложки, или бузовнаго ягоднику въ томъ же количествѣ. Сіе лѣкарство дается по полубутылкѣ, или по одному фунту; оно употребляется съ пользою при истекшей матеріи, при разводи-
мой крови и въ гнилыхъ лихорадкахъ.

N. 11.

N. 11.

В. кислыхъ яблокъ мѣлко искрошенныхъ 6 лотовъ, хлѣбной корки 8 лотъ. Свари двѣ сѣи вещи въ чешырехъ бушылкахъ воды, а по томъ приложи вычищенной селистры 2 лота, чистаго меду 4 ложки.

N. 12.

В. Ренскаго спирту, спигинару по равной части и смѣшай.

N. 13.

Для гнилыхъ язвъ.

В. съ молодаго ельнику искрошенной корки полфунта, положи въ штофъ, надей въ оной 4 фунта крѣпкаго Ренскаго вина, и закупоривъ поставь въ умѣренно теплое мѣсто на семь дней, по томъ процѣди сквозь сѣрую бумагу, и береги для употребленія.

N. 14.

В. розмарину, арцы или донскаго мужевельнику, орѣховаго листу, cadaго по одной горсти, вари въ чешырехъ фунтахъ воды.

N. 15.

В. еловой корки полфунта, изрѣжь оную въ мѣлкія частицы, или въ крупной порошокъ союри, дай варить до того времени, пока третья часть упрѣетъ, по томъ процѣливъ сквозь полошенто, прибавь къ ней машашрю 1 лотъ, Ренскаго 1 фунтъ.

N. 16.

N. 16.

Смоловой балсамъ.

В. жидкой еловой смолы 2 фунта, благовоннаго мира 4 лота, виннаго спирту 2 фунта. Положи все вмѣстѣ въ одинъ штофъ, запри оной крѣпко, и поставь на нѣсколько дней въ теплой песокъ; по томъ процѣди, и береги для употребленія.

N. 17.

Мазь для остановленія зноя.

В. чистаго терпентину 3 лота, шпигинару $\frac{1}{2}$ лот. два свѣжіе яичные желтка; смѣшай все вмѣстѣ, и сдѣлай мазь.

N. 18.

В. чистаго терпентину 4 лота, шпигинару 1 золотникъ, мороваго соку 1 лот. благовоннаго мира $\frac{1}{2}$ лот. Смѣшай все вмѣстѣ, и сдѣлай мазь.

N. 19.

Балсамическая растворяющая вода.

В. чистаго терпентину 4 лот. перувианскаго балсама 1 лотъ, два свѣжіе яичные желтка; положи все вмѣстѣ въ иготь, и мѣшая кропи известью растворенною водою, чего и составитъ всего вѣсомъ полфунта.

N. 20.

N. 20.

В. Ренскаго уксусу $\frac{1}{2}$ бутылки, водки $\frac{1}{4}$ бутылки, соли 1 горсть, воды 1 бутылку. Смѣшай всѣ сѣи вещи вмѣстѣ и употребляй оныя хѣ припаркамъ и мази, которая изъ глины готовится.

N. 21.

В. винныхъ дрождей 2 бутылки, нашатырю 2 лота; смѣшай все вмѣстѣ.

N. 22.

В. руты одну горсть, сvari оную въ пол-бутылкѣ крѣпкаго щелоку, и процѣдивши сквозь полотенцо прибавь $\frac{1}{4}$ бутылки уксусу, и разведи въ ономъ одну ложку соли.

N. 23.

Питье въ сильной коликѣ и рѣзѣ лошадей.

В. хорошаго бѣлаго вина $\frac{1}{2}$ бутылки, бабровыхъ капель 1 лотъ; смѣшавъ согрѣй и влей лошади въ ротъ. Къ тому жѣ надобно ей скоро по томъ и чрезъ каждые два часа слѣдующій длитирь давать.

N. 24.

В. ромашки 2 горсти, льнянаго сѣмени 1 горсть; сvari обое въ двухъ бутылкахъ чистаго

стаго щелоку, процѣди сквозь полотенцо, и прибавь 6 лошовъ льнянаго и деревяннаго масла, или въ недостаткѣ ихъ столькожъ коровьяго неопленнаго чистаго жиру, или свѣжаго чухонскаго масла.

N. 25.

Лѣкарство отъ вѣтренной у лошадей колики.

В. тертаго кмину 1 лотъ, жирной мѣлко изрѣзанной лучины 2 горсти, хорошаго бѣлаго Ренскаго вина 2 фунта; дай чрезъ полчаса всему вмѣстѣ кипѣть, процѣди сквозь полотенцо, долей еще 2 фунта свѣжаго ренскаго вина, и принудь лошадь каждой часъ полбушылки выпить.

N. 26.

Масло отъ коросты у лошадей.

В. вшиваго порошку 2 лота, Спанскихъ мухъ $1\frac{1}{2}$ золотникъ; свари вмѣстѣ въ льняномъ маслѣ, и мажь онымъ тѣ мѣста, гдѣ короста находится, омывъ оныя прежде щелокомъ и мыломъ, каждаго дня одинъ разъ.

N. 27.

Средство противъ остановленія мочи.

В. можевельныхъ столченныхъ ягодъ 2 горсти, дурманова цвѣту 1 горсть, свари въ бѣломъ Ренскомъ винѣ, или въ крѣпкомъ пивѣ, процѣди

процѣли сквозь полотенце, и дай лошади
каждаго часа одинъ стаканъ выпить; при
семъ лѣкарствѣ можно еще и слѣдующій подѣ
N. 28 клистиръ ставить.

N. 28.

В. чистаго терпентину 2 лота, при свѣ-
жѣ яичные желтка, помашу 1 лопѣ; смѣ-
шай все вмѣстѣ, и разведи оное толкимъ ко-
личествомъ тепловатой воды, сколько для
клистиру надобно.

N. 29.

*Составъ отъ желѣзовъ, кашля и про-
чихъ грудныхъ болѣзней, кои съ тече-
ніемъ матеріи изъ носа сопряжены.*

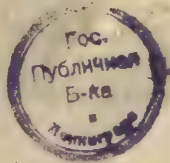
В. толченнаго девесилова кореню 10 ло-
товъ, терпнаго волоскаго укропу 1 лотъ,
чищеной сюрмы 1 лопѣ; смѣшай все сіе съ од-
нимъ фунтомъ меда, да съ четырма или съ
шестью лотами бузоваго ягодника. Сего со-
става давай лошади дважды въ день предъ
кормомъ одну ложку, а при томъ пой оную
разведенною, мукою, селипрою и медомъ во-
дою.

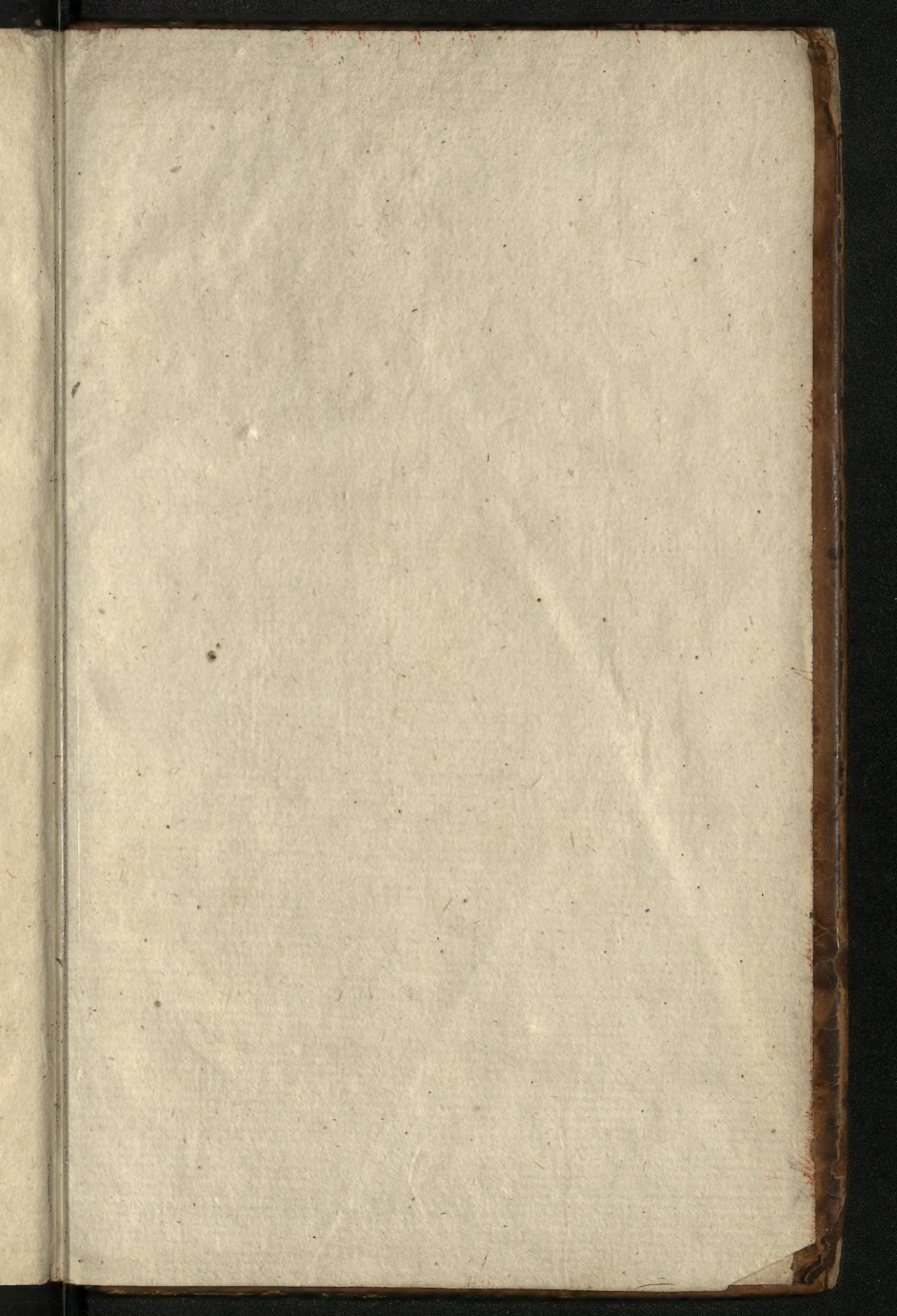
N. 30

Составъ отъ глистовъ.

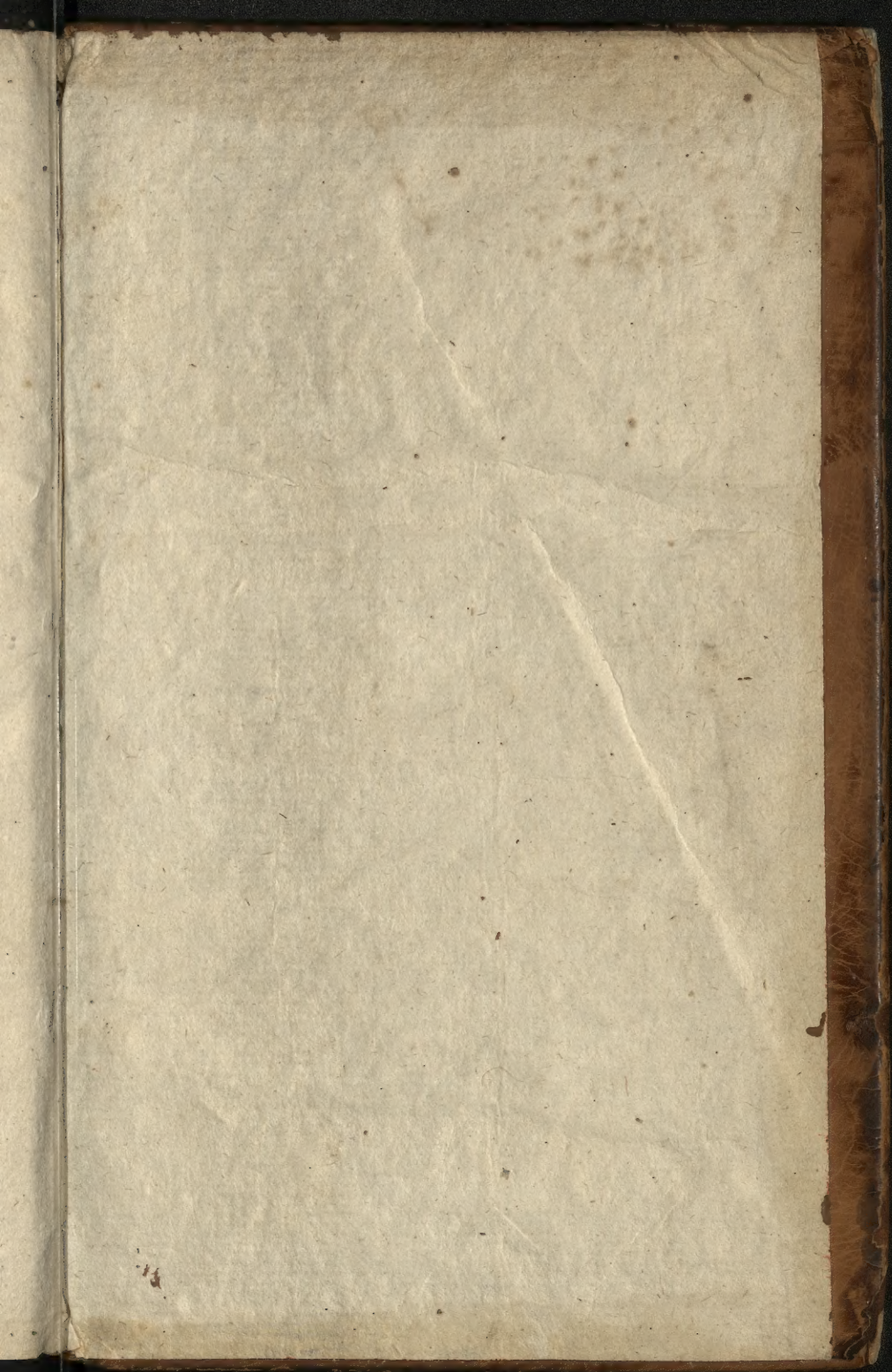
В. Сабуроваго порошокъ 4 лота, сажь 6
лосп. меду $\frac{1}{2}$ фунта; смѣшай все вмѣстѣ, и
давай лошадямъ глисты имѣющимъ пить по
I утру

утру предѣ кормомъ за одинѣ часѣ одну ложку въ полбушылкѣ полынной воды. Сѣ глисты примѣчаются по калу лошадиному; онѣ обыкновенно пристають задницѣ; коротки, толсты, цвѣтомъ красноватымъ, и имѣють черныя почти на подобіе винта сверченныя головы.





port



ГПБ Русский фонд

18.3.7.33.